

Diário de Lisboa

FUNDADOR: JOAQUIM MANSO DIRECTOR: A. RUELLA RAMOS
QUINTA-FEIRA, 8 DE JANEIRO DE 1970 N.º 16 900 ANO 49.º PREÇO 1350

ATENÇÃO
A MOSCA
PICA AOS SÁBADOS



ATRASOS DE UMA HORA NOS COMBOIOS DO ESTORIL

Talvez tenha sido porque um cabo se desprende. Sim, talvez **hoje** tenha sido por isso. Mas os continuos atrasos nos comboios da «linha» (esta manhã a ultrapassarem uma hora) também são consequência dos maus horários impostos pela Sociedade Estoril aos seus utentes. (LER NA ÚLTIMA PÁGINA)

«ÁLBUM DE LISBOA»

COMEÇA JÁ NO DOMINGO A REPETIÇÃO DAS GRAVURAS

■ **JÁ NO DOMINGO** que iniciaremos a repetição das gravuras do concurso «Álbum de Lisboa», satisfazendo, assim, numerosas solicitações dos leitores, relativas ao envio de números atrasados do nosso Jornal que, por se terem esgotado, justificariam novas tiragens. Vamos, pois, ao encontro do desejo de muitos dos nossos leitores, repetindo as gravuras à razão de duas por dia, abrindo, assim, aos concorrentes a possibilidade de participarem na nossa iniciativa com mais do que um «Álbum».

REMESSA DE ÁLBUNS PARA A PROVÍNCIA

Têm sido muito numerosos os pedidos de «Álbuns» a remeter para a província. A demora da resposta deve-se apenas à aglomeração de correspondência. Garantimos, no entanto, que todos os pe-

didados serão atendidos pelos nossos serviços da Rua Castilho, 185-1.º, para onde deverá ser dirigida toda a correspondência relacionada com o concurso.

RECEPÇÃO DE ÁLBUNS

Todos os que não pretenderem participar na nossa iniciativa com mais do que um «Álbum», depois de separarem pelo plicotado a caderneta onde colaram as 30 gravuras, poderão remetê-la pelo correio, tendo o cuidado de preencher com letra bem legível os respectivos boletins de identificação. Os que pretenderem a devolução do talão numerado, devem juntar um selo de 1\$00. Toda a correspondência será, também, dirigida para os nossos serviços da Rua Castilho, 185-1.º, em Lisboa, onde serão prestados todos os esclarecimentos julgados necessários pelos concorrentes.

PRIMEIRA TENTATIVA PARA DESVIAR UM AVIÃO ESPANHOL

ENTREGOU-SE O «PIRATA DO AR»

SARAGOÇA, 8 — (R.) — Um espanhol, de 18 anos, entregou-se à Polícia nesta cidade às primeiras horas de hoje, após, assaltar nos ares um avião comercial e aterrorizar durante quatro horas com uma pistola de plástico, de brinquedo, e uma faca, 41 passageiros e quatro tripulantes.

O jovem «pirata do ar», Mariano Ventura Rodriguez, ameaçou uma hospedeira e, depois, entrou na cabina do piloto quando o bimotor Convaair das linhas aéreas espanholas Iberia seguia para Saragoça num voo da carreira de Madrid.

Foi o primeiro assalto nos ares a um avião espanhol.

Soubese que o assaltante exigira que o levassem para Cuba e quando isso não se tornou possível para a Albânia. Contudo, o piloto aterrou no aeroporto desta cidade para se reabastecer de combustível.

A Polícia e a guarda civil, armadas com metralhadoras ligeiras, cercaram imediatamente o avião. Foram apagadas todas as luzes e isolado o aeroporto.

O comandante da Polícia de Saragoça comunicou pela rádio ao assaltante que se se rendesse, seria condenado, apenas, a alguns anos de cadeia. «Contudo, se o mais ligeiro acidente acontecer aos passageiros ou tripulantes,

será punido a tiro ao avo-recer», acrescentou.

Canoas cercaram o avião para iluminar a sua fuselagem com os faróis e o assaltante podia ser visto andando de um lado para o outro no corredor central do Convaair. A certa altura, ameaçou matar todos que se encontravam a bordo se o avião não partisse.

Funcionários do aeroporto revelaram que os tripulantes disseram ao assaltante que seria impossível descolar de novo, visto não haver energia eléctrica e o sistema de ar condicionado não funcionar dentro do avião.

O piloto Luis Anias Bernal declarou que o jovem começara gradualmente a perder

a coragem quando observou que o avião estava cercado pela Polícia e que a pista se encontrava bloqueada por automóveis (jeeps) e tractores.

Alguns dos passageiros sofrendo em virtude da avaria no sistema de ar condicionado e tremendo de susto, receberam cuidados médicos depois de abandonarem o aparelho.

A CRATERA NO MEIO DA CIDADE



Esta é a cratera que um rebentamento de quatro canos de esgoto (seguido de aluimento de terras) abriu ontem em Entrecampos, começo da Avenida dos Estados Unidos da América. Uma bomba teria feito pior. Consequências: os eléctricos da Lumiar substituídos por autocarros e as obras do colector atrasadas pelo menos três semanas.

(LER NA PÁGINA CENTRAL)

**O «Prémio Artur Portela» foi atribuído
a três redactores do «Diário de Lisboa»**
(Ler na página central)

HOJE 32 PAGINAS

VISADO

PELA CENSURA

«ÁLBUM DE LISBOA»

CHAFARIZ D'EL-REY:

o avô dos chafarizes da cidade

OS CHAFARIZES ainda constituem, em Lisboa, uma colecção rica e sugestiva. «Esta cidade que morre de sede», como lhe chamou Francisco de Holanda, tem conservado chafarizes que fazem parte dos seus encantos. Desde sempre, Lisboa dedicou especial carinho a fontes e chafarizes,

muitos deles pouco mais do que simples bicas. Falar dos chafarizes de Lisboa é fazer desfilar um cortejo interminável de tipos e costumes pitorescos e evocativos, da crónica da cidade. Quem hoje os vê, calmos, repousados, como padrões que marcam as várias épocas da história de Lisboa, mal pode imaginar o quadro exuberante de cor e movimento de que eles foram cenário.

O Chafariz d'El-Rey é o avô de todos os chafarizes de Lisboa. A sua origem remonta, segundo os eruditos, ao domínio muçulmano. A quanta moira não terá o chafariz morto a sede? Embora o seu aspecto seja muito diferente do que teve nos séculos velhos, é citado como existindo no tempo de D. Afonso II (1211-1223), sendo, então, conhecido como Chafariz de S. João. Fernão Lopes a ele se refere na crónica de D. Fernando, a propósito do assédio a Lisboa por D. Henrique de Castela. Foi um manancial riquíssimo: dele se abasteciam navios, julgando-se que ali tivesse havido a «aguada», referida em velhos documentos, ou uma dos «aguadas» de Alfama, sem dúvida, das mais férteis.

Na época manuelina, o Chafariz abastecia sozinho as caravelas que iam em demanda das terras longínquas da Índia, das Áfricas, do Brasil. Muitos foram os motins provocados por algumas tripulações de navios. O Senado da «mui nobre e leal cidade» teve de intervir. A medida adoptada fez-se cumprir rigorosa-



O Chafariz d'El Rey é o mais antigo de Lisboa. Por isso lhe chamam o avô dos chafarizes da cidade. A sua origem remonta, segundo os eruditos, ao domínio muçulmano. Embora, naturalmente, o seu aspecto seja muito diferente do que teve nos séculos velhos, é citado como existindo no reinado de D. Afonso II (1211-1223)

mente. A cada bica foi dado o seu destino: nesta, abasteciam-se os negros das galés, com os seus turbantes vistosos; nesta outra, as moças brancas, todas açodadas, de coifas muito engomadas e esticadas e, logo em seguida, os homens brancos; naquelas bicas, mais além, as índias, as pretas, as escravas e os lacaios.

Os anos correram e nos fins do século passado era de encontro às suas pedras enegrecidas que se encostavam os galegos-aguadelos, aguardando pachorrenitamente que lhes trou-

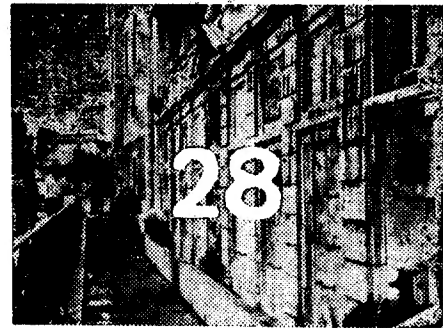
xessem recado para levarem nos seus barris, bem seguros no «chinguço» a água fresca do Alviela que iria dessendentar o bom povo de Lisboa... Aguadelos, existiram até há pouco em Alfama, onde resta um único. Foi entrevistado no «Zip», recordam-se?

Em 1744, a fachada do Chafariz desabou de velha, foi reedificada em 1747 e passou a ter nove bicas. O Terramoto, oito anos depois, produziu-lhe dano. Há mais de cem anos, andava em obras o seu frontispício, mas só em 1864 se concluiu a reedificação como hoje se nos apresenta «com



Album
de
Lisboa

Diário de Lisboa



Recorte e cole a gravura n.º 28 no espaço marcado na caderneta

Todos os assuntos referentes ao Concurso deverão ser tratados na RUA CASTILHO, 185-1.º — Telef.: 65 45 33/65 45 34

da cidade. Da muralha da cerca que atrás corria no século XIV, não restam vestígios. No terreno por detrás do Chafariz foram, em tempo do Terramoto, as casas do palácio do Marquês de Angeja». O Chafariz está hoje integrado na Companhia das Águas.

A falta de água foi problema cidadão que se manteve ao longo dos séculos. Para a população urbana, alancorada no monte, dentro das cercas das muralhas romano-medievais, a água deve ter chegado. Parece concludente, por quanto se verificou há muito, que as instalações balneares dos romanos não minguava o fornecimento da água necessária. Mas à medida que a cidade aumentava e a população crescia, a crise avolumava e exigia medidas de urgente solução, que não resolveram o problema senão no século XVIII. A construção do Aqueduto das Águas Livres, que trouxe para Lisboa a água captada nas obras de Carenque (Belas) e a lançou no monumental depósito da «Casa da Água», sobranceira ao Largo do Rato, resolveu, afinal, durante mais de um século, o problema crucial da água na cidade.

Lisboa crescia continuamente com os nacionais que nela se estabeleciam e os estrangeiros que se associavam às actividades comer-

ciais dos descobrimentos portugueses. Já o cronista Fernão Lopes se referia, no século XIV-XV às «muitas e desvairadas gentes» que demandavam Lisboa. O martírio da sede prosseguia. O segredo de Lisboa estava na situação á beira do Tejo, pois a amplidão do rio, tesouro maior da cidade, enchia um mundo de água à vista e não lhe matava a sede da população; levava os portugueses aos mares desconhecidos, por toda a Terra, mas negava-lhes de beber.

Abriam-se chafarizes, aproveitaram-se e adaptaram-se os antigos. No bairro piscatório de Alfama, na orla meridional, dois chafarizes: o Chafariz de Dentro (a que já fizemos referência) e o Chafariz d'El-Rey, que se pretendem à história antiga da capital. Encostados às muralhas, ficavam, assim, protegidos primeiramente dentro delas e, mais tarde, no exterior. Forneciam água à população e aos barcos que abordevavam a «Ribeira». Formavam o maior recurso da população cidadina, embora por Alfama, e para utilidade própria, não escasseasse a água. Afirmau Fr. Nicolau de Oliveira que «toda a Alfama e tão abundante de água» que de maravilha se acha uma casa que não tenha fonte e se a não tem é por pouca curiosidade do dono dela». O Chafariz d'El-Rey não deixava de ser o de maior importância e, por isso, o mais frequentado «não havendo, por assim dizer, outra água», como afirma uma réplica a embargos do meado do século XV. Os aumentos de bicas do Chafariz poderão considerar-se representativos e simbolicamente proporcionais à crescente importância que o Chafariz d'El-Rey foi tendo na cidade que não cessava de crescer: a Lisboa medieval, a Lisboa renascentista, a Lisboa setecentista. Justifica-se amplamente o alarme causado pelas secas como as de 1517 e 1598.

O chafariz d'El-Rey também foi assinalado por Gil Vicente «Nau de Amores» (século XVI), e assim:

«Eu lhe irei logo falar
Lá no Chafariz d'El-Rey
Quando ele quiser falar;
Ou na Torre da Varanda,
Ou lá no Cais da Madeira,
E veremos o que manda.»

CARTÃO DIPLOMATA

O mais distinto bilhete de visita em relevo executado em placa de cobre ou cunho de aço de absoluta necessidade em praxe, protocolos para pessoas de distinta condição social bem como de bom gosto

ANIBAL GRAVADOR

A casa que melhor trabalha
Rua Nova do Almada, 64
LISBOA

OS «STANDS» GAZCIDLA DE LISBOA

Os «stands» da Cidla, integrados na campanha «Gazcidla no seu bairro», e as zonas que servem:

ALCANTARA	— Largo do Calvário, 12-C
ALECRIM	— Rua do Alecrim, 77
ALFAMA	— Rua de S. Miguel, 5
ALFAMA	— Rua José Duro, 27-C
ARROIOS	— L. Mendonça e Costa, 9-C
AVENIDAS NOVAS	— Av. Miguel Bombarda, 56-A
BAIRRO ALTO	— Rua da Atalaia, 131
BENFICA	— Rua Emilia das Neves, 4-B
BOA HORA	— Trav. da Boa Hora, 30-D-E
CAMPO	— Rua Infante, 16-57-A
DE OURIQUE	— Rua de Campolide, 94-C
CAMPOLIDE	— Largo da Graça, 63-D
GRAÇA	— Pr.ª Alexandre Ferreira, 32
LUMIAR	— Rua da Esperança, 134
MADRAGOA	— Rua Cidade de João Belo, lote 86-Lj. B
OLIVAIS	— Rua da Beneficência, 61 (a inaugurar brevemente)
REGO	— Avenida 24 de Julho, 94-A

Em todos estes «stands» encontrará pessoal especializado para prestar assistência técnica, exposição permanente dos mais modernos modelos de material de queima e pronto fornecimento de gás — com rapidez, eficiência e simpatia.

INSTITUTO VAZ SERRA

CERNACHE DO BONJARDIM

Formação integral da juventude
Ensino Primário — Admissão aos Liceus
Curso geral e complementar dos Liceus

— Ciclo Preparatório —

Internato e semi-internato

Externato para ambos os sexos

Exames oficiais no próprio Instituto

ABERTAS AS INSCRIÇÕES NA SECRETARIA
EM TODOS OS DIAS ÚTEIS

Cernache do Bonjardim — Telef. 20

Cofres de aluguer

Av. República, 3



BANCO DO ALENTEJO

Sudão: um novo Biafra para breve?

WASHINGTON — Segundo informações chegadas a esta capital, a longa guerra de guerrilha das tribus negras do Sul do Sudão contra o Governo árabe de Kartum parece ter-se intensificado.

A luta tem continuado

esporadicamente durante quase 15 anos, numa vasta e remota área — três províncias que constituem a terça parte da maior nação da África. A região é descrita por uma pessoa que a percorreu como «um dos mais primitivos lugares que restam na terra». As informações acerca do conflito emergem muito lentamente, vindas, na sua maioria, de fontes interessadas na contenda.

Contudo, soube-se nos fins de Dezembro, por informações das autoridades,

que 40 ou 50 militares governamentais tinham sido mortos na cidade de Torit, na província Equatória, numa luta de dimensões inusitadas.

Por A. HORNE
(Exclusivo «The Washington Post»-«D. L.»)

Torit é a cidade onde as tropas sul-sudanesas se amotinaram contra os seus oficiais norte-sudaneses, em Agosto de 1955, quatro meses antes de a Inglaterra conceder a independência ao país. Desde então, e, especialmente, desde 1963, grupos negros de liberta-

ção, vagamente organizados, percorreram as províncias de Equatória, Nilo Superior e El Ghazal, preparando armadilhas a combóios governamentais, minando estradas e fazendo explodir pontes. No entanto, faltavam-lhes armas e munições para lutar em campo aberto com o exército sudanês, de 30 000 homens.

Uma informação chegada há dias a Washington, proveniente de fontes do Médio Oriente, e que não pôde ser confirmada, falava de 2000 soldados sudaneses cercados pelos rebeldes em Juba, capital da Equatória. As mesmas fontes anunciavam que os campos do exército no Sul tinham sido atacados e que tinham sido cortadas as vias de acesso à Equatória; esta teria sido a primeira campanha importante antagónica governamental, encetada por Anya'nya, o principal grupo rebelde.

Esta notícia chegou a Washington na véspera da visita de Nasser a Kartum.

O Governo do presidente Jaafar El-Nimeiry, que subiu ao poder após o golpe de 25 de Maio, procurou logo aplacar as iras das tribos do Sul, nomeando um sulista, Joseph Carang, para ministro dos Negócios do Sul.

Mas as suas promessas acalmaram o Sul por muito pouco tempo. Um repórter ocidental, que passou sete semanas na área — David Robinson, da «Newsweek» — escreveu, em Outubro, que o dirigente da Anya'nya, general Emidio Tafeng, tinha proclamado a independência do Sul e esperava grandes carregamentos de armas israelitas e ocidentais para conse-

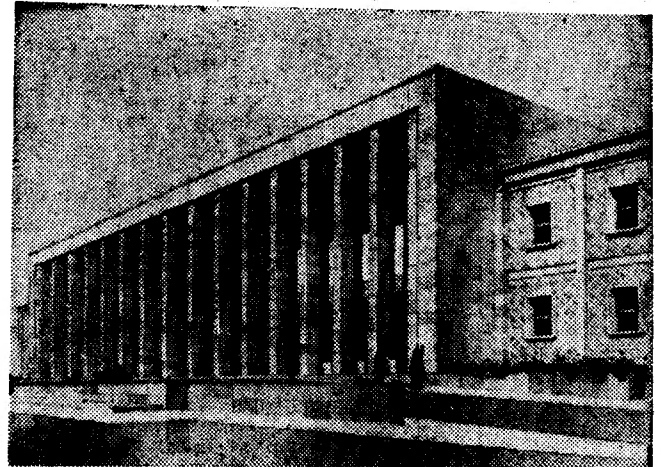
guir plena autonomia de Kartum.

Os observadores dizem que Any'nya — o nome é o de um veneno letal extraído da cabeça de uma cobra — controla os campos do Sul, desde 1963. Mas duvidavam da sua capacidade para desafiar o «controle» do exército sudanês sobre Juba e outras cidades-chave sem drástico dispêndio de armas e munições.

Estas teriam que vir através da fronteira do Uganda, tecnicamente fechada, ou dos outros países vizinhos. O último grande afluxo de armas para os rebeldes de que os observadores têm conhecimento foi em 1965, quando os carregamentos que o Cairo enviou para os esquerdistas da província oriental do Congo foram capturados ou comprados pela Anya'nya.

Kartum tem repetidamente acusado os E. U. A. e Israel de apoiarem os rebeldes. O Sudão cortou relações com os E. U. A. em Junho de 1967, por altura da Guerra dos Seis Dias, e a pequena secção de interesses americanos na Embaixada holandesa de Kartum foi reduzida, por insistência sudanesa, no último Verão.

As perdas da guerra e o seu custo em dinheiro são objecto de informações díspares. Os rebeldes falam de um milhão de mortos desde 1955, mas pensa-se que esse número é muito exagerado. Dos 15 milhões de sudaneses, 4 a 5 milhões vivem nas três províncias do Sul. Garang, o ministro sudanês para o Sul, afirmou em Agosto passado que desde 1964 teriam morrido umas 10 000 pessoas e que a guerra tem custado ao Governo cerca de 3 milhões de dólares por mês. Outros oficiais sudaneses têm falado em 300 000 mortos de 1955 para cá. Segundo os números da O. N. U. terão fugido do Sul umas 180 000 pessoas.



Tanto como bons edifícios, a Universidade exige condições de trabalho a partir de um espírito aberto, de uma política que vise a busca incessante da verdade e do saber

«A UNIVERSIDADE NA VIDA PORTUGUESA» ESTUDADA NA «ANÁLISE SOCIAL»

Da «Análise Social», revista trimestral publicada pelo Gabinete de Investigações Sociais do Instituto Superior de Ciências Económicas e Financeiras (I.S.C.E.F.) e dirigida pelo prof. J. Pires Cardoso, acaba de sair o segundo número especial dedicado à «Universidade na vida portuguesa», e que abrange a 3.ª, 4.ª e 5.ª partes do esquema inicialmente traçado, referentes respectivamente a «Universidade e vida social», «Funções da Universidade: problemas especiais» e «Subsídios históricos».

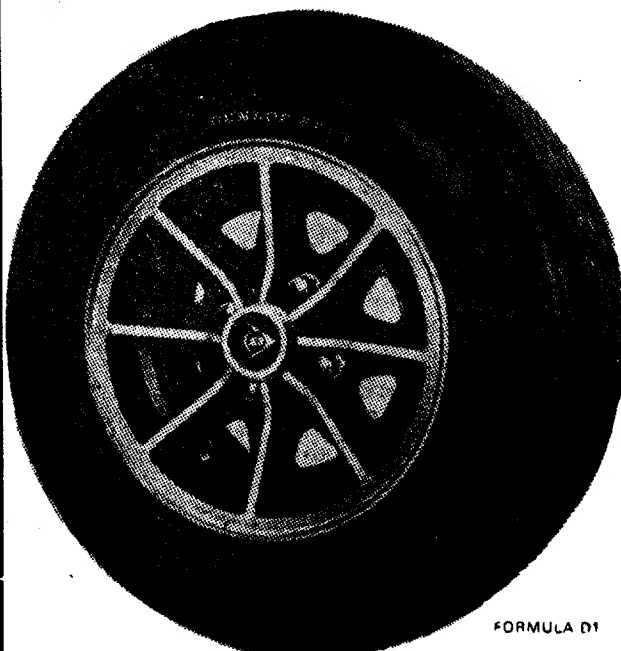
É o seguinte o sumário deste número triplo (22-24) de «Análise Social», cujas 620 páginas se apresentam repletas de interesse e com matéria que deve ser tema de estudo profundo e amplo debate: «A população universitária portuguesa: uma análise preliminar», pelo dr. A. Sedas Nunes, «O sistema universitário em Portugal: alguns mecanismos e perspectivas do seu funcionamento», pelo dr. A. Sedas Nunes, «A evolução da sociedade portuguesa e a classe dos diplomados», pelo dr. Alfredo de Sousa, «A Universidade na Cidade: problemas arquitectónicos e de inserção no espaço urbano», pelos arquitectos Nuno Portas e J. P. Martins Barata, «Uma experiência de colaboração professores-alunos», pelos dres. Francisco Pereira de Moura e Carlos Antunes Filipe, «O meio universitário em Portu-

gal: subsídios para análise sociológica da sua estrutura e evolução nos períodos de 1945-1967», por Vitor Ferreira e dr. A. Sedas Nunes, «O papel da Universidade na formação dos dirigentes», pelo prof. eng.º Leite Pinto, «Tradição e modernidade nas Faculdades de Medicina», pelo prof. dr. Miller Guerra, (acrescido de um por «Pequena antologia do ensino médicos» em que se narram textos dos profs. dres. Sobral Cid, Gouveia Monteiro, Cândido de Oliveira e Jaime Celestino da Costa), «O ensino das Ciências Económicas em Portugal e os objectivos da Universidade», pelo prof. dr. Jacinto Nunes, «Situação e problemas do ensino de Ciências Sociais em Portugal», pelos tr. J. C. Ferreira de Almeida, «O ensino da Psicologia em Portugal», pelo dr. Joaquim Baiterrão, «O ensino de Engenharia: contribuição para a sua reforma», texto do Congresso do Ensino de Engenharia, seleccionados e coordenados pelo dr. R. da Silva Pereira, «A evolução histórica do ensino das Ciências Económicas em Portugal», pelo dr. António Fariña Portela, «Crónica histórica das Universidades portuguesas: 1759-1968», pela dr.ª Maria Eduarda Oder G. meiro e dr. Raul da Silva Pereira.

O número termina com resumos, em francês e inglês, dos estudos publicados.

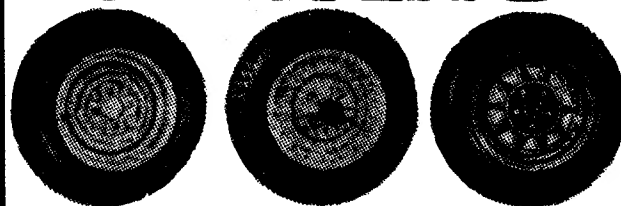
Crédito Universitário
BANCO DO ALENTEJO

JANTES LEVES



FORMULA D1

DUNLOP
FORMULA 'D'



FORMULA D2

FORMULA D3

FORMULA D4

IMPORTADOR EXCLUSIVO

escape,

RUA CASTILHO, 72-A — TELS. 561616/561919

RECTÂNGULOS DA VIDA

NUMA LOJA

Pegou no copo como quem pega num copo, nem mais nem menos. Displacientemente. Nada do ar de quem pega numa peça de cerâmica ou até num boneco da Rosa Ramalho. O que é um copo, senhores? O que é que diz o dicionário, senhores? «Espécie de vaso para beber», aí está. Já vem... Pegou pois no copo enquanto o marido comprava cigarros. Porque ali, naquela loja, vendem-se utilidades inúteis e inutilidades necessárias.

Até podia tê-lo deixado cair, até isso. Pegara-lhe ao de leve, sem concentração, e a sua voz atravessou a loja e tinha uma entonação casual. A intonação com que se diz «Está frio, não está?» ou «Que chuva está!» ou «Que tempo aborrecido». Azares por assim dizer atmosféricos, sem nada a ver com um copo. Só a entonação era semelhante e ela perguntou «quanto custa?» como se perguntasse «está frio?» Assim.

«Quanto custa?»

A empregada, em bicos de pés para tirar da prateleira o pouco vindo dos «States», voltou um pouco a cabeça, disse com naturalidade:

«Trezentos escudos».

«Quanto custa?» perguntou ela.

«Um, claro».

Claro? Claro. E voltou aos «States» e conseguiu tirá-los e resmungou um pouco, delicadamente, contra quem os tinha arrumado lá em cima.

Ela, do outro lado da loja, pousou

Por
MARIA
JUDITE
DE
CARVALHO



o copo como se ele mordesse, pudessem morder, enfim.

«É de cristal?»

Fora-se todo o ar displicente, toda a entonação distraída. Havia agora um certo respeito aqui e além, nos olhos e na voz. Era de cristal? Mas mesmo de cristal, trezentos escudos...

«Não, não é de cristal», declamou a empregada, fazendo o troco.

«De que é então?»

«Não sei. De uma coisa qualquer», continuou a declamar. «Mas de que coisa?»

«Não sei. Uma coisa qualquer, um produto. Acho que é alemão».

«Ah».

Ela deu dois passos para a porta onde o marido já a esperava, acendendo um cigarro.

«Trezentos escudos, estás a ver?» perguntou em surdina, já na rua.

«De uma coisa qualquer, ainda por cima».

«Além».

«Aprender até morrer».

«Vender é uma arte».

«O cliente tem sempre razão».

Riram muito, deram o braço e foram-se embora.

ora diga-nos...

— Quando costuma pagar a renda de casa ?

Hoje, 8, é o último dia para o pagamento das rendas de casa — embora, em face do Código Civil de 1966, já se tenha defendido que o último dia passou a ser o 9. De qualquer forma, a pergunta tem o mesmo sentido e a mesma actualidade.



● — Só pago a renda no último dia, a 8 de cada mês. — Respondeu-nos, primeiro, o sr. António Rodrigues. — Porque? É uma questão de hábito. Para pagar, é sempre o mais tarde possível...

— E nunca deixou passar o dia?

— Isso nunca, se não vou para a rua.

— Ou paga a renda em triplo...

— Pois é. E a minha renda, que começou em 400\$00, já vai em 1200\$00. A multiplicar por três...

● António Marques Vieira Júnior, montador eléctrico (mas agora já está velho, com 66 anos,

e ninguém me quer, só vivo de uns biscatos e nem sequer tenho direito a reforma), disse-nos, por sua vez:

— Pago, no fim do mês, a de dois meses depois. Quer dizer: no fim de Dezembro paguei já a renda de Fevereiro.

— Caramba, o senhor é muito cuidadoso...

— Pois: com a casinha e com a barriguinha não se brinca. E eu não quero ficar sem quarto.

— Quanto?

— Sim, que eu vivo sozinho num quarto. Quanto pago? O senhor já está a querer aprofundar muito a minha vida... (e ri-se). São 200\$00 por mês.



● O terceiro inquirido é um empregado bancário:

— Comprei um andar com um empréstimo da Caixa de Previdência do Pessoal da C. U. F. e Associações e agora pago a minha conta através do Banco onde trabalho — o Totta & Acores.

— Assim é mais cómodo. E como o Banco pertence também à C. U. F....

— ... fica tudo em casa...

— ... pois é.

— E an'es como é que pagava?

— A porteira, logo no princípio do mês. Não gosto de deixar as coisas para a última hora.

DE ONTEM PARA HOJE

ALUNOS DE APOLO

Completo 97 anos a Sociedade Filarmónica Alunos de Apolo e lá foi o sr. dr. Afonso Marchueta, governador civil de Lisboa, dar brilho à comemoração com sua presença e sua palavra inflamada. São muitos os préstimos da popular agremiação à cultura e ao convívio das gentes do bairro de Campo de Ourique. E aproveitando o encerramento das comemorações aniversariantes, o dr. Marchueta viu descerado o seu retrato numa sala crismada com seu nome; e a sua obra foi enaltecida por diversos oradores. E, depois, por aclamação, foi feito sócio honorário. E depois falou o patrono da nova sala, subindo alto nos seus anseios e indo de Campo de Ourique a todo o mundo, a «este mundo de hoje, tão avesso à espiritualidade e tão propenso ao materialismo», onde não é fácil «encontrarem-se exemplos de abnegação e humanidade, como o que o povo português dá a cada passo». A política é realismo e realistas têm de ser os dirigentes dos povos que queiram fazer a sua prosperidade e não a sua ruína já que o bem estar dos mesmos povos, a prosperidade dos seus habitantes e não o seu vegetar, tem de ser o alvo que os move. E, no meio da sua empolgante oração, o dr. Marchueta enalteceu a obra do actual Presidente do Conselho em palavras que merecem registo: «Marcello Caetano, com o seu magnífico talento governativo e a sua extraordinária capacidade de comunicar com o povo, há-de, com a ajuda de todos nós, continuar a conduzir a Nação pelos novos e luminosos caminhos que para ela traçou. Vale a pena correr para a meta, quando essa meta representa o progresso, o bem-estar, a promoção social. Com Marcello Caetano, essa meta será atingida. Os céus de Portugal hão-de ter cada vez menos nuvens e acabarão por ficar completamente limpidos: tão limpidos como a consciência de quem nos governa. Todo o País e por conseguinte, dentro dele, os que constituem as colectividades de cultura e recreio, hão-de ver reflectivos em si o excepcional e profícuo trabalho de Marcello Caetano.»

PALÁCIO DE BELÉM

O sr. Presidente da República recebeu ontem, os srs. dr. João Dias Rosas, ministro das Finanças e Economia; dr. Ouro-Preto, embaixador cessante do Brasil; padre Fatela, acompanhado de um aluno da Casa Pia de Beja; dr. António Parreira do Amaral Cabral de La Cerda, Luis C. Lupi, prof. eng.º António Canva-lho Fernandes e Sérgio Geraldes Barbas.

UM MORTO E DOIS FERIDOS

Em S. João da Arêia, na estrada Guarda-Coimbra, um carro conduzido pelo sr. Eduardo Augusto de Abreu, em que seguiam o dr. António Rocha Cabral e sua sogra D. Maria do Rosário Dias Camelo, moradora em Seia, foi embater noutro carro. Voltou-se e aquela senhora morreu, ficando feridos os outros dois ocupantes.

PROBLEMAS DA EMIGRAÇÃO

Ontem, á tarde, o sr. eng.º Vaz Pinto, ministro de Estado, teve uma reunião de trabalho, dedicada a apreciação de assuntos urgentes sobre a emigração portuguesa, com os srs. ministros do Interior, da Educação Nacional e das Corporações e Previdência Social, secretários de Estado da Informação e Turismo e sub-secretário de Estado interino dos Negócios Estrangeiros.

QUEDA DE MORTE

Na Amadora, lá á casa de banho de uma taberna na Av. Marechal Carmona o operário sr. Angelo Rito, de 50 anos. Desequilibrou-se e caiu na escada. Bateu com a cabeça no chão e quando chegou ao Hospital de S. José tinha morrido.

À NAVALHADA

Foi em Fronteira que a tragédia se desenrolou. Quezílias familiares levaram Maria Vitória Coimbra Pinheiro, casada, doméstica, a matar a sogra, com uma navalhada que cortou as carótidas. A vítima era a sr.ª Ludovina da Conceição Rocha, de 70 anos. Viviu com a nora, e dois filhos. Agora, uma vida desaparecida, outra recolhida á cadeia, adensou-se a tragédia sobre toda a família.

AUTO~LUSITANIA

ALFREDO DUARTE, L.ª



50.º ANIVERSÁRIO

ALFREDO DUARTE, LDA. — AUTO-LUSITANIA, ao celebrar o 50.º aniversário, quer testemunhar aos Clientes e Amigos, alguns dos quais seus Agentes e Colaboradores dedicados há várias dezenas de anos, aos Colegas e Fornecedores, com quem tem mantido sempre cordiais relações de negócio, e aos seus Empregados, dois deles ainda da fundação e muitos outros com mais de 40, 30 e 20 anos de serviço activo, reconhecimento, apreço e amizade por tudo quanto de todos recebeu ao longo da sua existência.

8-1-1970

CHOQUE DUM AUTOMÓVEL COM AS TRASEIRAS DUMA FURGONETA

ABRANTES, 8 — Na berm da Estrada n.º 118, perto da freguesia do Pego, deste concelho, estacionava por falta de gasolina a furgoneta de José Pedro Alarico, comerciante, do Tramagal.

Em direcção a Castello Branco, seguia o automóvel

guiado por Joaquim Maria Pereira dos Santos, de 35 anos, casado, de Monsanto — Alcanena, acompanhado de Domingos Pinheiro Henriques, de Minda, ambos montadores de máquinas têxteis. Devido a encançamento provocado por uma réstia de

sol, o automóvel foi chocar violentamente com as traseiras da furgoneta, enfetando-se ambos os veículos.

No choque violento, ficaram feridos com certa gravidade, os dois viajantes, que sofreram fracturas de costelas, de crânio e outras con-

tusões.

Recebidos os primeiros socorros no Hospital desta localidade, seguiram para a Casa de Saúde de Torres Novas. O automóvel ficou muito danificado e tomou conta da ocorrência a P. V. T. do posto de Barreiras do Tejo.

vador dos Santos Ginjaire, de 44 anos, casado, ajudante de motorista, natural de Alcobate e residente em Lisboa, atingido á queima-roupa com tiros disparados com arma de guerra.

O crime, segundo a acusação, foi cometido com requintes repugnantes, que denotam «malvadez e preversão». Além do crime de homicídio voluntário, com muitas agravantes, o réu responde pelos de compra ilegal, porte e uso de arma proibida (pistola Savage, de calibre 7,65, classificada «de guerra»).

O criminoso tem como seu patrono o dr. Luís Varela Old. Há três declarações, três testemunhas de acusação e dez de defesa.

JULGAMENTO DE ESCRITORES POR MOTIVO DA PUBLICAÇÃO DE UM LIVRO TIDO POR IMORAL

No banco dos réus estão, esta tarde, no Plenário Criminal da Boa Hora, os escritores e poetas Mário Cesariny de Vasconcelos, Luís Pacheco, José Carlos Ary dos

Santos e Natália Correia e, ainda, o comerciante Fernando Ribeiro de Melo, o empregado de escritório Francisco Marques Esteves e o técnico têxtil Ernesto

O CASO DE HOMÍCIDIO NA CIDADE UNIVERSITÁRIA JULGADO ESTA TARDE NO TRIBUNAL MILITAR

Decorre, esta tarde, no 2.º Tribunal Militar Territorial, em Santa Clara, o julgamento de Belchior Monforte Pinheiro de 36, anos, casado, natural de Roiz, Chaves, ajudante de motorista e autor do crime de homicídio (em 24 de Outubro de 1968) praticado, perto da Cidade Universitária, na pessoa de Sal-

vador dos Santos Ginjaire, de 44 anos, casado, ajudante de motorista, natural de Alcobate e residente em Lisboa, atingido á queima-roupa com tiros disparados com arma de guerra.

O crime, segundo a acusação, foi cometido com requintes repugnantes, que denotam «malvadez e preversão».

Além do crime de homicídio voluntário, com muitas agravantes, o réu responde pelos de compra ilegal, porte e uso de arma proibida (pistola Savage, de calibre 7,65, classificada «de guerra»).

Segundo a acusação, o livro, com 551 páginas, composto e impresso na Sociedade Astória, Limitada, publicado em Lisboa, em Novembro de 1965 (ou posteriormente, mas antes de 17 de Janeiro de 1966), com prefácio e notas de Natália Correia (que fez a selecção) inclui algumas poesias que «ofendem o pudor geral, a decência e os bons costumes».

Na tribuna do Ministério Público, toma lugar o dr. Costa Saraiva, ajudante do procurador da República; como patronos dos acusados, intervêm os srs. João da Palma Carlos, Luso Soares, José Vera Jardim, Francisco Vicente, Salgado Zenha e António de Sousa.

SINTRA ESPERA-O NO DOMINGO

Para a sua deslocação utilize os comboios eléctricos.

PRIMEIRAS EXIBIÇÕES

• NO ESTÚDIO

TÍTULO: «Três quartos em Nova York» («Trois chambres à Manhattan»).

REALIZAÇÃO: Marcel Carné, 1965 (França).
INTERPRETES: Annie Girardot, Maurice Ronet, Otto E. Hassel, Roland Desaffre, Gabrielle Ferzetti, Geneviève Page, etc.

Quando se fala de Marcel Carné é óbvio que se fala de «Drôle de drame» (1937), «Quai des Brumes» (1938), «Le jour se lève» (1939), «Les visiteurs du soir» (1942) ou «Les enfants du paradis» (1945). Quando se fala de Marcel Carné pensa-se, portanto, em um certo tipo de «realismo poético» (prévertiano, certamente...) que marcou no cinema francês toda a segunda metade da década

de 30 e os inícios da de 40. Quando se fala de Marcel Carné não se está referindo (necessariamente) «Três quartos em Nova York», filme velho e obsoleto, dirigido (em 1965) por um Carné senil e melodramático. A verdade é que o Marcel Carné de 1965 é simplesmente inexistente.

Baseado num romance de Georges Simenon, criador do célebre inspector Maigret, «Trois Chambres à Manhattan» é um filme insuportavelmente entediante, rodado (nalguns dos seus exteriores) em Nova York, mas que nunca consegue ultrapassar a visão pitoresca de uma América do lugar-comum e da demagogia barata. O que é tanto mais grave quanto o filme se pretende impor como uma obra de «clima humano» e de pesquisa de uma interioridade que é ali sempre falsificada.

Que o romance de Simenon poderia dar um filme curioso, nada no-lo impede de acreditar: um jovem actor francês parte para Nova York, procurando esquecer o tempo passado com uma mulher que o deixou. Num bar de Manhattan vai encontrar Kay, uma outra francesa á deriva (anda tudo á deriva no filme, como veremos...) num oceano de desespero e

(Continua na 8.ª página)

Teatro VARIEDADES

HOJE E TODAS AS NOITES
AS 20.45
23 HORAS
DOMINGOS
M A T I N É E
AS 16 HORAS

A REVISTA POPULAR DE GRANDE ESPECTÁCULO!

RIA COM:

AIDA • C. COELHO
ELOINA • SPINA
MAX • ANITA
CARDINALI
ESPADINHA
M. FRANCO
e a grande atracção nacional ANTÓNIO CALVÁRIO
à frente de um grande elenco



GRACA! CRITICA! MONTAGEM DESLUMBRANTE LINHAS MULHERES

ADULTOS

O ÉXITO DA ALEGRIA E DO BOM GOSTO

TEATRO DA TRINDADE

(F. N. A. T.)

DOMINGO, 11 DE JANEIRO, AS 11 HORAS DA MANHÃ
CONCERTO PELA
BANDA DA GUARDA NACIONAL REPUBLICANA

Dedicado aos beneficiários da F. N. A. T., Sócios dos Sindicatos Nacionais, C. A. T. e C. R. P.

Direcção: MAESTRO CAPITÃO SILVA DIONÍSIO

PROGRAMA

REI ESTEVÃO (OP. 117) — Abertura — BEETHOVEN
★ 1.ª SINFONIA (OP. 21) — BEETHOVEN ★ PRELÚDIOS
— Suite — PIEDADE VAZ — 1.ª Audição pela Banda)
★ TOSCA — Selecção — PUCCINI

Distribuição gratuita de bilhetes a partir de hoje
Maiores de 6 anos

Durante a execução de qualquer dos números do programa não é permitida a entrada na sala de espectáculos

HOJE, AS 20.45 E 23 H.



EM 4.º MES!
A COLOSSAL
REVISTA

MARIA VITÓRIA

ESPERTEZA
SALOIA

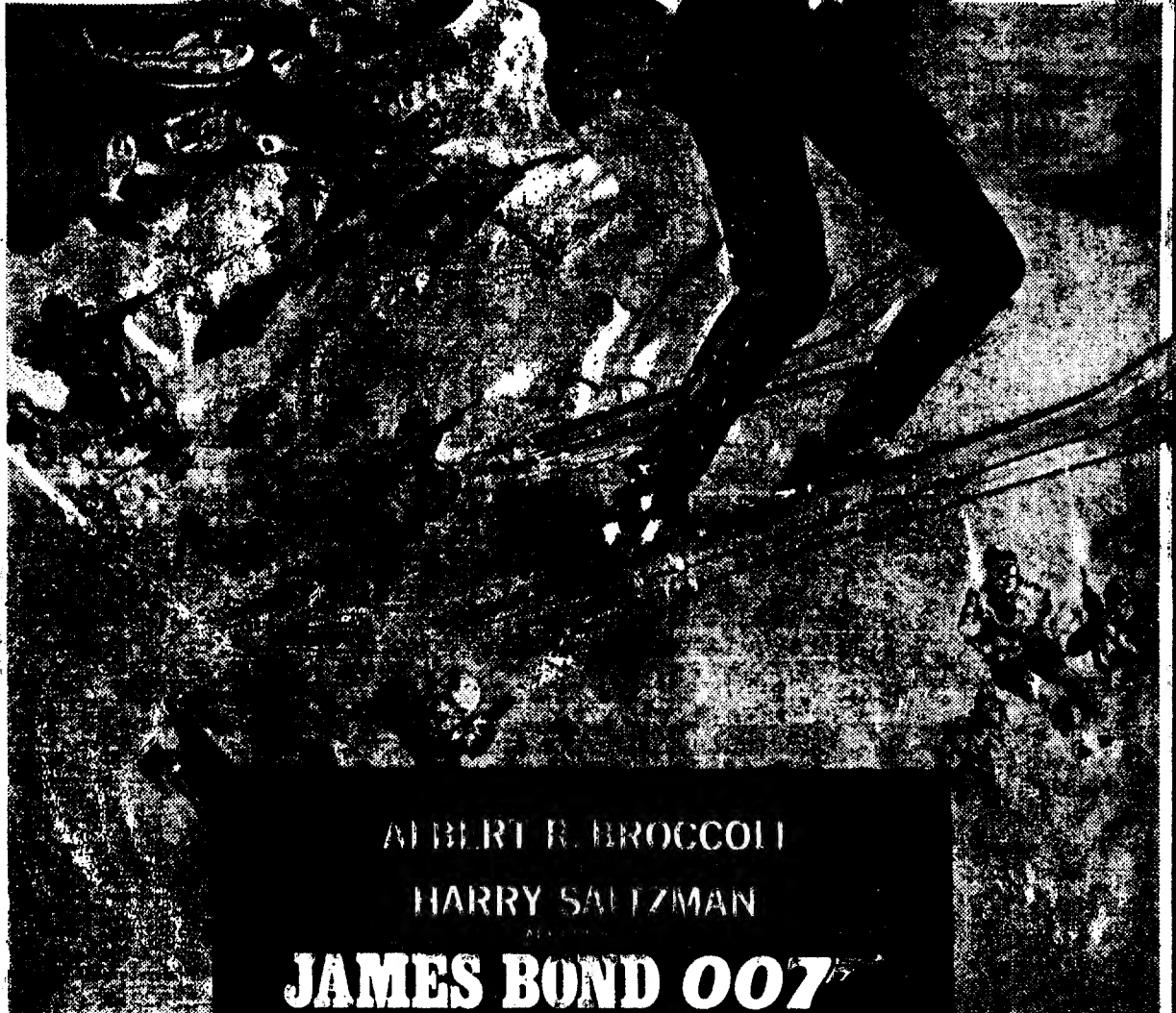
SALVADOR ★ JOSÉ VIANA ★
MARIEMA ★ BARROSO LOPES ★
★ DORA LEAL ★ e as atracções
HELENA TAVARES e «THE MELODIES»

Um espectáculo de Giuseppe Bastos e Vasco Morgado

HELENA TAVARES
no fado «Quando a Noite Vem»
DOMINGO «MATINÉE», AS 16 H.

MAIS VIOLENTO! MAIS DURO!

James Bond 007 voltou!



ALBERT R. BROCCOLI

HARRY SALTZMAN

JAMES BOND 007

PRODUTOR: IAN FLEMING

007 AO SERVIÇO DE SUA MAJESTADE

ON HER MAJESTY'S SECRET SERVICE

COM GEORGE LAZENBY • DIANA RIGG • TELLY SAVALAS

UM ÊXITO FORA DE SÉRIE

PARA O MAIS EXCITANTE FILME

DA FABULOSA SÉRIE 007

2.ª SEMANA

DE LOTAÇÕES ESGOTADAS



AS
15 — 18.15
E 21.30

AS 15.30
E 21.30

SABADOS
E DOMINGOS
AS 15.15-18.30-21.30

United Artists

ROMA

Veja este filme, nos cinemas São Jorge ou Roma ou, ainda, em breve no São João ou Agua de Ouro do Porto, e candidate-se a um AUTOMÓVEL Ford Escort Modelo DeLuxe!

Nada fascina tanto como um crime misterioso, especialmente quando a solução requer

ACÇÃO!
VIOLENCIA!
MALÍCIA!



KIRK DOUGLAS
SYLVA KOSCINA
ELI WALLACH

TECHNICOLOR

QUE IMPORTA MORRER

Música de KENYON HOPKINS - Argumento de A. J. RUSSEL - Realização de DAVID LOWELL RICH

ADULTOS

MUNDIAL

HOJE
ESTREIA

VOX

EM 2.º ANO DE ÊXITO
(RECORDAMOS QUE A PEÇA FOI ESTREADA EM 1969 E ESTAMOS EM 1970)

AR CONDICIONADO
TEATRO VILLARET
— mais moderno e confortável de Lisboa —

VASCO MORGADO
APRESENTA
HOJE, 2 SESSÕES

As 21 h. e às 23 h.

com

JO APOLONI • ARTUR SEMEDO • FERNANDA BORSATTI • VASCO DE LIMA COUTO • YOLA • DAVID SILVA • GEORGINA CORDEIRO • ROLANDO ALVES • MARIA • e a colaboração de MARIA PAULA

ESCULTURAIS BELEZAS FEMININAS
NÚ ALEGRE ESPECTÁCULO DE GARGALHADAS

DIAS 12, 13 e 14 DE JANEIRO, AS 6.30 HORAS (M. 17 anos)
APRESENTADO E REALIZADO POR NORBERTO BARROCA

Teatro de choque de ARRABAL
«FANDO E LIS»

A peça que a crítica assinalou como um dos melhores espectáculos do passado ano, quando da sua estreia na Casa da Comédia ■ 50% de desconto para estudantes



Tone Brulin — o teatro está a sofrer uma viragem em Portugal

ENCONTRO COM TONE BRULIN

«Para renovar o teatro é preciso inspirar-se no teatro»

Não podemos renovar o teatro se não nos inspiramos no teatro — afirma Tone Brulin, o actor, encenador e dramaturgo belga que há dias se encontra em Lisboa para dirigir um breve curso sobre Grotowsky. Brulin, que conheceu Grotowsky em 1963 durante um congresso de teatro realizado em Varsóvia (no qual tomou parte também o actor português Rogério Paulo), começou desde essa data a interessar-se pelas pesquisas do encenador polaco e do seu «teatro pobre».

— Para Grotowsky — diz Brulin — o problema consiste em conseguir que o actor seja o fim do teatro. Um dos erros em que se cai facilmente, quando se faz esta afirmação é o de se perguntar: «Mas então, deverá o teatro prescindir do texto?». O raciocínio que leva a esta pergunta está errado. O problema não é este. Não se pretende suprimir o texto, mas apenas que ele apareça na altura em que o actor dele tiver necessidade, e na medida em que essa necessidade o exija. Significa isto que o actor é o objecto do teatro, e não um servidor de textos, qualquer que eles sejam.

A alusão da importância do texto na concepção de teatro brechtiano, Tone Brulin responde: Esse é um problema de Brecht...

Em busca de uma expressão total

Quem é Tone Brulin? Nascido em Antuérpia em 1926, o autor de «O olho de giz» (que a Casa da Comédia já levou à cena, numa encenação sua com interpretação de Carmen Gonzalez) é, com Hugo Claus, um dos dois dramaturgos mais importantes do teatro belga de expressão flamenga. Além de «O olho de giz» é autor de «Os cães» (editado em português pela «Prelo») da peça «Fazer perguntas a uma criatura», representada em Portugal pela Companhia de Teatro de Hoje (dirigida por Rudi Van Vliet, durante o Festival da Casa da Imprensa), «Tractor Diminuto» e «O escudeiro da violência».

Actualmente é professor da secção flamenga do Instituto Superior de Arte dos Espectáculos e realizador da Televisão. Dirigiu cursos na Universidade de Utrecht, escola de teatro de Arnhem, Antioch College, Institute of American Indian Arts e Bennington College. Recentemente foi galardoado com o Prémio Hustinx, da Associação dos Autores Holandeses e Flamengos.

O curso que Tone Brulin tem estado a dirigir em Portugal termina no sábado. Nele tomaram parte jovens estudantes de teatro, alguns deles do Conservatório.

— Procurei neste curso desenvolver nos actores o sentido da procura do seu eu adormecido, da busca de uma expressão total. Não somente da expressão corporal ou da expressão verbal, mas de uma expressão total, decorrente de um processo de interiorização. É bem evidente que o tempo é escasso e o curso não poderá significar, portanto, mais que uma iniciação. Espero, no entanto, que venha a produzir resultados.

Teatro de laboratório e teatro popular

Que significado tem, neste momento, em Portugal, o método de Grotowsky? Brulin declara, a propósito:

— Penso que justamente em Portugal, onde o teatro está a sofrer nitidamente uma viragem, tem importância experimental e divulgar as pesquisas que estão a ser feitas ao nível do teatro mais evoluído. Bem entendido que o teatro de Grotowsky é um teatro de laboratório, destinado a pequenos públicos, e com o fim de experimentar processos e caminhos. Grotowsky é um espírito rigoroso e científico. As suas procuras no campo do teatro correspondem a esta característica. O seu fim não pode ser, portanto, adaptado a um teatro popular, para grandes públicos e correspondendo a uma necessidade social. Mas há que discernir entre estas

duas espécies de teatro. Tal como na ciência há lugar para as pesquisas e, posteriormente, para as suas aplicações, assim deverá suceder no teatro. Creio que isso se torna necessário em qualquer sociedade.

Em que medida aplica Tone Brulin a sua experiência com Grotowsky no trabalho que desenvolve habitualmente no campo teatral do seu país?

— Em nenhuma medida — responde o encenador. — São coisas diferentes.

Tentando uma localização do «teatro pobre» de Grotowsky — ou seja o teatro reconduzido a actor, aos seus exclusivos processos de criação e de recreação, no caminho do mágico — Tone Brulin diz:

— Grotowsky encontra-se, de certo modo, pelo espírito científico e pelo recurso ao actor, numa posição que decorre de Stanislavsky, embora não se deva deduzir, evidentemente, qualquer proximidade com o teatro naturalista. Pode também dizer-se que Grotowsky está próximo de Artaud, mas o criador do «teatro da crueldade» tem-lhe merecido críticas, porque tudo o que ele pretendeu dizer em tom vago e poético é em Grotowsky um exercício rigoroso e científico.

Tone Brulin, que logo à noite profere uma conferência na Casa da Comédia, deixará Lisboa no próximo sábado. Brevemente deslocar-se-á a Curaçao, onde vai, a convite do Governo holandês, organizar uma companhia de teatro profissional, de expressão «papiamentu», a língua que se fala naquela ilha, tal como em Trinidad-Tobago. — J. B.

CAPITÓLIO

TELEF. 320379
ÚLTIMAS REPRESENTAÇÕES
O PECADO
DE JOÃO AGONIA
de B. SANTARENO
HOJE ÀS 21.45 HORAS
Adultos
SABADO E DOMINGO
ÚLTIMAS TARDES



No início de um novo ano
veja como vou crescer.
Faça que o seu capital cresça
no mesmo ritmo.
Compre TÍTULOS DE OCUPAÇÃO
e em dez anos
quase triplica o seu dinheiro.

12%

10%

9%

8%

**TORRALTA**

UM LUGAR PARA SI
UMA SOCIEDADE PARA TODOS

Av. Duque de Loulé, 66-A
LISBOA

Telefs. 5 17 48 - 55 56 81
5 44 79 - 4 21 39

PRAIA DE ALVOR — PORTIMÃO
Telefs. 3128 - 3211

3212 - 3251 - 3252

LAGOS • HOTEL GOLFINHO • PRAIA D. ANA
Telefs. 302 - 481 - 482

ANOS 1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

A PRÓXIMA TEMPORADA DO TEATRO S. CARLOS

A temporada oficial de ópera do Teatro Nacional de S. Carlos vai ter a sua inauguração no dia 23. Concebida dentro dos moldes habituais, a temporada de 1970 trará a Lisboa grandes nomes do mundo lírico, alguns dos quais actuam pela primeira vez no nosso País, e apresentará obras do chamado repertório tradicional e obras modernas.

A série alemã inclui as óperas «Ariana em Naxos», de Richard Strauss e «Tanhauser», de Richard Wagner; a música lírica portuguesa não foi, como de costume, esquecida, pois será cantada, por artistas portugueses, a ópera «Penélope», de Sousa Carvalho, um dos maiores nomes da nossa música; «Os Contos de Hoffmann», de J. Offenbach, e a obra-prima do teatro lírico contemporâneo «Os Diálogos das Carmelitas», de Francis Poulenc, constituem a série francesa; finalmente, a série italiana será constituída pelas óperas «Falstaff»

e «Emanani», de Verdi, «Lucia de Lammermoor», de Donizetti, e «La Bohème», de Puccini.

A frente da Orquestra Sinfónica da Emissora Nacional, actuarão durante a temporada os maestros Oliviero de Fabritius, Kanno, Wolf Ferrari, Deynald Giovanninatti, Jean Claude Hartemann, Joaquim Silva Pereira e Friedrich Pleyer, personalidades de prestígio e carreiras internacionais. As encenações foram confiadas aos registos Louis

Ento, Tito Gobbi — o grande cantor que volta este ano a Lisboa como intérprete e se estreia entre nós como encenador após os seus sucessos em Inglaterra e nos E. U. A. — Karlheinz Haberland, Vittorio Pattané, Carlo Maestri, Tomás Ribas e Lofti Mausouri.

Os maestros Mário Pellegri e Carlo Pasquali ensajaram e dirigem o Coro do Teatro de S. Carlos e a parte coreográfica.

(Continuação da 5.ª página)

(Continua na 10.ª página)

PRIMEIRAS EXIBIÇÕES

(Continuação da 5.ª página)

solitário. Sempre com Manhattan como pano de fundo, iremos assistir ao diálogo entre

estas duas solidões, até ao encontro final propiciatório de um possível happy end. Kay, por seu turno, fora casada com um embaixador, a quem deixara para fugir com um jovem «gigolo», e atravessa um período particularmente grave da sua vida. Annie Girardot tem o talento necessário para, por vezes (nem sempre...), extrair da figura daquele sorriso amargo que consegue impor (por instantes). Mas tudo é mais neste filme:

a) *velho*: consagrado segundo uma estética dos anos 30 e segundo uma «psicologia» primária e fossilizada em ideias feitas, reacções típicas, etc. Neste aspecto, toda a estrutura da obra, desde os enquadramentos até à montagem, é um autêntico manual de cinema velho (um enquadramento com um telefone em primeiro plano e a jovem que se aproxima pelo lado direito do ecrã; uma janela aberta, vendo-se em profundidade de campo os actores movimentando-se no interior do quarto; o processo de representação, estático, extremamente significativo; uma montagem que une os planos de forma perfeitamente diabólica, para assim extrair relações muito sublinhadas pelo actor; etc.);

b) *pretensioso*: a obra é, ainda, extremamente pretensiosa, por toda essa carga de intencionalidade, colocada sobre motivos perfeitamente anódinos e pueris;

c) *literário* (o que, em certa medida, é uma consequência de uma estética *velha*, e tem como causa um certo tom *pretensioso*) no tratamento das sequências, dos diálogos e na tentativa de descrição de um clima «poético» que é inteiramente poético, exterior ao próprio tema, exterior às figuras, exterior às situações, etc.);

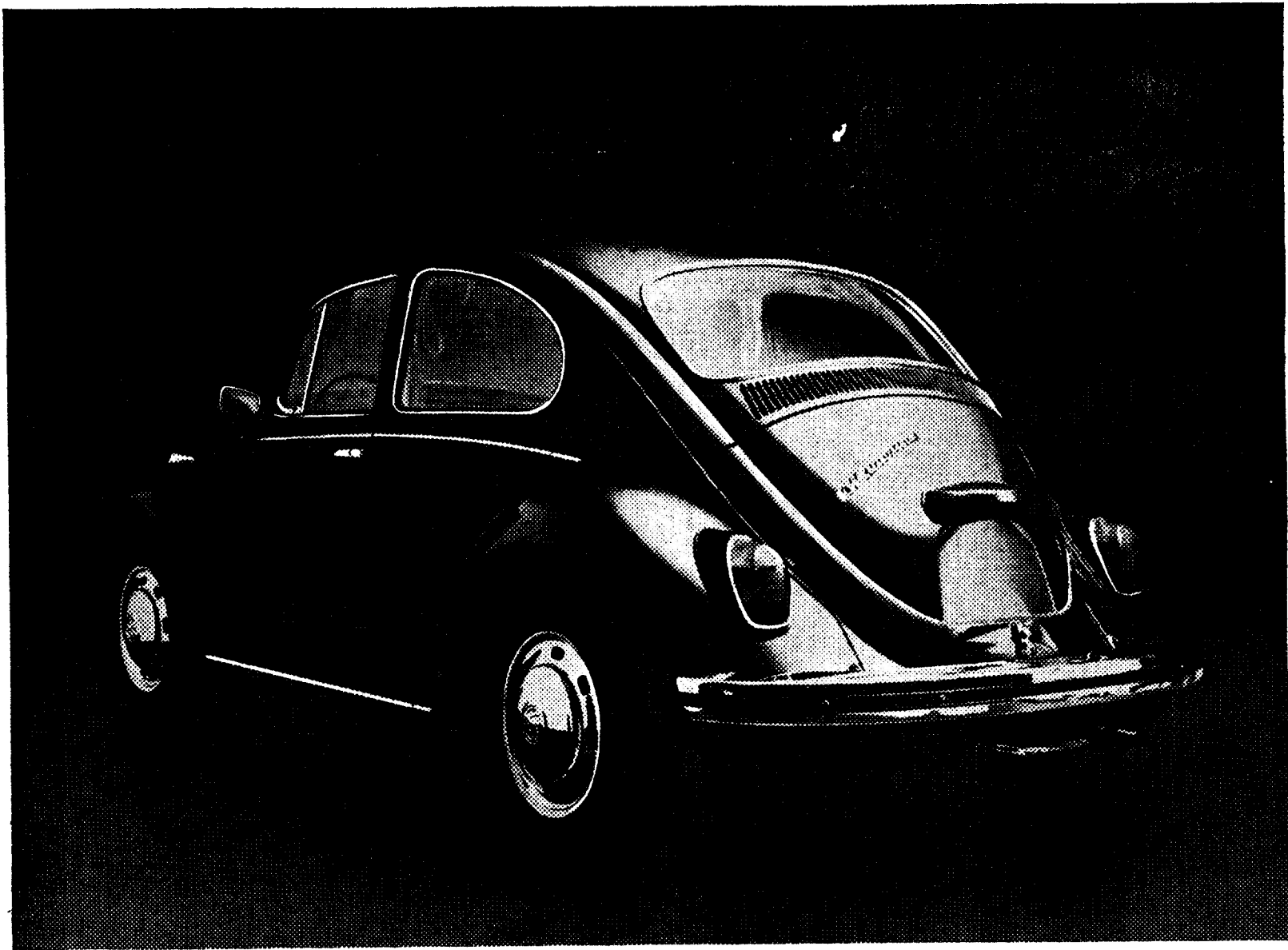
d) *demagógico*: «Três quartos em Nova York» não é só demagógico na maneira como pretende orientar (leia-se: guiar, conduzir) o espectador segundo uma determinada perspectiva, como, sobretudo, é um filme que tenta impor (*a priori*) uma ideia da América, servindo-se para tanto de processos nada correctos (referências fáceis à televisão, aos jogos, às caixas de música, às sirenes que chegam continuamente até nós e obrigam os actores a fechar repetidas vezes as janelas para adquirirem aquela «serenidade» de que tanto sentem a falta, etc.).

Para além de tudo, este filme prosaico é, ainda, invulgarmente mal realizado, cheio de imperdoáveis erros de *raccord*, de transparências mal concebidas, de trucagens evidentes, etc. Dos truques muito haveria a dizer: Maurice Ronet é insuportável (não por culpa própria, mas por aquilo que o obrigam a dizer e fazer); Annie Girardot chega a ser entediante, tal a força interior que ela empresta a uma figura totalmente estereotipada; Otto E. Hassel marca a sobrevivência de um reinado e define um estilo. Quanto a Roland Desaffre (Pierre) e Margaret Nollan (June), os seus papéis são de tal forma dramáticos e, simultaneamente, mal interpretados, que a plateia de ontem à noite os conheceu á gargalhada. Que é, aliás, a melhor forma de correr com esta fita intransigente do muito velho Marcel Carné, a qual, mené das circunstâncias e das situações, bem se poderia chamar «Whisky e Gauloises Bleues».

LAURO ANTÓNIO

Em VENDAS NOVAS: «DIÁRIO DE LISBOA», encontra-se à venda na PAPELARIA SIMÕES, de Ramalho & Matos — Praça da República, 72.

Conte, amanhã mesmo, as vezes que tem de desembraiar e fazer mudanças. São assim fará uma ideia das maçadas que um Volkswagen automático lhe poderia poupar.



Ao conduzir um VW Automático, notará uma diferença como do dia para a noite e verá como é admirável e confiante nada mais ter de fazer do que conduzir, acelerar ou travar.

E com esta pequena experiência lá se vai o preconceito de que são pouco desportivos os carros automáticos!

A verdade é que com o VW Automático conduzirás com muito mais agilidade e fibra

do que com as mudanças tradicionais. Não tem de embraiar e desembraiar, uma vez, dezenas, centenas!

E não se esqueça dos engarrafamentos, dos seus nervos...

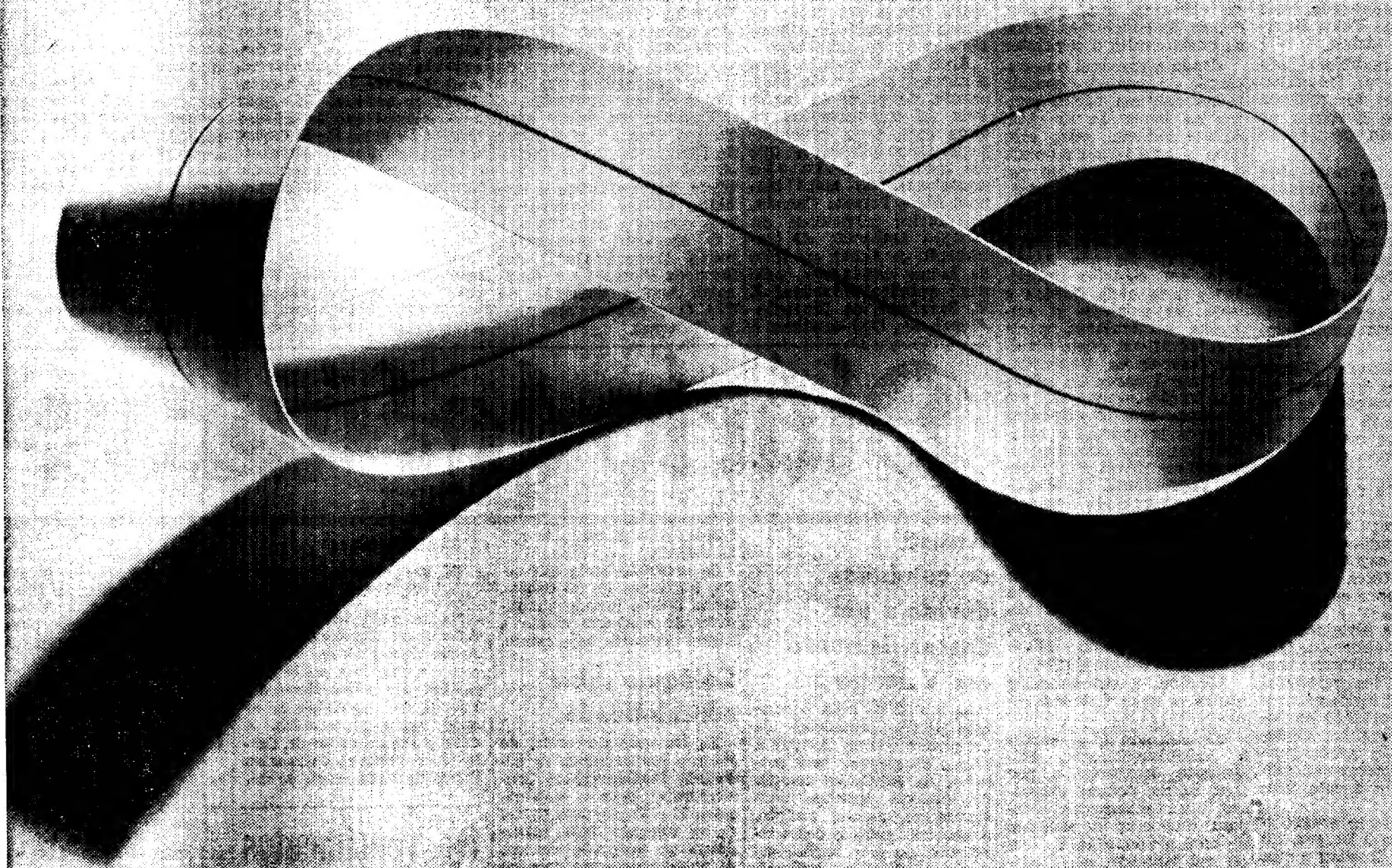
Experimente o VW Automático e verá que, levar a vida mais facilmente e com mais satisfação, não é apenas o privilégio de alguns...



SOCIEDADE COMERCIAL GUÉRIN, S.A.R.L. — Av. da Liberdade, 12 — Telef. 36 67 51/7-37 01 71/5 — Lisboa

FILIAIS OU AGENTES EM: ARRIFANA, AVEIRO, BEJA, BRAGA, CASTELO BRANCO, CHAVES, COIMBRA, COVILHÃ, ELVAS, ESTREMOZ, EVORA, FARO, GUARDA, LEIRIA, LISBOA (AV. PADRE MANUEL DA NOBREGA — R. DA ESCOLA POLITÉCNICA), MIRANDELA, PONTE DE SOR, PORTALEGRE, PORTO, SANTARÉM, SANTIAGO DO CACÉM, SETÚBAL, TOMAR, TORRES VEDRAS, VIANA DO CASTELO, VILA REAL, VISEU, ANGRA DO HEROÍSMO, BISSAU, FUNCHAL, HORTA, PONTA DELGADA, S. TOMÉ

CIESA-MEX-84



Onde vir
este símbolo
é o Banco
que constrói futuro
-o seu

Pedimos-lhe que criasse,
com as suas próprias mãos, o nosso símbolo.
E criou-o.
Verificou que duas superfícies podem converter-se
numa superfície única. Continua.
Como dois Bancos que se fundem para conquistar
o futuro. Como nós.
O símbolo do seu Banco saiu das suas mãos.
Com simplicidade. Com a beleza das coisas
verdadeiramente fortes.
A força do novo Banco que existe para o apoiar na conquista
do futuro. O seu futuro.

**BANCO TOTTA & AGUIRES**

O rio Ave em primeiro plano na sessão de hoje do Simpósio sobre Poluição das Águas Interiores

Prosseguir hoje, ao longo do dia, o I Simpósio Nacional sobre Poluição das Águas Interiores, que ontem foi inaugurado, nas instalações da Feira Internacional de Lisboa.

Diversos organismos, oficiais e privados, interessados no estudo do problema que preocupa governos de todo o mundo, participam na reunião.

Na sessão de hoje usou da palavra, em primeiro lugar, o sr. eng.º sanitário Renato Berger, que apresentou a comunicação «Detergentes sintéticos», na qual se referiu, especificamente, à poluição das águas interiores e seus reflexos nas pescas continentais.

O eng.º Renato Berger preconizou os seguintes tipos de disposição, «a serem tomadas já no conjunto dos países civilizados»: Medidas de prospecção, estatísticas e laboratoriais para obtenção dos elementos de base; medidas de poluição e regulamentação sobre o abandono ou lançamento de esgotos de todos os tipos (com principal incidência sobre os de certas indústrias); e mesmo dos afluentes dirigidos para sistemas públicos de tratamento de esgotos; e medidas de política industrial e comercial dirigidas à produção e importação exclusiva de detergentes biodegradáveis, não sendo permitidos os detergentes que não obedeçam a esta propriedade.

Após a breve intervenção do eng.º Renato Berger, foi projectado, a ilustrar a sua comunicação, o filme «Detergentes biodegradáveis», falando, seguidamente, o eng.º silvicultor Luís Silveira Whytton da Terra, da Direcção-Geral dos Serviços Florestais e Aquícolas, que deu à assembleia «Alguns índices de poluição no Rio Ave».

O eng.º Whytton da Terra, que, ao longo do seu trabalho de 62 páginas, se referiu ao problema, em profundidade, desde as características gerais da bacia do rio Ave, à sua hidrografia, geologia, pluviosidade, centros urbanos, estabelecimentos industriais, oxidabilidade, condutividade eléctrica, etc., chegou, depois, às conclusões, entre as quais avulta a seguinte:

«Dada a razoável concentração de estabelecimentos industriais em vários pontos da bacia do rio Ave, parece indicado para este caso o tratamento de afluentes industriais em conjunto para cada área, em condições comuns. Nestas condições, o tratamento torna-se bastante mais económico do que sendo feito em estações individuais para cada fábrica e pode ser entregue a empresas particulares, com fins lucrativos, como é vulgar fazer-se na Alemanha, ou ficar a cargo da administração municipal, em conjunto com os afluentes urbanos tratados em estações que são o complemento indispensável das redes de saneamento, habitualmente ao cuidado dos serviços municipalizados, a exemplo do que em geral se usa em França».

Usou, depois, da palavra o eng.º silvicultor Joaquim António Soares Soeiro, director da Estação Aquícola, que falou acerca da «Industrialização do rio Ave».

Afirmou, a determinada altura, o eng.º Soares Soeiro:

«O caminho a percorrer é, indubitavelmente, acidentado, escabroso, e, por isso, talvez poucas empresas manufactureiras estejam dispostas a trilhá-lo de bom grado. Mas, de boa ou má vontade, não poderão deixar de o fazer um dia, se os sectores do Estado que superintendem no assunto ou puseram o seu veto às tentativas que elas vão fazendo para se aguentarem na procela que as fustiga, apenas à custa das privações e dos sacrifícios dos que nenhuma culpa têm dos erros cometidos em muitos anos de inconsequente euforia».

E disse o dr. Soares Soeiro, antes de terminar:

«A industrialização do rio Ave e dos seus afluentes constituiria um precedente gravíssimo, de que os outros sectores industriais não deixariam de se aproveitar para converter em letra morta toda a legislação promulgada e a promulgar para a defesa das águas públicas contra a poluição».

E, a finalizar, acrescentou:

«... Pode chegar-se à conclusão de que importa assumir, oficialmente, uma posição de manifesta discordância perante todas as tentativas que visem a inutilização de rios, tão importantes para as regiões que atravessam, e solicitar ao Governo providências energéticas no sentido de todas as empresas que lançam os esgotos dos seus estabelecimentos fabris nos mesmos cursos de água serem compelidas a montar sis-

temas adequados de tratamento, de acordo com as disposições legais e regulamentares que condicionam, entre nós, a evacuação de várias categorias de afluentes nas águas públicas».

Após a interrupção para o almoço, o simpósio prosseguir, da parte da tarde, com as comunicações «A água ruca (sua caracterização físico-química no que diz respeito à poluição aquática)», do eng.º Manuel Alves Peixoto Correia, engenheiro silvicultor da Estação Aquícola; «O tratamento de águas em leito de lamas activadas», pelo eng.º químico industrial J. M. Sarafana, da Direcção-Geral dos Combustíveis e

Reactores Nucleares, e, ainda, o trabalho do dr. António Ortins Bettencourt e dr.ª Maria Carolina Vaz Carreiro (licenciada em físico-química e em Ciências Biológicas, respectivamente) acerca de «Aspectos da poluição radioactiva dos rios e do seu controlo».

Também os eng.ºs Elvís Santos Gonçalves e Alves de Figueiredo, da Direcção-Geral dos Serviços Industriais, apresentaram o trabalho «Como organizar a luta contra a poluição».

O simpósio, organizado pela Direcção-Geral dos Serviços Florestais e Aquícolas, sob a sugestão da F. A. O., prossegue amanhã, às 10 horas.

A PRÓXIMA TEMPORADA DO S. CARLOS

(Continuação da 8.ª página)

gráfica das óperas que a exigem está a cargo dos Bailados do Centro de Estudos de Bailado do Instituto de Alta Cultura, sob a direcção de Margarida de Abreu. Todas as óperas terão cenários de mestre Alfredo Furiga.

E porque os últimos serão os primeiros, faça-se agora alusão a alguns dos grandes cantores que, na próxima temporada, actuarão em Lisboa.

Entre os artistas de fama internacional que novamente voltam ao palco do S. Carlos destacam-se Fedora Barbieri, a portuguesa Regina Dinis da Fonseca, Adriana Maliponte, Lidia Marimpietri, Solange Michel, Theresa Stich-Randall, Antonietta Stella, Ugo Benelli, Sesto Buscanti, Renato Capecchi, Agostino Ferri, Tito Bobbi, Gian Giacomo Orelli, Ernst Kozub, Alfredo Kraus, Piero de Palma,

Eugene Tobin, Alain Venzo, Eduard Wollitz, etc. O nosso público vai ter oportunidade de apreciar pela primeira vez os famosos cantores Helga Bernesch, Bella Jasper, Rita Maria Lili, Claudia Parada, Rachel Yekar, Federico Davia, Veriano Buchetti, Louis Rialand, Mario Rinaudo, Alberto Voti e Amadeo Zamboni bem como, ainda, os distintos cantores Ettore Baggione, Rosina Cavicchioni, Wolfgang Anheisser, etc.

Como não podia deixar de ser e se justifica, não foram esquecidos os nossos melhores cantores líricos e assim actuarão na próxima temporada os consagrados artistas Regina Dinis da Fonseca, Zuleika Saque, Helena Claudio, Ana Lagoa, Maria Cristina de Castro, Raquel Botelho, Beatriz Horta, Maria Luísa Viçegas, Alvaro Malta, Armando Guerreiro, Luis Franca, Carlos Fonseca, Fernando Serafim, Manuel Leitão, etc.

Diário do Porto

Atraso de comboios devido a um descarrilamento em Valongo

As 6 e 32 de hoje, o comboio 16171 procedente de Campanhã e com destino à Régua ao efectuar uma manobra de recuo, na estação de Valongo, apanhou uma avaria na mesma posição, originando assim o descarrilamento de dois vagões integrados naquela composição.

Devido ao facto e porque ficaram impedidas as linhas, vários comboios que se dirigiam para esta cidade transportando centenas de trabalhadores ficaram impossibilitados de prosseguir viagem, só o conseguindo às 9 e 10, após a remoção dos vagões descarrilados.

Conferência de um professor norte-americano

Amanhã, às 21 e 30, o professor G. P. Hess, da Universidade de Cornell (E. U. A.) profere, na Faculdade de Farmácia do Porto, uma conferência intitulada «Estrutura e formação de proteínas biologicamente importantes».

Incêndio numa oficina de marcenaria

Por causas ainda desconhecidas, deflagrou esta madrugada, cerca das 4 e 30, um incêndio numa oficina de marcenaria pertencente ao sr. Manuel Pinto dos Santos e situada em Jovim (Gondomar).

Combateram o sinistro os Bombeiros Voluntários de Gondomar e de Valbom, após duas horas de porfiados es-

forços, conseguiram debelar as chamas.

Os prejuízos estão calculados em cerca de 30 contos, tendo ardido grande quantidade de madeiras novas e ficado destruída uma estufa.

Colóquio sobre contabilidade

No Instituto Comercial do Porto e por iniciativa da Sociedade Portuguesa de Contabilidade, decorre amanhã, pelas 21 e 30, a quinta sessão do «V Colóquio 1969», subordinado ao tema «Os técnicos de contabilidade em face do novo regime de fiscalização das sociedades anónimas».

Prémio de Jornalismo do Ateneu Comercial

Termina depois de amanhã o prazo de entrega dos jornais ou revistas (cinco exemplares) em que tenham sido publicados, até 31 de Dezembro findo, artigos ou reportagens respeitantes ao Ateneu Comercial do Porto, relacionados com a comemoração do seu centenário ou relativos às solenidades alusivas a essa efeméride, cujos autores pretendem concorrer ao prémio «Almeida Garrett» (jornalismo).

O júri deste prémio, instituído pelo Ateneu está constituído e será conhecido dentro de dias.

CALENDARIO DESPORTIVO

No Porto

BILHAR — Campeonato regional de 2.ª categorias (três tabelas): Jogos a partir das 21 horas no salão do Leixões Billharista, em Matosinhos.

TÊNIS DE MESA — Campeonato regional de juniores: Alfoar - Alvimiegro, Nun'Alvares-C. P. N., C. D. U. P. Académico, F. C. do Porto-Mocidade Invieta, Naval Povoaense-Villar do Paraíso e Circoulo Católico-Desportivo de Portugal, jogos às 21 e 30, nas mesas dos primeiros.

Falecimento

D. Berta Julia Pereira de Magalhães

Na sua residência à Rua D. Afonso Henriques 1385, Afonso Santos (Mãe) faleceu esta madrugada a sr.ª D. Berta Julia Gonçalves Moreira e Pereira de Magalhães, de 85 anos, viúva, proprietária. A extinta era tia do sr. dr. Carlos José Monteiro Guimarães Ponde de Leão, chefe da de-

Os vencimentos da P. V. T.

O «Diário do Governo» insere hoje a actualização dos vencimentos da P. V. T. Compreendem esses vencimentos 5/6 como vencimento de categoria e 1/6 de vencimento de exercício. Os valores a receber por cada agente são os seguintes (a verba indicada em segundo lugar corresponde a gratificação especial e a indicada em 3.º lugar a subsídio de fardamento, nos casos em que está previsto):

Categoria H — Comissário principal, 7800\$00 mais 550\$00; J — Primeiro-comissário, 6500\$00 mais 500\$00; L — Segundo-comissário, 5200\$00 mais 460\$00.

Graduados e guardas: Chefe de esquadra, 4100\$00 mais 400\$00 e mais 200\$00; P — Subchefe - ajudante, 3500\$00 mais 300\$00 e mais 150\$00; Primeiro-subchefe, 3500\$00 mais 300\$00 e mais 150\$00; Q — Segundo-subchefe, 3200\$00 mais 200\$00 e mais 150\$00; Guarda de 1.ª classe ou segundo-cabo da Guarda Nacional Republicana com mais de cinco anos, 2550\$00 mais 150\$00 e mais 150\$00; Guarda de 1.ª classe ou segundo-cabo da Guarda Nacional Republicana com menos de cinco anos, 2400\$00 mais 150\$00 e mais 150\$00; Guarda de 2.ª classe ou soldado da Guarda Nacional Republicana com mais de cinco anos, 2300\$00 mais 150\$00 e mais 150\$00; U — Guarda de 2.ª classe ou soldado da Guarda Nacional Republicana com menos de cinco anos, 2200\$00 mais 150\$00 e mais 150\$00.

legação da Junta de Emigração nesta cidade.

O funeral, a cargo da Companhia Funerária e Decorativa Portuguesa, efectua-se amanhã, às 11 horas, para o cemitério do Prado do Repouso.

Espectáculos para hoje

TEATROS

SÁ DA BANDEIRA — As 21 e 45: «Ritmo, Rêta».

ANTÓNIO PEDRO — As 21 e 45: «Auto da Alma» (12 anos).

CINEMAS

SÃO JOÃO — As 21 e 30: «Isadora» (17 anos).

RIVOLI — As 21 e 30: «Adieu, Mr. Chips» (12 anos).

TRINDADE — As 21 e 30: «Seráfico» (17 anos).

BATALHA — As 21 e 30: «O Quêzote sem mancha» (12 anos).

ESTÚDIO — As 21 e 30: «Seduzido e abandonado» (17 anos).

OLÍMPIA — As 21 e 30: «Um perigo em cada curva» (17 anos).

CARLOS ALBERTO — As 21: «A minha profissão é matar» e «Escândalo na Praia» (17 anos).

ÁGUA D'OURO — As 21 e 30: «Os Sete Homens do Texas» (12 anos).

VALE FORMOSO — As 21 e 30: «O Diabo era outro!» (12 anos).

JULIO DINIS — As 21 e 30: «Notas de outros tempos» (17 anos).

ODEON — As 21 e 30: «Quimeras» (12 anos).

NUN'ALVARES — As 21 e 30: «O massacre de Chicago» (17 anos).

CINE-GAIA — As 21 e 30: «Esta noite é minha» (12 anos).

CINE-ERMESINDE — As 21 e 30: «A última batalha» (17 anos).

Amanhã

CINEMAS

SÃO JOÃO — As 15 e 30: «Isadora» (17 anos).

RIVOLI — As 15 e 30: «Adieu, Mr. Chips» (12 anos).

TRINDADE — As 15 e 30: «Seráfico» (17 anos).

BATALHA — As 15 e 30: «O Quêzote sem mancha» (12 anos).

ESTÚDIO — As 15 e 30: «Seduzido e abandonado» (17 anos).

OLÍMPIA — As 15 e 30: «Um perigo em cada curva» (17 anos).

CARLOS ALBERTO — As 15: «Esta noite é minha» (12 anos).

ÁGUA D'OURO — As 15 e 30: «Os Sete Homens do Texas» (12 anos).

VALE FORMOSO — As 15 e 30: «O Diabo era outro!» (12 anos).

JULIO DINIS — As 15 e 30: «Notas de outros tempos» (17 anos).

Necrologia

FALECIMENTOS

D. Emilia Albertina Martins Lhansol Mendes

ABRANTES, 8 — Faleceu aqui, onde se encontrava em casa da sua filha, a sr.ª D. Emilia Albertina Martins Lhansol Mendes, viúva, de 85 anos, natural de Tomar. Era mãe da sr.ª D. Adelaide Aurora Lhansol Mendes, casada com o sr. dr. Carlos Mílido Miranda Mendes, médico e subdelegado de Saúde nesta cidade, e do sr. Acácio Lhansol Mendes, funcionário das Caixas de Previdência, em Santarém, casado com a sr.ª D. Antónia Mendes.

Foi a enterrar no cemitério local, com grande acompanhamento.

SUFRÁGIOS

Gabriel Pinto da Cunha

Sua família participa que, amanhã, às 12 horas, na Igreja dos Anjos, será celebrada missa do 7.º dia, pelo seu eterno descanso.

 Operações de Bolsa
BANCO DO ALENTEJO

Por 20\$00 leia
A Brasileira
TINTIM
POR TINTIM
Um humor diferente!

As taxas de estacionamento nos parques de Lisboa

O sr. general França Borges, presidente da Câmara Municipal de Lisboa, enviou-nos o seguinte ofício, com data de 6 do corrente:

«Tendo o jornal de que V. é muito ilustre director feito há dias referência às taxas de estacionamento e guarda de veículos nos parques públicos de Lisboa, junto uma nota comparativa das taxas actuais e das que anteriormente estavam em vigor.

Informo ainda que aquelas taxas foram criadas pelo Código da Estrada aprovado pelo Decreto-Lei n.º 39 672, de 20-5-1954, e que no ano de 1955 as taxas relativas a 4 e a 24 horas eram já de 1\$50 e 2\$50, respectivamente.

Metade das importâncias cobradas pertence à Câmara e a outra metade à Polícia de Segurança Pública, se os parques forem guardados por esta».

Esta comparativa a que se refere a carta do presidente do Município lisboeta especifica os preços antigos e actuais cobrados nos parques de estacionamento da capital aos diferentes tipos de veículos.

Taxa relativa a um período de 4 horas: para velocípedes e motocicletas simples, continua a ser de 50 centavos; para automóveis de qualquer tipo passa a ser de 2 escudos (era de 1\$50 para os automóveis ligeiros de passageiros e motocicletas com carro, de 7\$50 para automóveis ligeiros de carga e de 15\$00 para automóveis pesados de carga e autocarros de passageiros).

Taxa relativa a um período de 24 horas: para velocípedes e motocicletas simples continua a ser de 1 escudo; para automóveis de qualquer tipo passa a ser de 5 escudos (era de 2\$50 para automóveis ligeiros de passageiros, de 15\$00 para automóveis ligeiros de carga e de 32\$50 para automóveis pesados de carga e autocarros de passageiros).

As tabelas da referida nota comparativa seguem-se a seguinte observação: «A redução dos 2.º, 3.º e 4.º tipos a um só, resulta de os limites máximos fixados na ta-

bela aprovada pelo Decreto-Lei n.º 49438, de 11 de Dezembro de 1969, serem muito inferiores às taxas aprovadas e em vigor desde 23 de Janeiro de 1966 para os veículos do 3.º e do 4.º tipos.»

OS NOVOS VENCIMENTOS DO PESSOAL DA P. S. P., DA G. N. R. E G. F.

O «Diário do Governo» publica hoje os decretos que determinam os vencimentos da Polícia de Segurança Pública, da Guarda Nacional Republicana e da Guarda Fiscal. O comandante-geral da P. S. P. recebe 14 500 escudos, os comandantes da P. S. P. em Lisboa e da Escola Prática de Polícia 13 000 escudos, o chefe do Estado-Maior e o

1.º comandante do Porto 11 600 escudos.

Os agentes recebem: chefe de esquadra, 4100 escudos; primeiro sub-chefe 3350 escudos; guardas de 1.ª classe com mais de 5 anos de serviço, 2550 escudos; os de segunda com mais de 5 anos vencem 2300 escudos, os que tenham menos de 5 anos vencem 2200 escudos e os guar-

das provisorios 1900 escudos.

Quanto aos oficiais da G. N. R. e da G. F. os vencimentos são os correspondentes aos fixados para os oficiais do Exército. Ser-lhes-ão fixados ainda abonos mensais e gratificações de serviço, por despacho dos ministros do Interior e das Finanças.

Os sargentos e praças têm os seguintes vencimentos:

Sargento-ajudante, 3500\$00; primeiro-sargento, 3200\$00; segundo-sargento, 2900\$00; primeiro-cabo, 2600\$00; segundo-cabo com mais de cinco anos, 2350\$00; segundo-cabo com menos de cinco anos, 2400\$00; soldado com mais de cinco anos, 2300\$00; soldado com menos de cinco anos, 2200\$00 e soldado provisório, 1900\$00.

Uma fonte de riqueza

Participando conosco no esforço de fomento da economia nacional, constrói a sua riqueza e ajuda a construir a do país.

O BANCO DE FOMENTO proporciona-lhe:

Rendimento de 4,5% ao ano, isento de impostos.

Segurança total.

Colocação eficaz do seu dinheiro.

Disponibilidade dos depósitos por meio de livranças.

CONSULTE OS NOSSOS SERVICOS:
LISBOA
Rua Braamcamp, 5
PORTO
Av. dos Aliados, 58-64

«TENSÕES NA IGREJA»

— tema

de uma reunião de diplomados católicos

Na Casa de Retiros de S. Mamede, no Largo de S. Mamede, 1, decorre, amanhã, à noite, uma reunião de diplomados católicos. O dr. João de Sousa documentará o tema de estudo: «Tensões na Igreja de hoje».

O programa da reunião é o seguinte: às 20 horas, jantar (inscrições até hoje, à noite, pelos telefones 706407 e 065628); às 21 e 30, breve exposição do tema e colóquio, e, às 23, missa.

Trata-se de uma iniciativa da direcção diocesana da L. U. C./P.

SINTRA ESPERA-O NO DOMINGO

Para a sua deslocação utilize os semáforos eléctricos.

BANCO DE FOMENTO NACIONAL

IMPULSIONADOR DO CRESCIMENTO ECONÓMICO NO ESPAÇO PORTUGUÊS

ECOS

A figura dominante da fracassada conferência de Rabat foi incontestavelmente Yasser Arafat, chefe dos corajosos comandos palestinos, que há cerca de um ano era ainda apenas um obscuro guerrilheiro, escondido nas grutas nocturnas da Jordânia. Georges Menant, jornalista interessado nos acontecimentos da Palestina, escreve no Match: «Arafat foi o pólo da conferência de Rabat. E, afinal, o único vencedor, em meio da discórdia geral. Sem nada haver concedido, sem ter sequer declarado o programa da sua revolução, obteve tudo o que pedia: dinheiro (trinta milhões de libras para 1970), armas, viveres, medicamentos e até a liberdade de circulação em todos os territórios árabes.» Parece, depois disto, que será bem difícil ao Estado de Israel negar a sua existência política. Aliás, se a diplomacia internacional tiver

o bom-senso de favorecer autênticas negociações, Yasser Arafat aparecerá como o verdadeiro interlocutor de Israel.

★

MERECEM aplauso a lucidez e a firmeza com que, numa importante discussão, que ficou registada nas páginas do nosso prezado colega «O Século», o arquitecto Vieira de Almeida sustentou a opinião, que inteiramente perfilhamos, da necessidade de se criarem condições para a existência de uma Universidade institucional livre, preferível a quaisquer remendos, por simpáticos que sejam, como unidades culturais paralelas, que, até pelo estabelecimento de hierarquias inevitáveis, nunca chegariam a resolver os problemas fulcrais de uma promoção cultural autenticamente democrática.

«Se estivesse tempo seco, tínhamos trabalho para quinze ou vinte dias. Agora com esta invernada nunca se sabe» — disse-nos, hoje, de manhã, um técnico em serviço nas obras do colector da Avenida dos Estados Unidos da América, onde ontem, á hora do almoço, o rebentamento de vários canos de esgoto provocou um

alívio de terras que por sua vez fez desabar parte do pavimento. «descascando» os carris dos eléctricos e pondo a descoberto os cabos telefónicos.

Este não foi o único acidente a retardar os trabalhos de escoamento pluvial que, uma vez completados, ligarão a zona do Campo Grande a Chelas. Também ontem, cerca das 23 horas, rebentava um colector antigo na mesma avenida próxima agora da de Gago Coutinho. Um fiscal da C.M.L. era arrastado pelo subsequente desprendimento de terras e fazia quatrocentos metros de natação improvisado dentro de um túnel, antes de agarrar-se a providenciais canhões. Chama-se Fernando Antunes Alves mas os colegas crismaram-no já com outro nome: o «morto-vivo».

parece um enorme buraco cavado por qualquer bomba lançada de avião; e as carreiras de eléctricos para o Lumiar estão interrompidas por tempo indeterminado (um mês? um mês e meio?). Indo só até ao Campo Pequeno onde se faz o transbordo dos passageiros para autocarros — com tarifa igual á dos eléctricos.

Desabafo de um trabalhador

— O que nos preocupa é que o São Pedro se lembre de mandar tanta chuva...

O alívio soterrou uma pá-escavadora com o peso de tonelada e meia. Eis nova preocupação para os operários, que além do mais vão ter que prestar atenção aos descarnados cabos telefónicos.

O «morto-vivo» regressou ao trabalho

O segundo rebentamento, no outro tramo do túnel e perto da outra chama-

prumo (teu. Cor ele, a á tas Ass parte d jando e de uma timetro; subterrâ

— Que tor fui para ba ta a cin país agi nicos e ram-me espera

O sus do Alve bebeu aguarda (nos Oli cou «pa história não pre te a r manhá trabalho disposto, cada po pio de é o mel

Actualizados os vencimentos dos governadores civis, presidentes das Câmaras e do pessoal das autarquias locais

Depois de aprovado pelo Conselho de Ministros, foi enviado para o «Diário do Governo» um decreto-lei com o qual se estabelece a actualização dos vencimentos do pessoal das autarquias locais e das administrações de bairro de Lisboa e Porto.

«Para esse efeito — afirma-se no introito do diploma — substitui-se a tabela de vencimentos anexa ao Código Administrativo, na qual se incluem, além dos funcionários de carteira do quadro geral administrativo dos serviços externos da Direcção-Geral de Administração Política e Civil e dos quadros privativos das autarquias locais, das administrações de bairro de Lisboa e do Porto e dos governos civis, as remunerações de algumas categorias de pessoal dos serviços especiais das autarquias locais.

«Figuram na tabela igualmente, como tem sido uso, as remunerações dos magistrados administrativos — governadores civis e presidentes e vice-presidentes das câmaras municipais — que não são funcionários. Impropramente por isso foram os governadores civis incluídos no mapa anexo ao Decreto-Lei n.º 49 410 e agrupados com funcionários, o que podia deixar a impressão de se estabelecer uma equiparação de categorias que na realidade não pode existir. Os governadores civis são personalidades que exercem a função política fora das hierarquias das administrações, a todas precedendo dentro do âmbito da circunscrição distrital.

«Tornou-se, igualmente, necessário substituir os mapas das remunerações dos Governadores dos Distritos Autónomos das Ilhas Adjacentes e dos presidentes e do pessoal das Juntas Gerais dos mesmos distritos. Na actualização a que se procedeu, foram adoptados os princípios que inspiram a reforma operada pelo Decreto-Lei n.º 49 410, procedendo-se a alguns ajustamentos rigorosa-

mente determinados pela adaptação que os referidos princípios impunham ou justificavam»

Quanto passam a ganhar os governadores civis e presidentes das câmaras municipais

Pela tabela de ordenados e quadros, anexa ao diploma, os governadores civis de Lisboa e Porto passam a auferir o ordenado fixo de 14 mil escudos e os dos outros distritos do continente 12 500\$00.

Os governadores civis dos distritos de Lisboa e Porto e os dos outros distritos do continente têm direito aos subsídios mensais de 5000\$00 e 3000\$00, respectivamente, para despesas de representação. Quando o exercício do cargo obrigue o governador civil a mudança de residência e esta lhe não seja facultada em edifício público, ser-lhe-á abonado um subsídio mensal de habitação de 2000\$00.

Os ordenados fixos para os presidentes das câmaras municipais passam a ser os seguintes: Lisboa, 16 000\$00; Porto, 14 500\$00; Coimbra, 13 000\$00; outros concelhos urbanos de 1.ª ordem, 10 200\$00; concelhos rurais de 1.ª ordem com sede em capital de distrito, 8600\$00; 1.ª ordem outros concelhos rurais e concelhos urbanos de 2.ª ordem, 7100\$00.

Para despesas de representação, os presidentes das câmaras receberão ainda os seguintes subsídios: Lisboa, 6000\$00; Porto, 5000\$00; restantes, 1800\$00 ou 1500\$00.

Os vice-presidentes das câmaras receberão os seguintes ordenados: Lisboa, 14 500\$00; Porto, 13 000\$00; Coimbra, 10 200\$00; outros concelhos, 8600\$00. Haverá ainda subsídios para despesas de representação de 1200\$00 ou 800\$00.

Os presidentes das juntas distritais terão o subsídio de 2000\$00 para despesas de representação.

Por outro lado, os administradores de bairro auferirão o ordenado de 7100\$00, enquanto que os directores dos serviços das Câmaras muni-

cipais de Lisboa e Porto passam a ganhar 13 000\$00.

Ordenados do quadro geral dos serviços externos da Direcção-Geral de Administração Política e Civil

1.ª categoria — 1.ª classe: Secretários dos Governos Civis dos distritos de 1.ª ordem, 10 200\$00; 2.ª classe: Secretários dos Governos Civis dos distritos de 2.ª ordem, e adjunto do Secretário do Governo Civil de Lisboa, 8600\$00; 3.ª classe: Administradores dos bairros de Lisboa e Porto; agentes do Ministério Público junto das auditorias; Chefes de secretaria das câmaras municipais dos concelhos urbanos de 1.ª ordem, habilitados com concurso para a 1.ª categoria; e chefes de secretaria das juntas distritais com sede em Lisboa e Porto, habilitados com concurso para a 1.ª categoria, 7800\$00.

2.ª categoria — 1.ª classe: Chefes de secretaria das câmaras municipais dos concelhos urbanos de 1.ª ordem, não habilitados com concurso para a 1.ª categoria; Chefes de secretaria das câmaras municipais dos concelhos rurais de 1.ª ordem; Chefes de secretaria das juntas distritais com sede em Lisboa e Porto, não habilitados com concurso para a 1.ª categoria, e das demais juntas distritais, e Secretários das administrações dos bairros de Lisboa e Porto, 6500\$00. 2.ª classe: Chefes de secretaria das câmaras municipais dos concelhos de 2.ª ordem; Primeiros-oficiais; Tesoureiros das câmaras municipais dos concelhos de 1.ª ordem e das juntas distritais, 5200\$00. 3.ª classe: Chefes de secretaria das câmaras municipais dos concelhos de 3.ª ordem; Segundos-oficiais; Tesoureiros das câmaras municipais dos concelhos de 2.ª ordem; e Tesoureiro dos Governos Civis de Lisboa e Porto, 4200\$00. 4.ª classe: Terceiros-oficiais e Tesoureiros das câmaras municipais dos concelhos de 3.ª ordem, 3200\$00.

3.ª categoria — 1.ª classe: Escribas dactilógrafos de

1.ª classe, 2600\$00; 2.ª classe: Escribas dactilógrafos de 2.ª classe, 2200\$00.

Ordenados do pessoal maior dos serviços especiais

Gratificações fixas — Médicos municipais; Provedores em partido com centro na sede do concelho ou a menos de 15 quilómetros desta, 2200\$00; providos em partido com centro distante mais de 15 quilómetros da sede do concelho, 2600\$00.

Ordenados — Veterinários municipais; nos concelhos de 1.ª ordem, 5200\$00; nos concelhos de 2.ª ordem, 4300\$00; nos concelhos de 3.ª ordem, 3800\$00.

Aferidores de peso e medidas (ordenados máximos): em Lisboa e Porto, 4200\$00; nos concelhos de 1.ª ordem, 3200\$00; nos concelhos de 2.ª ordem, 2600\$00; nos concelhos de 3.ª ordem, 2200\$00.

Ordenados dos governadores dos distritos autónomos e dos presidentes das juntas gerais

Ordenados dos governadores dos distritos autónomos, 14 000\$00.

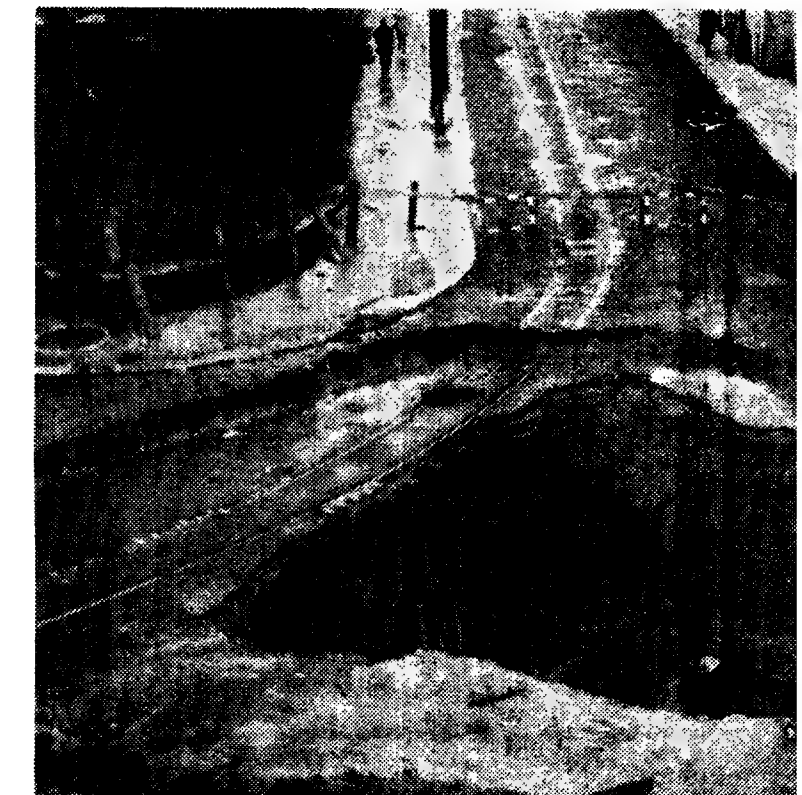
O governador do Funchal e os dos restantes distritos autónomos têm direito, respectivamente, a 6000\$00 e 3000\$00 para despesas de representação. Quando o exercício do cargo obrigue o governador a mudar de residência e esta não lhe seja facultada em edifício público, ser-lhe-á abonado um subsídio mensal de habitação de 2000\$00.

Ordenados dos presidentes das juntas gerais: Funchal, 11 600\$00; Ponta Delgada, 11 600\$00; Angra do Heroísmo, 10 200\$00; e Horta, 10 200\$00.

O presente decreto-lei, que entra em vigor a partir de 1.º deste mês, estabelece ainda um complemento (entre 2600\$00 e 2000\$00) do vencimento dos veterinários municipais e ainda o subsídio eventual de custo de vida a que se refere o Decreto n.º 47 171, de 30 de Agosto de 1966.

A entivação do túnel aguentou

O primeiro rebentamen-



Os homens trabalhavam a doze metros de profundidade quando os canos de esgoto se romperam, mas vai retardar as obras de escoamento pluvial por

to pôs em risco a segurança de oito homens de uma equipa de dezoito que trabalha num dos extremos da Avenida dos Estados Unidos da América, junto á Rua de Entre-Campos. Os operários encontravam-se a doze metros de profundidade, ocupados em consolidar as galerias subterrâneas e precisamente ao pé da ligação dos canos de esgoto que rebentaram.

Mas não chegou a haver desastres pessoais. O imponderável (num ano de trabalhos nunca sucedera o mínimo acidente) foi compensado pela entivação do túnel, que aguentou.

Quanto às consequências a curto prazo, podemos resumí-las em dois pontos: o empreiteiro Moniz da Maia & Vaz Guedes vai proceder ao aterramento do local, que mais

da Avenida do Aeroporto, não se revestiu de consequências materiais tão graves (em poucos dias o local estará como antes), mas ia custando a vida ao fiscal Fernando Antunes Alves.

Aos 46 anos o nosso homem tem muito que contar. Em 27 de Novembro de 1967 as enxurradas limpavam-lhe a casa na Paia, obrigando Fernando Alves e a família a refugiar-se no telhado, de onde o fiscal aliás caiu para salvar-se à custa de muitas brachas. Agora foi esta maratona natatória num túnel.

— Se me assustei? — ouvimos-lhe dizer. — «Caracas», um homem a ser arrastado daquela maneira... O que me valeu foi ter uma boa caixa de ar! Fernando Alves caiu a

CO

COM CLIE

RUA (Edifício

TEMPOS CARROS (pequeno) LUMIAR

prumo quando o chão abateu. Conforme caiu, relata ele, a água virou-o de costas. Assim fez a primeira parte da viagem, esbracejando e respirando à custa de uma altura de 60 centímetros livres, entre o rio subterrâneo e a abóbada.

— Quando sai do colector fui a nado, de barriga para baixo, a uns quarenta a cinquenta metros. Depois agarrei-me a uns caníços e os colegas puxaram-me. Estavam à minha espera no fim do túnel.

O susto passara. Fernando Alves mudou de roupa, bebeu um decilitro de aguardente e foi para casa (nos Olivais). A mulher ficou «patateca» ao ouvir a história. Como se calcula, não pregaram olho durante a noite. Mas hoje de manhã o fiscal voltou ao trabalho, sorridente bem disposto, com a boca marcada por um último arrepio de alívio... Estar vivo é o melhor que há.



Os canos de esgoto cederam. O acidente não matou ninguém, mas causou danos materiais por um mínimo de três semanas.

Conta Infantil

BANCO DO ALENTEJO

CONFIE NA

Ourivesaria da

GUIA

COMO O FAZ, HÁ QUASE 100 ANOS, UMA CLIENTELA CADA VEZ MAIS NUMEROSA

RUA D. DUARTE, 4-B

(Edifício do Hotel Mundial)

Fundado em 1875



Os nossos camaradas Silva Pinto, Oliveira Pinto e Renato Boaventura, distinguidos com o «Prémio Artur Portela»

O «Prémio Artur Portela» para três redactores do «Diário de Lisboa»

O «Prémio Artur Portela» instituído pela família do saudoso jornalista para assinalar o 10.º aniversário da sua morte, acaba de ser atribuído pela primeira vez — e justamente a três nossos prezados camaradas de

redacção (Renato Boaventura, Oliveira Pinto e Silva Pinto).

O prémio distingue os autores da série de reportagens que o «Diário de Lisboa» publicou em 1968 sob o título «Encontro com Lisboa». O júri (cuja votação foi unânime), premiando aqueles três nossos prezados companheiros, distingue, implicitamente, o jornal onde Artur Portela desenvolveu assinalável actividade e no qual persiste ainda a sua recordação saudosa.

Na Casa da Imprensa, organismo de que o titular do prémio foi um dos fundadores (e ao qual dedicou parte da vida), decorreu, ontem, a reunião do júri, constituído pelos jornalistas Alfredo Marques, Redondo Junior, Vítor Direito e Mateus Boaventura, e Artur Portela Filho, em representação da família, a qual encarregou precisamente a

instituição da atribuição do prémio.

Aquele será entregue em breve, durante uma sessão a realizar na Casa da Imprensa.

TRIBUNAL

Começou ontem, à tarde, o julgamento do processo relacionado com o assalto e roubo praticados há vinte meses (tarde de 17 de Maio de 1967) na agência do Banco de Portugal da Figueira da Foz. O pleito é julgado no 2.º Juízo Criminal da Boa Hora, em audiência colectiva presidida pelo corregedor dr. Fernando Lopes de Melo, tendo como juizes-asseessores os d.ºs. Augusto Pais de Almeida e Silva e Angélico Sequeira de Carvalho.

O Banco de Portugal é representado pelo dr. Pais de Sousa, e deztoito outros advogados defendem os arguidos. O julgamento prossegue, amanhã, às 14 horas.

«RENASCIMENTO» DE MANGUALDE

VISEU, 8 — Da Casa de Saúde de Mangualde, onde esteve hospitalizado, por doença súbita, regressou já a sua casa, convalescente, o sr. dr. José Henriques Pereira Junior, director do jornal mangualdense «Renascimento».

O RITMO DO PROGRESSO EM MOÇAMBIQUE

SEGUNDO O GOVERNADOR-GERAL QUE HOJE CHEGOU A LISBOA

Para prosseguir com o ministério do Ultramar, as sessões de trabalho recentemente iniciadas em Luanda, chegou esta manhã a Lisboa o governador-geral de Moçambique.

No aeroporto, o dr. Baltasar Rebelo de Sousa era esperado por várias individualidades, entre as quais o subsecretário de Estado da Juventude e Desportos, representantes dos ministros do Ultramar, Comunicações e Saúde, do secretário de Estado de Informação e Turismo e do subsecretário de Estado da Administração Escolar, governador de Cabo Verde, governador civil de Braga, o director-geral da Informação e o director-geral da Segurança.

Após os cumprimentos, o dr. Baltasar Rebelo de Sousa disse algumas palavras sobre «a actualidade vivida em Moçambique» que «se processa com plena normalidade por todo o território, salvo em regiões fronteiriças com alguns países que sustentam e incitam movimentos contra nós, e que as Forças Armadas e militarizadas, bem como as populações, va-

torosa e denodadamente defendem».

O dr. Baltasar Rebelo de Sousa referiu-se ainda ao «desenvolvimento económico e de promoção social» que se verifica em Moçambique e acentuou que «o ritmo do nosso progresso no quadro da actualidade africana é francamente estimulante».

PALESTRAS DE INICIAÇÃO ARTÍSTICA

Depois do habitual período de férias, prosseguem amanhã, às 18 e 30, como habitualmente, as palestras da série intitulada «Para uma compreensão do nosso tempo», especialmente orientada para a juventude pelo dr. Rio Carvalho. O tema da palestra será: «Environments». O ciclo terminará no dia 16. A entrada é livre, pela Rua das Janelas Verdes.

Proposta de lei sobre a assistência judiciária

Na Câmara Corporativa, sob a presidência do sr. dr. Luiz Supico Pinto reuniu-se a secção de Interesses de ordem administrativa, subsecção de Justiça, com procuradores agregados, a fim de se iniciarem os trabalhos de apreciação do projecto de proposta de lei sobre a assistência judiciária.

Também se reuniu a secção de Interesses de ordem administrativa (subsecções de Política e administração geral e de Defesa nacional), a fim de prosseguirem os trabalhos de apreciação do projecto de proposta de lei acerca das alterações do Art.º 47.º da Lei n.º 2135 de 11 de Julho de 1968 — Lei do Serviço Militar. É relator do parecer o Procurador, General João de Paiva de Faria Leite Brandão.

ACIDENTE DE VIAÇÃO EM ESTREMOZ

ESTREMOZ, 8 — Um automóvel conduzido pelo sr. Henrique Gomes Ferreira Abecassis, funcionário de uma companhia de seguros, residente em Lisboa, e que seguia na estrada de Borba, chocou com uma motorizada e uma bicicleta — tendo o ciclista, sr. José Grande, ficado muito ferido, enquanto o condutor da motorizada, cuja identidade não nos foi fornecida, sofreu apenas ferimentos ligeiros. O sr. José Grande, conduzido ao Hospital da Misericórdia, ficou internado.

NOIVOS

As alianças e prendas da

OURIVESARIA

DA MODA

dão felicidade

RUA DA PRATA, 257

CHOCOLATES TACIDES

BARREIRO LISBOA QUELUS

JOÍAS

Antigas e modernas. Compra cobrindo todas as ofertas

OURIVESARIA PIMENTA

Rua Augusta, 253

T. 324564

IADE

INSTITUTO DE ARTE
E DECORAÇÃO

MEMBRO DA INSEA — International Society for Education through Art-patrocinada pela UNESCO

Está aberta inscrição para:

CURSO DE CERÂMICA

Curso livre de iniciação à cerâmica, de 4 horas semanais, a começar no dia 15 de Janeiro de 1970, compreendendo o estudo prático e teórico, entre outros, dos seguintes pontos: Matéria, forma, função. Breve história da cerâmica. Engobes, Vidrados. Falaça. Modelação em barro: Recipientes e formas. Vidragem, enforma e cosadura. Decoração por pintura.

CURSO DE FOTOGRAFIA

Curso livre de fotografia, de 2 horas e meia semanais, a começar no dia 15 de Janeiro de 1970, compreendendo noções de história e teoria da fotografia e aulas práticas no exterior, em interior e no laboratório.

A lotação das aulas é limitada. Respeitar-se-á rigorosamente a ordem das inscrições.

Informações sobre os cursos:

Secretaria da

Escola Internacional de Decoradores

Rua do Alecrim, 70 — Telef. 36 74 30 — LISBOA

ACABA DE SAIR

CONTABILIDADE ANALÍTICA
DE EXPLORAÇÃO

por A. RAPIN e J. POLY

N.º 14 da Coleção CADERNOS DE ORGANIZAÇÃO DO TRABALHO

1 vol. 90\$00

Clássica Editora — Restauradores, 17 — Lisboa

Actualidade internacional

Mineiros abandonaram o trabalho por motivo do assassinio do dirigente sindical Yablonski

CLARKSVILLE (Pennsylvania), 8 — (R.) — Milhares de mineiros do carvão não foram ontem trabalhar como manifestação de simpatia para com os parentes de um dirigente sindicalista liberal e de sua mulher e filha, mortos num assassinio género de execução.

O sindicalista, Joseph Yablonski, de 59 anos, foi morto a tiro no dia do Ano Novo, pouco depois de perder uma eleição para a presidência do Sindicato Unido dos Mineiros, a cuja chefia se opusera acerbamente.

Análises feitas em laboratórios revelaram ontem que foram utilizadas duas pistolas para assassinar Yablonski, a mulher Margaret, de 57 anos, e a filha Charlotte, de 35, cujos cadáveres foram encontrados na segunda-feira por um filho.

Um detective, um agente da Polícia do Estado e o F.B.I. estão presentemente empenhados em investigar o crime.

Baseados em exames feitos às balas retiradas dos corpos, afirmaram ter chegado à conclusão de que tinham sido utilizadas duas pistolas de calibre 38.

Além disso, os agentes que investigam o caso depa-ram com uma falta enorme de pistas para o triplo assassinio, que se julgava ter ocorrido na véspera ou no dia do Ano Novo.

O sindicalista veterano foi derrotado no mês passado quando se candidatou à presidência do sindicato dos mineiros, um cargo em que se auferia 50 000 dólares anualmente, após formular acusações de que a organização estava a ser mal dirigida e que fundos do sindicato tinham sido mal utilizados pela chefia.

Contudo, a despeito de alegações de que Yablonski fora assassinado por

causa das suas actividades sindicais, investigadores afirmaram que não tinham ainda descoberto um motivo para o crime.

O F.B.I., em situação de estar a par das actividades sindicais entre Estados, podia, segundo se julgava, apurar se o crime estava relacionado com as actividades de Yablonski no sindicato.

O médico legista do condado de Washington, dr. Farrell Jackson, afirmou que o crime parecia ter sido uma execução feita por assassinos profissionais.



CARTAZES CONTRA SPIRO AGNEW exibidos quando da estadia do vice-presidente norte-americano na capital das Filipinas. Ainda em Manila, um «cocktail Molotov» foi lançado contra o automóvel do enviado de Richard Nixon, à Ásia e ao Pacífico. No Afeganistão, manifestantes alvejaram Agnew com tijolos

TURISTAS NORTE-AMERICANOS VÃO «INVADIR» A SIBÉRIA

WASHINGTON, 8 — (R.) — A fria região da Sibéria, em tempos sinónimo de campos de concentração e vedada a todos os estrangeiros, vai ser invadida por turistas norte-americanos de Junho a Setembro deste ano.

A Direcção da Aeronáutica Civil norte-americana acaba de autorizar o pedido da companhia de aviação Alaska Airlines que pretende organizar excursões turísticas à Sibéria, em colaboração com a Intourist, a agência de viagens oficial soviética.

Os aviões norte-americanos partirão de Anchorage para Khabarovsk e, ali, os turistas poderão tomar aviões da Aeroflot, para visitarem a região. As excursões durarão oito dias e custarão cerca de 950 dólares (cerca de 24 500 escudos).

Actualmente, a Pan American é a única companhia norte-americana com carreiras para Moscovo, tendo levantado objecções à concorrência da Alaska Airlines, mas a Direcção da Aeronáutica Civil rejeitou essas objecções.

Perspectiva de novos impostos nos EUA

SAN CLEMENTE (Califórnia), 8 — (R.) — Foi deixada, a noite passada, em aberto a perspectiva de novos impostos sobre as bebidas alcoólicas, o tabaco e a gasolina quando o presidente Nixon se preparava para regressar a Washington, a fim de estudar a sua mensagem do orçamento a proferir no Congresso ainda este mês.

O informador da Casa Branca, Ronald Ziegler, não confirmou nem desmentiu uma notícia da Imprensa de que o presidente Nixon estava a considerar novos impostos por causa de um «défice» potencial no orçamento.

Nixon partirá hoje desta cidade, terminando um período de dez dias de férias e trabalho durante o Natal.

Segundo a notícia, os novos impostos seriam necessários para conseguir o objectivo declarado do presidente de obter um orçamento equilibrado para o ano financeiro que começa em 1 de Julho próximo.

«AGORA É A VOSSA VEZ»

CLARKSVILLE, 8 — (F. P.) — Dois filhos de Yablonski, ambos advogados, afirmam que o crime está relacionado com o facto de o pai se ter candidatado, sem êxito, há meses, à presidência do sindicato dos mineiros, em oposição a W. A. Boyle. Este dirigia o sindicato desde 1963, tendo sido acusado por Yablonski de vários delitos na gerência.

Interrogado acerca da opinião dos irmãos Yablonski Junior, Boyle declarou ontem: «Estão sob o efeito da emoção, e compreendo que assim seja».

Entretanto, um amigo da vítima, igualmente dirigente sindicalista, revelou que sua mulher recebeu em casa um telefonema na terça-feira à tarde. Uma voz de homem disse lacónicamente: «Estão avisados. Agora é a vossa vez».

Finalmente, um colaborador íntimo de Yablonski pediu ao F.B.I. que submeta os principais responsáveis pelo sindicato dos mineiros ao aparelho detector de mentiras.

Navio «fantasma»

Admite-se que a tripulação sucumbiu à fome e à sede

PORTO DE ESPANHA (Trindade), 8 — (R.) — Um capitão de porto afirmou que seriam fúteis tentativas para pôr a refloatar um navio «fantasma» encontrado abandonado ao largo da costa oriental da Trindade, devido ao estado do barco.

Arthur Winter, capitão-adjunto do porto de Manzanilla, a cerca de 112 quilómetros desta cidade, disse que o «Santa Filomena», o barco abandonado encontrado na terça-feira, à noite, estava cheio de petróleo e água e enterrado no lodo.

Havia indicações de que o barco, que se julgava ter tocado no arquipélago português de Cabo Verde, posses- sava ao largo da África Ocidental, andara à deriva através do Atlântico, tendo a tripulação sucumbido finalmente à fome e à sede.

Winter declarou que o «Santa Filomena» tinha acomodações para sete tripulantes e aparentemente andava à deriva há cerca de um mês. O tombadilho superior mostrava sinais de prejuízos causados por temporais.

MAIS UM FILME DE HITCHCOCK

HOLLYWOOD, 8 — (A. N. I.) — O realizador Alfred Hitchcock anunciou que o seu próximo filme, o quin-quagésimo segundo, vai ser rodado na Finlândia, a partir do mês de Junho.

O título da película (A Short Night, uma noite curta) refere-se à extensão dos dias nas zonas circumpolares.

República popular em Brazzaville

Em 1963, em Brazzaville, uma revolução popular depunha o padre Fulbert Youlou, pequeno despota inábil e local e um dos mais sólidos apoios da política neocolonial francesa na África negra. Massemba Debat, um militar da esquerda «moderada» (qualificação das agências internacionais), assumia, pouco depois, a presidência da República e, referindo-se ao chefe deposto, declarava: «Não haverá represálias contra o sr. Youlou. É um nobre congolês».



O TENIENTE NGOUABI, presidente do Conselho de Estado da República Popular do Congo

Cinco anos mais tarde, em 68, Debat encontrava-se perante aquilo que a Imprensa europeia descreveu como uma luta entre a «ala esquerda» e a «ala direita» da revolução congolês. O presidente era, por formação (professor primário, protestante, ex-oficial subalterno do exército francês) e pela força das coisas, um árbitro; e, como tal, arbitrou: demitiu a comissão política do Movimento Nacional Revolucionário (o partido da revolução de 63), prendeu dirigentes das esquerdas,

Por AMADEU LOPES SABINO

dissolveu a Assembleia Nacional. Dois dias depois da prática destes actos, um golpe de Estado (continuação) a recorrer à terminologia da Imprensa europeia depunha Massemba Debat. «A hora a que lhes falamos», dizia, nessa noite,

(Continua na página seguinte)

BRASIL: Plano de desenvolvimento

BRASÍLIA, 8 — (F. P.) — O Governo brasileiro acaba de publicar um «plano estratégico» a curto prazo destinado a permitir ao país a realização de um «salto em frente» com vista a alcançar, num tempo «recorde», o nível de desenvolvimento das nações industrializadas.

O plano estabelece uma tripla estrutura nos domínios da educação, da saúde e da tecnologia industrial.

A nova política do Governo brasileiro foi elaborada entre o ministro do Plano e o presidente do Brasil, Gastão Médici, tendo sido transmitidos ao Governo as seguintes três grandes directrizes:

— Os ministros deverão agir sempre em coordenação com todo o Gabinete, e as acções «sectoriais» só poderão ser levadas a efeito após informações e eventual aprovação do Governo.

— Os ministros não deverão elaborar qualquer

novo programa de acção enquanto não tiverem executado os planos já aprovados.

— Finalmente, todos os órgãos ou «grupo de trabalho», legalmente constituído, mas que possam constituir duplicação, serão suprimidos.

O ministro das Finanças, António Delfim Netto, expôs a política económica do país para o ano corrente, prevendo o aumento da produtividade, o desenvolvimento das exportações e o alargamento do mercado interior, bem como a adopção de uma nova «justiça dos salários», de harmonia com a luta contra a inflação.

O presidente brasileiro lembrou a orientação de base do Governo: austeridade administrativa e submissão às exigências da realidade. Anunciou também a criação de um sistema de «comunicação social», que equivale de facto a um Ministério da Informação.

NÃO HÁ SINAIS DE VIDA NA LUA — AFIRMAM CIENTISTAS

HOUSTON, 8 — (R.) — Cientistas da N.A.S.A. comunicaram hoje não terem encontrado qualquer sinal de vida na Lua acrescentando que é pouco provável que ali venham a existir quaisquer seres vivos com excepção daqueles que o homem para lá levar.

Num documento preparado para ser apresentado na conferência lunar que aqui está a decorrer, uma equipa de biólogos de um centro de pesquisas da N.A.S.A. afirma: «A hipótese de que pudessem existir formas de vida na Lua não foi confirmada pelas primeiras amostras dali trazidas pela Apollo-11.»

«O exame biológico das amostras do solo lunar confirmam os resultados negativos obtidos pelo centro de quarentena.»

Este documento é um dos 142 estudos sobre a Lua apresentados na con-

ferência por cientistas dos Estados Unidos e de mais oito países que estudaram amostras trazidas do satélite natural da Terra.

A equipa de biólogos chefiada pelo dr. Vance Cushman tem dúvidas de que formas de vida possam passar sózinhos da Terra para a Lua ou sobreviver ali mesmo que isso aconteça. Assim resta apenas uma possibilidade para o aparecimento natural de vida na Lua: a teoria da Panespermia.

Segundo esta teoria a matéria orgânica que forma os organismos vivos flutuaria livremente pelo espaço e ao cair num planeta começaria a desenvolver-se ali quimicamente dando origem à vida.

Os cientistas não rejeitam a possibilidade de isto ter acontecido em tempos na Lua, mas por enquanto dizem não ter encontrado quaisquer provas.

Negociações de paz com a FNL sugeridas em Saigão

SAIGÃO, 8 — (F. P.) — O ministro de Estado sul-vietnamita Phan Quang Dan sugeriu ontem a abertura de segundas negociações de paz, entre o Governo de Saigão e a F.N.L., que decorreriam numa capital do sueste asiático paralelamente às negociações de Paris.

O ministro, que acaba de visitar nove países da Ásia, desmentiu ter proposto a dissolução da conferência de Paris, como tinha sido relatado por alguns jornais.

Segundo Phan Quang Dan, a conferência de Paris continuaria a tentar obter a paz entre os dois Vietnamas, ao passo que os problemas internos do Viet-

nam do Sul seriam objecto da segunda conferência. O presidente Van Thieu não seria contrário a esta ideia.

INFILTRAÇÕES

WASHINGTON, 8 — (F. P.) — O número de soldados norte-vietnamitas infiltrados ao sul do paralelo 17 durante o ano de 1969 foi calculado pelos serviços de Informação americanos em cerca de 110 mil contra 250 mil em 1968, indicou ontem o porta-voz do Departamento de Estado.

REDUÇÃO DE BAIXAS

SAIGÃO, 8 — (R.) — A semana passada o número de baixas norte-americanas no Vietnam desceu para 65,

elevando para 40 044 o número de soldados norte-americanos abatidos em nove anos de luta.

Na mesma semana foram feridos 467 norte-americanos. Foi nesta semana que se verificou uma trégua de três dias por parte do Vietcong e de um dia pelos norte-americanos e aliados.

AS MULHERES SUBSTITUÍRAM OS HOMENS (POR UM DIA)

MONOCLISSIA (Grécia), 8 — (R.) — As mulheres desta localidade tomaram hoje conta das actividades que normalmente são desempenhadas pelos homens e os maridos ficaram em casa a cozinhar, a tomar conta dos filhos e a lavar a roupa.

Segundo uma tradição que se perde na noite dos tempos, todos os anos neste dia a população local de oito mil habitantes celebra a sua maneira o «Dia da Mulher».

Qualquer homem que se atreva a sair de casa é perseguido por bandos de mulheres que lhe atiram baldes de água fria e não o largam enquanto não o obrigam a refugiar-se novamente em casa.

Esta tradição tornou-se conhecida em toda a Grécia e actualmente é uma atracção turística, deslocando-se aqui muitos estrangeiros e nacionais para verem o aspecto da povoação em que as mulheres são senhoras absolutas, pelo menos durante um dia.

ACORDO COMUNISTA NA FINLÂNDIA

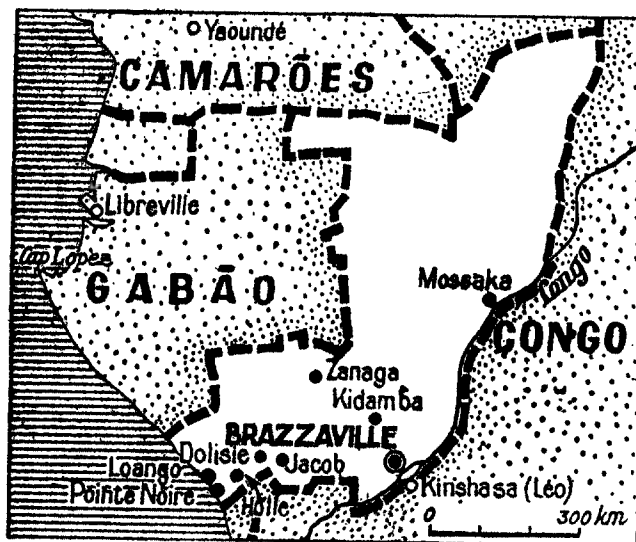
HELSINKI, 8 — (R.) — A comissão central do Partido Comunista finlandês e a chefia da facção estalinista da oposição aceitaram uma proposta de compromisso destinada a pôr termo a uma disputa que dura há nove meses.

Um congresso extraordinário do partido organizava-se em 14 de Fevereiro, altura em que será nomeada uma nova comissão central.

De acordo com a proposta, 20 lugares na comissão pertencerão à actual chefia e 15 aos estalinistas.

Os lugares no Politburo serão divididos à razão de 10 para seis a favor da actual chefia.

República Popular em Brazzaville



O CONGO — BRAZZAVILLE no mapa da África Equatorial

(Continuação da pág. anterior)

um comunicado transmitido pela Rádio Nacional, as instituições revolucionárias estão totalmente esvaziadas do seu conteúdo e estão paralisadas. A autoridade do Estado é precária. As forças revolucionárias, compostas por elementos do Exército Nacional, da Defesa Civil e de todas as forças vivas e conscientes da nação, não eram contrárias ao presidente Massemba Debat. Tudo fizeram para tomar contacto com ele e propor-lhe soluções capazes de satisfazer todas as camadas da população e preservar a unidade nacional.

Há mais de dez dias, em 30 de Dezembro, comunicados governamentais anunciavam a constituição da República Popular do Congo, a criação de um

partido marxista-leninista — o Partido do Trabalho — e a opção clara da revolução congoleza pelo socialismo científico.

Os pontos fracos

Que se passa em Brazzaville, que se passa no Congo, nesta República de cerca de 350 000 quilómetros quadrados, edificada na margem direita do Zaire, o rio descoberto por Diogo Cão, em 1482?

Os eventos que desde 63 se verificaram neste Estado africano e a consequente radicalização da situação política local radicam nos pontos fracos da economia e da sociedade civil congoleza sob o regime colonial e sob o governo «partidário» de Youlou.

O país é escassamente povoado, e apenas 50 por cento dos cem mil hectares considerados como cultivá-

veis são, efectivamente, explorados.

O êxodo rural adquiriu proporções que qualquer poder público «esclarecido» ocidental consideraria alarmante nos anos que se seguiram à independência; a criação de serviços e a instalação de algumas indústrias nas cidades atraíram aos centros urbanos as massas rurais do interior. Presentemente, vivem na cidade cerca de 30 por cento dos 950 000 habitantes da República; a data da deposição do padre-presidente, e de acordo com documentos oficiais citados pela «Time», de 23 de Agosto de 1963, dezasseis em vinte dos africanos residentes em Brazzaville estavam condenados ao desemprego.

Um consciência política radical

Por outro lado, a implantação de organizações sindicais, permitidas pela IV República Francesa (no Congo, como nas suas outras colónias africanas e asiáticas), possibilitou o enquadramento político das massas populares. Destribalizados, desestruturados e urbanizados (mais talvez do que os outros povos africanos) os congolezes transformaram progressivamente as suas frustrações sociais em consciência política radical.

As três centrais sindicais são, em 1963, suficientemente fortes para depor Youlou e imporem um regime que lançasse as bases da construção do socialismo. Mas no Governo de Massemba Debat há ainda equívocos e hesitações, prenúncios dos actos terroristas do Verão de 68. Por um lado, e com as ajudas técnicas e financeiras dos Estados socialistas (U. R. S. S., China, Coreia do Norte e Cuba), a administração deu início à reforma agrária e ao lançamento das infra-estruturas industriais; foi criado um partido revolucionário (o M. N. R.) e dissolvida a União Democrática dos Interesses dos Africanos, organização que apoiava Youlou; as milícias populares substituíram progressivamente, em importância militar e política, o dispen-

sado e pretoriano Exército regular. Por outro, porém, Debat manteve elementos «moderados» e da sua confiança pessoal nos postos governamentais e procurou, prudentemente, um equilíbrio entre os programas de nacionalização da economia e os interesses franceses no país.

O movimento de Agosto de 68 e a proclamação da «República Popular» nos primeiros dias deste ano de 70 têm o significado de uma opção inequívoca da vanguarda da revolução pelo socialismo e pelo marxismo-leninismo. Na base desta atitude política está a irrupção das massas populares (das suas vanguardas) na história do país, o que, aliás, explica que esteja em curso no Congo uma experiência socialista de efectiva raiz popular, muito mais rica do que os vários socialismos estritamente estatais ensaiados em África, e de que o Ghana de N'Krumah continua a ser o exemplo.

Um êxito, um desafio

Para onde vai o Congo? Este quase rápido êxito da revolução na jovem República deve-se, fundamentalmente, às características específicas da situação congoleza acima sumariamente apontadas. Enquanto noutros países africanos deparamos com um movimento revolucionário de raízes camponesas, cuja metodologia política recorre à guerrilha e que não coloca como dado imediato a tomada e o «controlo» do aparelho de Estado, no Congo foi possível uma revolução urbana e o recurso (pelos revolucionários) a uma via insurreccional cujas semelhanças com o modelo bolchevista são, ressalvadas as distâncias geopolíticas, evidentes.

Mas as razões deste êxito são, também, para a experiência iniciada em Brazzaville, um perigo e um desafio. Levar a revolução da cidade aos campos, radicalizá-la em todo o país, é a própria condição da sobrevivência de um ensaio cuja importância, para o destino da África, não pode ser subestimada.

AMADEU LOPES SABINO

POLUIÇÃO DAS PRAIAS DO RIO DE JANEIRO

RIO DE JANEIRO, 8 — (F. P.) — A quase totalidade das praias da zona urbana do Rio de Janeiro apresenta actualmente uma poluição que pode envolver perigos graves para a saúde dos banhistas. É o «Globo» que lança o grito de alarme. O jornal encarregou o oceanógrafo Newton Moreira e o médico químico alemão, dr. Hans Heberlein, de fazerem o exame das águas das praias cariocas. Todas as águas estão poluídas à excepção das da praia do Flamengo, revelam as análises.

A praia do Botafogo será a única, entretanto, a ficar fechada por causa da avaria grave no sistema de esgotos.

O alarme lançado pelo «O Globo» pode ter grande repercussão, pois, o Verão anuncia-se desde já extremamente quente e a principal defesa dos cariocas contra o calor é o banho de mar.

COMEÇOU O JULGAMENTO DE UM SUPOSTO «PATRÃO» DA MAFIA

NEWARK (Nova Jersey), 8 — (F. P.) — Começou ontem no tribunal de Newark o julgamento de Angelo Carlo, conhecido por «Gyp», ladrão suspeito de ser um dos «patrões» da Mafia.

As fitas magnéticas gravadas nas mesas de escuta do F.B.I. entre 1961 e 1965 não deixam dúvidas quanto a relações extremamente cordiais entre muitos chefes da Mafia e numerosas individualidades públicas influentes de Nova Jersey. Nos termos da lei norte-americana estas fitas não podem ser tidas como prova, mas vão ser escutadas «extra-julgamento» pelo tribunal. Entretanto, os visados desmentem.

Nas gravações ouvem-se frases como estas: «Tenho o «mayor» na algibeira. É guloso mas será posto na linha... Os «chulis» não vão prejudicar o jogo. Basta dar-lhes uma rega... O juiz pontou-se a altura, temos de pensar nele agora nas próximas eleições».

O jogo vai de uma costa a outra dos Estados Unidos. A Mafia infiltra-se não só nos casinos legais de Las Vegas, mas também no «Boul-Boul» de Nova Orleães, nas empresas de

camionagem, nos parques de estacionamento de automóveis e até mesmo em Wall Street (Bolsa), enfim, em todo o lado onde há dinheiro a apanhar sem deixar rasto. Parece que até, numa certa altura, houve um «negócio» que interessou Frank Sinatra.

IMPLICAÇÕES POLÍTICAS

Hugh Addonizio, «mayor» de Newark, e 14 funcionários municipais estão envolvidos no processo de «Gyp» como estando a soldo da Mafia. O «attorney» geral está disposto a utilizar os enormes meios colocados à sua disposição, incluindo o F.B.I., contra os chefes da Mafia.

As implicações políticas do julgamento de Angelo Carlo são enormes. Porque teria «Gyp» dado ordem a uma telefonista que fazia parte do pessoal da Convenção Democrática de 1964, em Atlantic City (Nova Jersey), para anotar e entregar-lhe todos os números de telefone pedidos pelo senador Robert Kennedy que mais tarde seria assassinado? Esta é uma das perguntas que o «attorney» geral deseja esclarecer.

NOVA FASE DA GUERRA ISRAELO-EGÍPCIA

TEL-AVIV, 8 — (F. P.) — Depois dos bombardeamentos feitos pela Aviação israelita na quarta-feira dos campos militares egípcios, os comentadores militares sublinham que nunca, desde a guerra dos seis dias, os aviões de Israel atacaram tão perto do Cairo. Com efeito, dos três campos atacados, um está a 13 km de Heluao, outro a 30 km do Cairo e o terceiro a 50 km de Ismailia.

Durante a incursão, afirmam os correspondentes israelitas, a Aviação israel-

ita dominou o espaço aéreo egípcio e nada impediu a sua acção. São de opinião que este assalto marca uma nova fase na guerra de desgaste e acrescentou: «Enquanto o Egito consider o cessar-fogo sem efeito, será contra o território egípcio inteiro e não já apenas ao longo da linha de armistício que agirá a Aviação israelita».

Mas há quem pergunte se os egípcios não irão reagir de um modo ou de outro contra incursões realizadas até tão próximo da sua capital.

Administração de Propriedades BANCO DO ALENTEJO

DE COIMBRA

DEFINITIVAMENTE APROVADO O PROJECTO DO HOTEL D. DINIS (NA MARGEM ESQUERDA DO MONDEGO)

Câmara, a que presidiu o eng. Araújo Vieira, voltou a ser apreciado e foi aprovado definitivamente o projecto do Hotel D. Dinis, a cons-

Cinema na F. N. A. T.

Na delegação da F. N. A. T. realiza-se no próximo sábado, pelas 21 e 30, uma sessão de cinema dedicada aos associados daquele organismo e dos Sindicatos Nacionais e dos C. A. T. e C. R. P., sendo exibido o filme colorido «Fim de semana em Londres».

Doenças e desporto em mesa-redonda

O prof. Robaldo Cordelro deslocou-se a Lisboa no próximo sábado a fim de actuar como moderador numa «mesa-redonda» sobre doenças impeditivas da prática do desporto de competição, que se realiza na Direcção-Geral de Desportos e na qual participam médicos dos Centros de Medicina Desportiva do Porto, Coimbra e Lisboa.

Recreativo das Patelas

Foram eleitos os novos corpos gerentes do Grupo Recreativo 1.º de Janeiro (Patelas) para o corrente ano, que ficaram assim constituídos: assembleia geral — Angelo Baptista (presidente), Norberto Pereira dos Anjos e José da Costa; direcção — António Pedro Marques Neto (presidente), António Sanchez Nogueira, José da Costa Nogueira, José António Oliveira Caetano e António Luís de Sousa.

Casa de Inglaterra

Princípios já na Casa da Inglaterra as aulas do segundo período. Os estudantes que ainda queiram inscrever-se nos cursos devem fazê-lo com brevidade entre as 14 e as 18 e 30 nos dias uteis.

Espectáculos para hoje

CINEMAS
GIL VICENTE — As 21 e 30: «O homem da cabeça rapada» (17 anos).
AVENIDA — As 17 e 45: «Bonnie e Clyde» (17 anos); às 21 e 30: «De braço dado» (12 anos).
TIVOLI — As 21 e 30: «O bom gigante» (12 anos).
SOUZA BASTOS — As 21 e 30: «Um perigo em cada curva» (17 anos).

Farmácias de serviço

S. SEBASTIÃO — Rua António Jardim (Tel. 28802).
SILCAR — Rua Ferreira Borges (Tel. 22923).
UNIVERSAL — Praça 8 de Maio (Tel. 23744).
ADRIANA — Praça da República (Tel. 23609).

truir na margem esquerda do Mondego, embora com ligeiros condicionamentos. Na referida reunião foi ainda deliberado delegar no presidente a prática dos actos e resolução dos assuntos designados no § 6.º do art.º 51.º do Código Administrativo, que em princípio são da competência da Câmara. Em consequência desta medida, é abreviada e simplificada a resolução de muito expediente.

Foram também constituídos os pelouros, comissões municipais e conselho de administração dos Serviços Municipalizados, que ficaram assim constituídos: Pelouros — Instrução, dr.ª Maria José Bacelar; Mercados, Feiras e Matadouro, Neves da Costa; Incêndios — Miranda Veloso; Higiene e Obras Públicas, dr. Francisco Cortês; Trânsito e Assistência, eng.º Azevedo Sobral; e Turismo e Desporto, dr. Viriato Rodrigues Namora. Comissões Municipais (presidentes) — Higiene dr. Francisco Cortês; Turismo, dr. Viriato Namora; Arte e Arqueologia, Trânsito e Apreciação de Projectos, eng. Azevedo Sobral. Dentro da Comissão de Arte e Arqueologia foi criada uma secção encarregada do estudo de «Preservação da cidade antiga», a cargo do eng. Azevedo Sobral.

Conselho de Administração dos Serviços Municipalizados — presidente, eng. Araújo Vieira; vogais, Neves da Costa e dr. Viriato Namora. A Câmara Municipal aprovou depois a esboço para o ano em curso, em face do mapa de preços colhidos mensalmente durante o ano findo, e a tabela de preços para ingresso nas piscinas aquecidas, que serão os seguintes: público em geral, 15\$00; menores de 14 anos e sócios da Casa do Pessoal dos Serviços Municipalizados, 5\$00.

Antes de encerrar a sessão o presidente referiu-se a

Cinema para crianças

O Nucleo Auxiliar Feminino da delegação da Cruz Vermelha nesta cidade vai promover duas «matinées» infantis por mês, com sessões de cinema dedicadas a crianças maiores de 6 anos, a realizar no Teatro Avenida, a primeira das quais é já no próximo sábado com a exibição do filme «Emílio entre os detectives». A segunda sessão foi também já marcada para o dia 24, sendo apresentado o filme «Viagem de balão».

Dado que em Coimbra escasseiam os divertimentos para crianças maiores de seis anos, esta iniciativa da Cruz Vermelha merece todos os louvores, ainda que o objectivo principal seja angariar fundos para a instituição.

Os pais e encarregados de educação podem dirigir-se aos serviços do Nucleo Auxiliar, Pátio da Inquisição, 25, 2.º

algumas petições dos vendedores ambulantes de fruta, anunciando que serão considerados os locais de manifestação para o público e que em reunião dos presidentes dos municípios, a realizar no próximo dia 12 no Governo Civil, será estudada uma possível revisão das taxas cobradas ao abrigo do Código Administrativo, atendendo a pedidos do comércio.

COMUNICADO DAS FORÇAS ARMADAS NA GUINÉ

BISSAU, 8 — (L.) — Foi distribuído um comunicado especial das Forças Armadas na Guiné, relativo ao ano de 1969, cujo texto é o seguinte:

«No decurso do ano de 1969, devido às acções levadas a efeito pelas nossas tropas em todo o território da província, o inimigo sofreu, entre outras baixas, 614 mortos, 259 feridos e 165 capturados, tendo-lhe sido apreendida grande quantidade de armamento e munições do qual se salienta: canhão sem recuo B-10 cal. 82 mm, 3; morteiro médio cal. 82 mm m/37, 3; morteiro ligeiro cal. 60 mm, 2; lança-granadas P-27 «Pance-rova», 7; lança-granadas RP G-2, 15; lança-granadas fo-

guete RPG-7, 1; lança-granadas foguete, 8,9 cm (M20-BL), 5; lança-granadas foguete desconhecido, 5; Metralhadora pesada «Degtyarev» (DSHK) cal. 12,7 mm M 38/46, 4; Metralhadora pesada ZB-37 cal. 7,92 mm «Zbrjovska» (VZ-37), 1; metralhadora pesada «Goryunov» cal. 7,62 mm M/943-SG, 4; metralhadora pesada anti-aérea ZPU-4 cal. 14,5 mm, 1; metralhadora pesada «Breda», 3; metralhadora ligeira «Degtyarev» DP cal. 7,62 mm, 16; metralhadora ligeira «Getyarev», RDP cal. 7,62 mm, 5; metralhadora ligeira M-52 cal. 7,62 mm, 9; metralhadora ligeira «Brem» cal. 7,7 mm «Mark II», 10; metralhadora ligeira «Borisg» cal. 7,92 mm MG-34, 10;

metralhadora ligeira «Borisg» cal. 7,92 mm MG-12, 1; metralhadora ligeira desconhecida, 1; metralhadora ligeira «Breda», 1; metralhadora ligeira «Dreyse» 1; espingarda automática «Kalashnikov» (AK) cal. 7,62, 10; espingarda semiautomática «Simonov» (SuS) cal. 7,62 mm, 67; espingarda semiautomática M-52 cal. 7,62 mm, 57; carabina «Zbrojovska» cal. 22, 3; carabina «Mosin Nagant» cal. 7,62 mm, M-1944 10; espingarda «Mosin Nagant» cal. 7,62 mm M-1891 40; espingarda «Mau-ser col. 7,92 mm K98K, 90; espingarda «Steyr-Mannlicher», cal. SM/M M-95, 2; espingarda «Lee Enfield Mark III» cal. 7,7 mm, 2; espingarda automática 7,62 mm G3, 7; espingarda Port 6,5 mm M-1904 1; espingarda caçadora, 7; pistola metralhadora M-20 e M-25 cal. 9 mm, 50; pistola metralhadora «Shpagin» cal. 7,62 (PPSH) 101; pistola metralhadora «Beretta» cal. 9 mm M-38/12, 35; pistola metralhadora «Suda-lev» cal. 7,62 mm M-943 (PPS), 17; pistola metralhadora «Beretta» cal. 9 mm M-38A, 6; pistola metralhadora «Thompson» cal. 11,4 mm, 10; pistola metralhadora «Shmezer» cal. 9 mm MP-38-MP40, 51; pistola metralhadora «FBP» cal. 9 mm, 1; pistola «Ceska Zbrojovska» 7,65 mm, 48; pistola «Tokarev» cal. 7,62 mm M-1933, 7; pistola Model, 27, 1; munições armas ligeiras, 530.000; granadas de canhão sem recuo B-10 cal. 82 mm, 26; granada explosiva de canhão sem recuo B-10 cal. 82 mm, 64; granada de fumos de morteiro médio cal. 82 mm M-37, 95; granada anticarro de lança-granadas P-27, 65; granada anticarro de lança-granadas RPG2, 322; granada anticarro de lança-granadas RPG7, 108; minas anticarro, 200; minas antipessoal, 300; granadas de mão defensivas F-1, 106; granadas de mão defensivas RGD-5, 10; granadas de mão defensivas RG-42, 8; granadas de mão defensivas 38-MR, 4; granadas de mão RG-34, 5; granada de mão ofensiva RG-4, 30; e granada de mão ofensiva «Breda», 1.

Verifica-se, assim, que durante o ano findo o inimigo sofreu pesadas baixas, dentro as quais resultam 614 mortos confirmados e que lhe foram apreendidas cerca de 50 toneladas de material, sendo cerca de 90 % de origem soviética.

Bolsa de Lisboa

AS COTAÇÕES DO DIA ANTERIOR

FUNDOS DO ESTADO	Etec	Compra	Venda	Ultramarinas	Etec	Compra	Venda
Consolidados 3 1/4 %	—	—	518\$	J. Montevideo Angola	2.395\$	2.395\$	2.400\$
Consolidados 3 %	530\$	—	530\$	M. E. Revue	—	635\$	—
Consolidados 3 1/2 %	—	—	620\$	Ilha de Príncipe	—	800\$	800\$
Centenários 4 %	475\$	—	475\$	Mozambique	181\$	80\$	82\$
Obra Tesouro 5 %	—	—	—	Sonete n	—	435\$	445\$
Ext. Série	—	—	700\$	Sonete s	—	85\$	86\$
Ext. Série c	820\$	820\$	830\$	Zambézia	—	—	—
Ext. Série d	—	—	700\$	Angolano	—	—	—
Ext. Série e	—	—	750\$				
Ext. Série f	—	—	60\$				
Ext. Série g	—	—	—				
Ext. Série h	—	—	—				
Ext. Série i	—	—	—				
Ext. Série j	—	—	—				
Ext. Série k	—	—	—				
Ext. Série l	—	—	—				
Ext. Série m	—	—	—				
Ext. Série n	—	—	—				
Ext. Série o	—	—	—				
Ext. Série p	—	—	—				
Ext. Série q	—	—	—				
Ext. Série r	—	—	—				
Ext. Série s	—	—	—				
Ext. Série t	—	—	—				
Ext. Série u	—	—	—				
Ext. Série v	—	—	—				
Ext. Série w	—	—	—				
Ext. Série x	—	—	—				
Ext. Série y	—	—	—				
Ext. Série z	—	—	—				
Ext. Série aa	—	—	—				
Ext. Série ab	—	—	—				
Ext. Série ac	—	—	—				
Ext. Série ad	—	—	—				
Ext. Série ae	—	—	—				
Ext. Série af	—	—	—				
Ext. Série ag	—	—	—				
Ext. Série ah	—	—	—				
Ext. Série ai	—	—	—				
Ext. Série aj	—	—	—				
Ext. Série ak	—	—	—				
Ext. Série al	—	—	—				
Ext. Série am	—	—	—				
Ext. Série an	—	—	—				
Ext. Série ao	—	—	—				
Ext. Série ap	—	—	—				
Ext. Série aq	—	—	—				
Ext. Série ar	—	—	—				
Ext. Série as	—	—	—				
Ext. Série at	—	—	—				
Ext. Série au	—	—	—				
Ext. Série av	—	—	—				
Ext. Série aw	—	—	—				
Ext. Série ax	—	—	—				
Ext. Série ay	—	—	—				
Ext. Série az	—	—	—				
Ext. Série ba	—	—	—				
Ext. Série bb	—	—	—				
Ext. Série bc	—	—	—				
Ext. Série bd	—	—	—				
Ext. Série be	—	—	—				
Ext. Série bf	—	—	—				
Ext. Série bg	—	—	—				
Ext. Série bh	—	—	—				
Ext. Série bi	—	—	—				
Ext. Série bj	—	—	—				
Ext. Série bk	—	—	—				
Ext. Série bl	—	—	—				
Ext. Série bm	—	—	—				
Ext. Série bn	—	—	—				
Ext. Série bo	—	—	—				
Ext. Série bp	—	—	—				
Ext. Série bq	—	—	—				
Ext. Série br	—	—	—				
Ext. Série bs	—	—	—				
Ext. Série bt	—	—	—				
Ext. Série bu	—	—	—				
Ext. Série bv	—	—	—				
Ext. Série bw	—	—	—				
Ext. Série bx	—	—	—				
Ext. Série by	—	—	—				
Ext. Série bz	—	—	—				
Ext. Série ca	—	—	—				
Ext. Série cb	—	—	—				
Ext. Série cc	—	—	—				
Ext. Série cd	—	—	—				
Ext. Série ce	—	—	—				
Ext. Série cf	—	—	—				
Ext. Série cg	—	—	—				
Ext. Série ch	—	—	—				
Ext. Série ci	—	—	—				
Ext. Série cj	—	—	—				
Ext. Série ck	—	—	—				
Ext. Série cl	—	—	—				
Ext. Série cm	—	—	—				
Ext. Série cn	—	—	—				
Ext. Série co	—	—	—				
Ext. Série cp	—	—	—				
Ext. Série cq	—	—	—				
Ext. Série cr	—	—	—				
Ext. Série cs	—	—	—				
Ext. Série ct	—	—	—				
Ext. Série cu	—	—	—				
Ext. Série cv	—	—	—				
Ext. Série cw	—	—	—				
Ext. Série cx	—	—	—				
Ext. Série cy	—	—	—				
Ext. Série cz	—	—	—				
Ext. Série da	—	—	—				
Ext. Série db	—	—	—				
Ext. Série dc	—	—	—				
Ext. Série dd	—	—	—				
Ext. Série de	—	—	—				
Ext. Série df	—	—	—				
Ext. Série dg	—	—	—				
Ext. Série dh	—	—	—				
Ext. Série di	—	—	—				
Ext. Série dj	—	—	—				
Ext. Série dk	—	—	—				
Ext. Série dl	—	—	—				
Ext. Série dm	—	—	—				
Ext. Série dn	—	—	—				
Ext. Série do	—	—	—				
Ext. Série dp	—	—	—				
Ext. Série dq	—	—	—				
Ext. Série dr	—	—	—				
Ext. Série ds	—	—	—				
Ext. Série dt	—	—	—				
Ext. Série du	—	—	—				
Ext. Série dv	—	—	—				
Ext. Série dw	—	—	—				
Ext. Série dx	—	—	—				
Ext. Série dy	—	—	—				
Ext. Série dz	—	—	—				
Ext. Série ea	—	—	—				
Ext. Série eb	—	—	—				
Ext. Série ec	—	—	—				
Ext. Série ed	—	—	—				
Ext. Série ee	—	—	—				
Ext. Série ef	—	—	—				
Ext. Série eg	—	—	—				
Ext. Série eh	—	—	—				
Ext. Série ei	—	—	—				
Ext. Série ej	—	—	—				
Ext. Série ek	—	—	—				
Ext. Série el	—	—	—				
Ext. Série em	—	—	—				
Ext. Série en	—	—	—				
Ext. Série eo	—	—	—				
Ext. Série ep	—	—	—				
Ext. Série eq	—	—	—				
Ext. Série er	—	—	—				
Ext. Série es	—	—	—				
Ext. Série et	—	—	—				
Ext. Série eu	—	—	—				
Ext. Série ev	—	—	—				
Ext. Série ew	—	—	—				
Ext. Série ex	—	—	—				
Ext. Série ey	—	—	—				
Ext. Série ez	—	—	—				
Ext. Série fa	—	—	—				
Ext. Série fb	—	—	—				
Ext. Série fc	—	—	—				
Ext. Série fd	—	—	—				
Ext. Série fe	—	—	—				
Ext. Série ff	—	—	—				
Ext. Série fg	—	—	—				
Ext. Série fh	—	—	—				
Ext. Série fi	—	—	—				
Ext. Série fj	—	—	—				
Ext. Série fk	—	—	—				
Ext. Série fl	—	—	—				
Ext. Série fm	—	—	—				
Ext. Série fn	—	—	—				
Ext. Série fo	—	—	—				
Ext. Série fp	—	—	—				
Ext. Série fq	—	—	—				
Ext. Série fr	—	—	—				
Ext. Série fs	—	—	—				
Ext. Série ft	—	—	—				
Ext. Série fu	—	—	—				
Ext. Série fv	—	—	—				
Ext. Série fw	—	—	—				
Ext. Série fx	—	—	—				
Ext. Série fy	—	—	—				
Ext. Série fz	—	—	—				
Ext. Série ga	—	—	—				
Ext. Série gb	—	—	—				
Ext. Série gc	—	—	—				
Ext. Série gd	—	—	—				
Ext. Série ge	—	—	—				
Ext. Série gf	—	—	—				
Ext. Série gg	—	—	—				
Ext. Série gh	—	—	—				
Ext. Série gi	—	—	—				
Ext. Série gj	—	—	—				
Ext. Série gk	—	—	—				
Ext. Série gl	—	—	—				
Ext. Série gm	—	—	—				
Ext. Série gn	—	—	—				
Ext. Série go	—	—	—				
Ext. Série gp	—	—	—				
Ext. Série gq	—	—	—				
Ext. Série gr	—	—	—				
Ext. Série gs	—	—	—				
Ext. Série gt	—	—	—				
Ext. Série gu	—	—	—				
Ext. Série gv	—	—	—				
Ext. Série gw	—	—	—				
Ext. Série gx	—	—	—				
Ext. Série gy	—	—	—				
Ext. Série gz	—	—	—				
Ext. Série ha	—	—	—				
Ext. Série hb	—	—	—				
Ext. Série hc	—	—	—				
Ext. Série hd	—	—	—				
Ext. Série he	—	—	—				
Ext. Série hf	—	—	—				
Ext. Série hg	—	—	—				
Ext. Série hh	—	—	—				
Ext. Série hi	—	—	—				
Ext. Série hj	—	—	—				
Ext. Série hk	—	—	—				
Ext. Série hl	—	—	—				
Ext. Série hm	—	—	—				
Ext. Série hn	—	—	—				
Ext. Série ho	—	—	—				
Ext. Série hp	—	—	—				
Ext. Série hq	—	—	—				
Ext. Série hr	—	—	—				
Ext. Série hs	—	—	—				
Ext. Série ht	—	—	—				
Ext. Série hu	—	—	—				
Ext. Série hv	—	—	—				
Ext. Série hw	—	—	—				
Ext. Série hx	—	—	—				
Ext. Série hy	—	—	—				
Ext. Série hz	—	—	—				
Ext. Série ia	—	—	—				
Ext. Série ib	—	—	—				
Ext. Série ic	—	—	—				
Ext. Série id	—	—	—				
Ext. Série ie	—	—	—				
Ext. Série if	—	—	—				
Ext. Série ig	—	—	—				
Ext. Série ih	—	—	—				
Ext. Série ii	—	—	—				
Ext. Série ij	—	—	—				
Ext. Série ik	—	—	—				
Ext. Série il	—	—	—				
Ext. Série im	—	—	—				
Ext. Série in	—	—	—				
Ext. Série io	—	—	—				
Ext. Série ip	—	—	—				
Ext. Série iq	—	—	—				
Ext. Série ir	—	—	—				
Ext. Série is	—	—	—				
Ext. Série it	—	—	—				
Ext. Série iu							

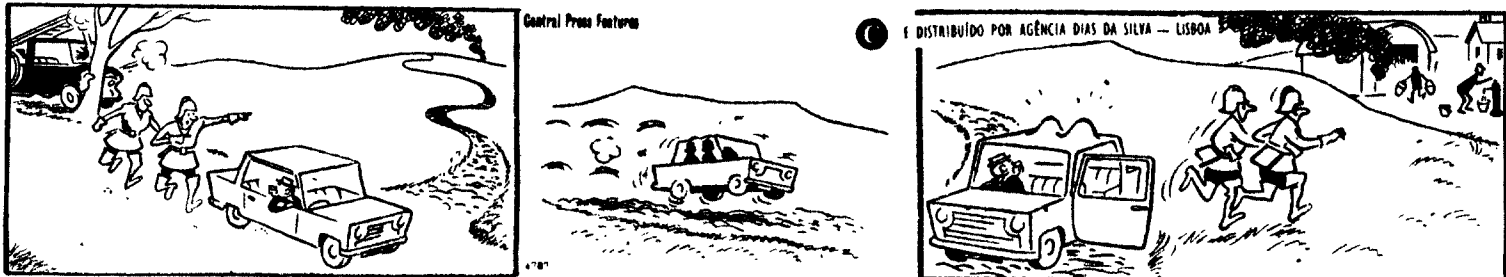
Os Peanuts



Carol Day



Aventuras do Tio Carlos



Palavras cruzadas

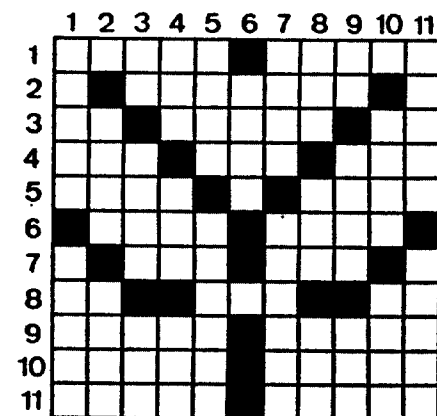
(COM PROVERBIO)

PROBLEMA N.º 5410

HORIZONTAIS: 1 — Careca. Dão urros. 2 — Garbosos. 3 — Quarto. Disparataras. Pronome pessoal. 4 — Em as. Oceano. Rio de França. 5 — Icar. Artigo definido. Inteligência. 6 — Reproduções. Rã (pop.). 7 — Filleira. Pronome relativo. 8 — Ribeira da Ásia Russa. Compreendeu. Cobre (s. q.). 9 — Em alto grau. Prendeis com as gavinhas. 10 — Estive unido. Revolucionário francês que foi assassinado no banho por Carlota Corday. 11 — Nome de mulher. Comprara (garrotes) de um ano ou pouco mais aos fazendeiros que necessitavam de numerário, ou que não têm campos suficientes, a fim de revender daí a dois anos, para exportação.

VERTICAIS: 1 — Pêlos do pescoço e da cauda do cavalo e doutros animais. Adições. 2 — Espécie de chegue. Jogo popular. 3 — Nota musical. Tira. Unidade monetária do Japão. 4 — Reles. Lista. Prefixo que designa três. 5 — Lavrem. Camponesa dos arredores de Lisboa. 6 — Cidade da Argélia. 7 — Empregar. Juiz-mar entre os Mouros (Ant.). 8 — Chefe etíope. Cruel. Pátria. 9 — Reis. Mau dançador. Altar. 10 — Covil. Remar para trás. 11 — Pronome indefinido. Vale.

Resolva completamente este problema? Procure agora em segundo passatempo o PROVERBIO nele inserido?



SOLUÇÃO DO PROBLEMA N.º 5409

HORIZONTAIS: 1 — Amago. Poiso. 2 — SEDE. JUSTOS. 3 — Ária. Uilo. Af. 4 — Cavara. Vín. 5 — Samara. Sisa. 6 — E. Bar. 7 — SEREIS. Laca. 8 — FORTIES. Sam. 9 — Roga. Com. Nu. 10 — Irar. Acarta. 11 — Moram. Aliás.

VERTICAIS: 1 — Asa. Sés. Rim. 2 — Merco. Éforo. 3 — Adiam. Rogar. 4 — Ceava. Enara. 5 — Ar. It. 6 — Jura. Seca. 7 — Pula. Soca. 8 — Oso. Sal. Mail. 9 — Ti. Viras. Rã. 10 — Soale. Carita. 11 — Ostra. Amuos.

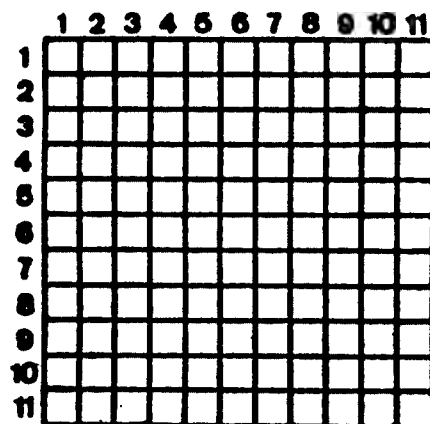
Provérbio: SEDE JUSTOS E SEREIS FORTES.

(NOVA MODALIDADE)

PROBLEMA N.º 9253

HORIZONTAIS: 1 — Vila e sede de conceito (Aveiro). Vendera a crédito. 2 — Apre. Estarem. 3 — Monarca. Colocar. 'Bolo de farinha de arroz, usado na Ásia. 4 — Transmissão gratuitamente (Bens) a outrem. Paixão. 5 — Tostar. Messe. 7 — Cidade de França. Estruma. 8 — Causai amuo a. Invulgares. 9 — Alcool de melão. Muito Traças. 10 — Desordem. Murcha. 11 — Planta gramínea. Andam à roda.

VERTICAIS: 1 — Roupagem. A norte. 2 — De bronze (Pl.). Tamar amuado. 3 — Caminharias. Fama. 4 — Nota musical. Significava. Isolado. 5 — Igual. Consentimento. 6 — Caballo (s. q.). Antigo indefinido. 7 — Chefe etíope. Apelido. 8 — Segula. Rendimento. Letra grega. 9 — Que-rida. Dar urros. 10 — Restituir. Espécie de boné chato, sem costura nem pala. 11 — Gestara muito de. Queimam.



SOLUÇÃO DO PROBLEMA N.º 9252

HORIZONTAIS: 1 — Fura. Lobo. 2 — Era. Coa. Són. 3 — Sn. Alaca. Ri. 4 — Tasca. Acová. 5 — Areat. Rara. 6 — Ema. 7 — Barra. Apelo. 8 — Oncar. Ramas. 9 — Lá. Salão. 11. 10 — Ama. Sem. Uri. 11 — Sara. Proa.

VERTICAIS: 1 — Festa. Bolas. 2 — Urran. Anoma. 3 — Rã. Serra. Or. 4 — Aca. Rôg. 5 — Clareanos. 6 — Boa. Leu. 7 — Acarearam. 8 — Aca. Pão. 9 — Da. Ordem. Ur. 10 — Borta. Loina. 11 — Árias. Óstia.

S/ AUTOMÓVEIS

PARTICULAR

Empréstimo em 1/2 hora sem fiador, s/ hipotecar, s/ vender. Facilidade segura, prazos 40 meses. Rua Arco a São Mamede, 18, 2.º — Telef. 66 36 97.

PIANOS VERTICAIS E DE CAUDA

ALUGAM-SE
Estabelecimentos
VALENTIM DE CARVALHO
Comércio e Indústria, S. A.
R. L. — 95, Rua Nova do Almada, 99 — LISBOA

CAMINHOS DE FERRO LEILÃO

Em 12 de Janeiro e dias seguintes, às 10 horas, na estação de Lisboa (Rossio), proceder-se-á à venda, em hasta pública, de todas as remessas que não tenham sido retiradas nos prazos estabelecidos, bem como de outros volumes abandonados e que não tenham sido reclamados.

Avise-se mais uma vez os Srs. Consignatários das remessas de que podem ainda retirá-las, pagando à Companhia os débitos que corresponderem para o que poderão dirigir-se ao Serviço de Promoção do Tráfego — Escritório de Reclamações (Largo dos Caminhos de Ferro — Lisboa), nos dias úteis, até ao dia 8 de Janeiro, das 10 às 17 horas, excepto sábados. Nas estações estão afixados Avisos em que se enumeram as remessas acima referidas, as quais podem ser consultadas pelas pessoas interessadas.

HA 30 ANOS

O «Diário de Lisboa» de 8 de Janeiro de 1940 publicava:

«LONDRES, 8 — O Daily Sketch afirma que um dos resultados essenciais das conversações de Veneza foi que «a Hungria acedeu ao pedido expresso por Mussolini para pôr uma surdina, por agora, nas reivindicações sobre a Transilvânia romana», de maneira a evitar proporcionar à Rússia ou à Alemanha pretexto para intervir nos Balcanes».

VENDE-SE

Indústria em Arganil, bem situada, ótima clientela e com bom movimento. Informa em Lisboa pelo telefone 71 00 14 ou resposta a este jornal ao n.º 395.

AUTOMOTORA DE «FIM DE SEMANA» ENTRE VILA REAL DE SANTO ANTÓNIO-GUADIANA E BARREIRO

A C. P. informa que a estação de Lagos passa a vender bilhetes para a automotora especial que circula aos sábados e domingos de Vila Real de Santo António-Guadiana a Barreiro e volta com ligação em Tunes e no Barreiro às circulações normais.

O preço de Lagos a Lisboa (Terreiro do Paço) e volta é de 110\$00.

AGORA

SENSACIONAL OFERTA DE UMA BATEDEIRA ELÉCTRICA DE 3 VELOCIDADES

NA COMPRA DE UMA MÁQUINA DE LAVAR ROUPA

RUTON

SO A MÁQUINA DE LAVAR ROUPA RUTON LHE OFERECE, MUITO MAIS

ECONOMIA · SEGURANÇA · EFICIÊNCIA E SIMPLICIDADE

CONSULTE O AGENTE

M. L. FERREIRA

RUA DE DONA ESTEFÂNIA, 48-A — LISBOA-1

TELEFONES 45019-58958-560498

MAQUINAS DE LAVAR ROUPA RUTON

PROGRESSO EVIDENTE NO TEMPO PRESENTE

Já pensou em comprar um andar? O seu capital será valorizado dia a dia. Andares nos melhores locais desde 185 contos. Pagamentos até 25 anos.

CONSULTE-NOS

LARANJO, ALEGRE & GARCIA, LDA.

Praça da Alegria, 58-2.º Sala-E, LISBOA

Tels. 326718/327803/328567

O novo estatuto da Imprensa Nacional

O «Diário do Governo», na sua 1.ª série, publicou hoje o novo estatuto da Imprensa Nacional que passa a ser pessoa colectiva de direito público, dotada de autonomia administrativa e financeira, com património próprio e que constitui uma empresa pública.

A I. N. tem por atribuições o exercício das artes gráficas em regime de exploração industrial, o ensino das mes-

mas e seu desenvolvimento e elevação do nível técnico. Entre as edições competentes fazer as do «Diário do Governo», «Diário das Sessões», «Orçamento Geral do Estado» e outros trabalhos oficiais.

A I. N. passará a ser administrada por um conselho de administração de três membros, nomeados pelo ministro do Interior, e por um conselho fiscal. O conselho de administração deverá reunir, pelo menos, uma vez por semana. Percebem os administradores ordenado mensal, fixado pelo ministro do Interior, e terão participação nos lucros do estabelecimento.

O pessoal da I. N. poderá ser funcionário ou assalariado.

Para a inserção na 1.ª série do «Diário do Governo» todos os documentos terão de passar pela Secretaria-Geral da Presidência do Conselho e af. autenticados.

«DIÁRIO DE LISBOA»

Fizeram transcrições do «Diário de Lisboa» ou referências ao nosso jornal os prezados colegas «Comércio do Funchal», «Diário do Alentejo», de Beja; «Notícias de Portugal», de Lisboa; «Diário do Ribatejo», de Santarém, e «Gazeta do Sul», do Montijo.

A RANK XEROX ALARGA O CAMPO DE ACTIVIDADE

Foi divulgado, em Londres e Nova York, por John Davis, presidente da Rank Organisation, e Peter MaLough, presidente da Xerox Corporation, o alargamento do campo de actividade da Rank Xerox Limited.

Para além das vastas atribuições no campo da reprografia, a Rank Xerox passará a comercializar uma extensa gama de novos produtos (material electrónico de processamento de dados, equipamento para ensino e apetrechamento de bibliotecas, equipamento para análise e diagnóstico médico e diverso equipamento de escritório, etc.).

«Esta reestruturação — afirmaram os signatários da comunicação — é o ponto culminante das negociações que se têm vindo a processar há já algum tempo entre a Xerox Corporation e a Rank Organisation. A Rank Xerox mantém-se como sempre foi, a resultante de uma associação extremamente unida».

Divulgado o plano de actividade da Junta de Turismo da Costa do Sol para 1970

«O ano é de muita responsabilidade para todos nós» — diz-se no plano de actividade turística para 1970 da Junta de Turismo da Costa do Sol, a qual anuncia a intenção de proceder a obras e arranjos na Gruta do Poço Velho.

No que respeita a exposições, conservação e divulgação de traços regionais, a Junta passará a dispor de salas no Pavilhão de Congressos do Estoril. Organizará os clássicos salões da Primavera e do Outono, o de Arte Moderna e o Salão de Fotografia. No plano internacional, a Junta pensa estabelecer contactos para uma propaganda útil e proveitosa da zona.

Continuará a seleccionar e

a adquirir o material próprio à biblioteca. A revista «Cascais e seus lugares» prosseguirá na divulgação e na propaganda da região.

A Junta patrocinará o Teatro Experimental de Cascais. No que respeita ao desporto, ajudará «todas aquelas organizações que sob o ponto de vista desportivo se mostrem válidas e de interesse». Organizará marchas e festas populares, o Cortejo de Santo António e a Feira do Mar, bem como a Exposição Canina Internacional, os Cursos Musicais de Férias, o II Concurso de Conjuntos de Música Moderna e o Concurso Internacional Beethoven, e colaborará na Festa do Mar.

Espera a Junta, em 1970, apresentar o Pavilhão de Turismo (antigo casino) em condições razoáveis à realização de congressos. Levará

a efeito melhoramentos no Jardim Carlos Anjos e em Oitavos e Forte Velho. E colaborará num alargamento da rede eléctrica a parte da Estrada do Guincho.

Policlínica do Rossio

L. D. João da Câmara.
19, 2.ª Esq. — Telex 32 06 60
Dr. Almada e Melo — Crianças — 2.ª e 5.ª — 7 h.
Dr. Anacleto Miranda — Olhos — 2.ª, 4.ª, 5.ª e 6.ª — 15.30 h.
Dr. Arnaldo Rodo — Ortopedia (Ossos e articulações) — 3.ª e 5.ª — 15 h.
Dr. A. Pita Negrão — Clin. cirur. — Operações — 3.ª, 5.ª e sáb. — 16 h.
Dr. Cordeiro Lobato — Gar., Nar. e Ouv. — 14 h.
Dr. Ferreira Malaquias — Estom., Intest., Fígado — Doenças Ano-rectais, Hemorroidas — 2.ª, 4.ª e 6.ª — 19 h.
Dr. Foutoura Madureira — Rins e v. uri. — 16 h.
Dr. Freitas de Sousa — Doen. Reumát. — 3.ª e 5.ª — 17 h.
Dr. Luís Abecassis — Coração, Electrocardiografia — 3.ª, 5.ª e sábados — 14 h.
Dr. Luís Leite — Senhoras — Partos — 17 h.
Dr. Macedo Costa — Assis. do Disp. de Prof. Mental — 3.ª e 5.ª — 18.30 h.
Dr. M. Freire da Cruz — Endocrinologia — 3.ª, 5.ª e sáb. — 15 h.
Dr. Marques da Gama — Clin. Médica — 3.ª, 18.30 h. Sáb. — 14.30 h.
Dr. J. Mira Mendes — Clínica Geral — Doenças Pulmonares — 16 h.
Dr. Nelson R. Viegas — Pele e Sifilis — 2.ª, 4.ª e 6.ª — 15 h.
Dr. Mesquita Guimarães — Raios X
Dr. Reis Valle — Análises clínicas.

FESTIVAL DE SAN REMO

Nos últimos dias do próximo mês de Fevereiro (exactamente de 26 a 28) realiza-se o vigésimo Festival de San Remo, certame musical de características comerciais que envolve as principais firmas editoras musicais de Itália e será transmitido pela Eurovisão. O Festival é organizado pela Comissão de Turismo local e dirigido por Elio Radaelli e Gianni Ravera.

LIVRELCO CONVOCATÓRIA

Nos termos do disposto no Art.º 37.º § 1.º dos Estatutos convoco a Assembleia Geral da LIVRELCO — Cooperativa Livreira de Universitários S. A. R. L., a reunir em sessão extraordinária, na sede social, em Lisboa, Rua José Carlos dos Santos, 7, 1.º, no próximo dia 21, do corrente mês de Janeiro, pelas 15 horas, com a seguinte ORDEM DE TRABALHOS:

- 1 — Informações;
- 2 — Discussão acerca do problema suscitado pelo sócio Henrique Moreira (transacção de um gravador);
- 3 — Análise da situação actual da Livrelco em função da actividade desenvolvida pelas anteriores gerências e perspectivas para o futuro.

Não havendo numero legal de sócios para deliberar em primeira convocatória, convoco, desde já, a mesma Assembleia Geral para reunir, em segunda convocação, no mesmo local às 16 horas e com a mesma ordem de Trabalhos no dia 24 (SÁBADO) do corrente mês de Janeiro deliberando, então com qualquer numero de sócios presentes.

Lisboa e Sede Social, em 5 de Janeiro de 1970.

O Presidente da Mesa da Assembleia Geral (A. MACHADO RODRIGUES)

PILOTOS DA BARRA DE LISBOA ALTERAÇÃO DE NÚMEROS TELEFÓNICOS

INFORMA-SE QUE A PARTIR DO PRÓXIMO DIA 10, INCLUSIVE, OS TELEFONES DESTA CORPORAÇÃO PASSARÃO A FUNCIONAR COM BUSCA AUTOMÁTICA COM OS NÚMEROS 61 33 11/2/3/4.

JANEIRO DE 1970.



GABRIEL PINTO DA CUNHA
MISSA DO 7.º DIA

Ester Pinto da Cunha, Maria Fernanda Pinto da Cunha Rosa, seu marido Orlando Alberto Xavier Rosa e filhos e mais família, participam que amanhã, dia 9, às 12 horas, na Igreja dos Anjos, mandam celebrar Missa, rogando a Deus pelo eterno descanso do seu muito querido marido, pai, sogro, avô e parente, agradecendo desde já a todas as pessoas que se dignarem assistir a este piedoso acto.

A. G. MAGNO, LDA.
Avenida Almirante Reis, 129-A (Telef.: 51586)



GABRIEL PINTO DA CUNHA
MISSA DO 7.º DIA

SILEMA, S. A. R. L. — A MESA DA ASSEMBLEIA GERAL — O CONSELHO FISCAL E O CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO, participam a todos os seus amigos e clientes que amanhã, dia 9, às 12 horas, na Igreja dos Anjos, será celebrada Missa, rogando a Deus pelo eterno descanso do seu saudoso Presidente do Conselho Fiscal, agradecendo desde já a todos os que se dignarem assistir a este piedoso acto.



GABRIEL PINTO DA CUNHA
MISSA DO 7.º DIA

JOALHARIA DO CARMO, LDA., participa a todos os seus amigos e clientes, que amanhã, dia 9, às 12 horas, na Igreja dos Anjos, será celebrada Missa, rogando a Deus pelo eterno descanso do seu estimado sócio-gerente, agradecendo desde já a todos os que se dignarem assistir a este piedoso acto.



HOJE PODE VER...

II PROGRAMA

«ZIP-ZIP»

Toda a emissão do Programa Regional é dedicada ao Zip-Zip, recém-terminado. Com efeito, a partir das 22 horas, transmite-se o 29.º programa desta produção de Raul Solnado, Carlos Cruz e Fialho Gouveia, apresentado em 9 de Dezembro último no I Programa.

CONVERGÊNCIA

Cerca das 20 e 50, está «no ar» o quinzenário de actualidades literárias «Convergência», coordenada por Eduino de Jesus. Recorda, logo de início, o grande poeta José Régio, evocado por João Gaspar Simões.

A terminar esta evocação são ditos os poemas «O Fértil Desespero» e «A

Memória de João Bensaúde», por Mário Pereira e Manuela de Freitas, respectivamente.

A rubrica prossegue com «Encontro com Augustina Bessa», «Rosa dos Ventos» e «Projectos para a época literária», de Jacinto Prado Coelho, Maria da Graça Freire, Romeu Correia e António Quadros.

ACTUALIDADE DESPORTIVA
HERTHA-VITÓRIA DE SETÚBAL

Cerca das 20 horas, Alves dos Santos apresenta e comenta o resumo filmado do desafio de futebol «Hertha»-V. Setúbal, disputado em Berlim, a contar para a 2.ª mão da Taça das Cidades com Feira.



Gene Barry é o intérprete ideal da figura do jornalista Glenn Howard na série «O Jogo da Vida».

«O JOGO DA VIDA»:

«A TERCEIRA ESCOLHA»

Da série norte-americana «O Jogo da Vida» é apresentado, pelas 22 e 5, o episódio intitulado «A terceira escolha» com Gene Barry no principal papel.

A história principia no momento em que Glenn Howard chega a um país africano onde se encontra um reporter fotográfico, raptado pelos terroristas. Todas as negociações têm de ser conduzidas cuidadosamente para evitar um

incidente diplomático-político...

DESENHOS
ANIMADOS

Pelas 19 e 45, as histórias em animação, que tanto divertem os mais pequenos telespectadores, estão, mais uma vez, no pequeno «ecran». Lá aparecem os habituais heróis: gatinho preto, o porquinho e os infatigáveis inimigos gato e rato, já tradicionais.



Imagem do novo Telejornal do 1.º Programa. Na altura, o assunto era a viagem à Lua

canal da crítica

SIM. PORQUE OU HÁ MORAL
OU BRINCAMOS TODOS...

Rebello da Silva escreveu um romance sem história (nem História). El como o livro não tinha nenhuma validade artística ou de qualquer outra ordem, via-se logo que estava destinado a servir de pretexto para mais uma noite de teatro.

Pulavra de honra, pá. Estes tipos, pá. Este fulano, pá, a armar ao intelectual, pá. Quando eles, pá, exigem, pá, para o teatro, pá, a dignidade que merece todo o ser vivo, pá, o que eles estão, pá, é a arvorarem-se em paladinos, pá, de uma causa em que ninguém lhes encomendou o senão.

Pois claro, pá. Nisto de teatro, eu reconheço, quanto mais bruto, melhor. Acho mesmo que nas mãos de Saint-Maurice, do Paulo Renato, do Alexandre Vieira, do Virgílio Macieira, etc., é que está o futuro do teatro

da televisão, e já agora nas mãos do Rebello da Silva, coitado, autor de argumentos a que se tira qualquer pequeno sabor ou artifício mais ou menos engenhoso que pudessem ter, e ainda não descobriram para o teatro a «última corrida de toiros em Salvaterra», o que é pena, porque então é que devia ser cá uma destas toureadas...

Ai mas ontem, estavam todos tão contentes com suas vestes atafalhanites.

Bom. Agora a sério. Ago-

na mesmo muito a sério. Lá uma que outra facadinha nos argumentos originais, ainda se desculpa. Mas punhaladas de acerto no coração, nunca. Vou fazer queixa à Sociedade de Autores e Compositores Teatrais Portugueses.

Refiro-me, como a maior parte dos meus leitores certamente já compreendeu, ao artifício usado na peça de ontem e que consistiu no desaparecimento da espada de Paulo de Azevedo, na altura em que El-Rei lhe soli-

cita. Vejamos como Rebello da Silva relata o meu verdadeiro evento (como se diz, tão enfaticamente, no Telejornal):

D. JOÃO V — Nós, D. João, rei de Portugal, de moto-próprio, ciência certa e poder absoluto, havemos por bem dispensar na letra e nas penas do artigo 8.º do Alvará de 1710, em benefício do alferes Paulo de Azevedo, ao qual ordenamos que, sem demora, dispa já a espada da bainha!

PAULO — Esta espada é a única riqueza da minha casa. Trouxe-a meu bisavô do Oriente e sempre se teve por milagrosa. Banhada nas águas santas do Jordão, a folha é invencível!

Etc., etc. Não se levanta a mal que a adaptadora teatral eliminasse tamanho falatório. Voltamos ao romance. O rei insiste, e tanto insiste, que o Paulo... «arremetendo ao punho com afectada exaltação, arrancou da bainha a folha de pau que substituíra a lâmina empenhada nos apuros da pobreza.»

Que faz a adaptadora? Os copos da espada aparecem nus. Nem aço, nem lenha. Lavro aqui o meu protesto. O público telespectador português não merece tanto. Não, não há direito. Queremos a espada de pau, pronto. Queremos um cavallinho de pasta. Queremos um capacete

de papel de jornal. Sim, porque ou há moral, ou brincamos todos.

Quanto ao mais...

Diante de pessoas que, co-

(Continua na página seguinte)

PROGRAMA DE HOJE

I Programa — As 19 e 30: Telejornal; 19 e 45: Desenhos animados; 19 e 55: Actualidade Desportiva; 20 e 10: Totobola; 20 e 20: Tempo Internacional; 20 e 50: Convergência; 21 e 30: Telejornal; 22: «O Jogo da Vida»; 23 e 30: Marcha do Mundo, Meditação e Fecho.

II Programa — As 21 e 30: Telejornal; 22: «Zip-Zip»; 23 e 55: Fecho.

TELEVISORES GRUNDIG

AMANHÃ — I Programa — As 14 e 40: Ciclo Preparatório TV; 19: TV Educativa; 19 e 30: Telejornal; 19 e 45: TV Juvenil; 20 e 10: Cantaz TV; 20 e 30: «Ao Serviço da Nação»; 20 e 50: Casa com uma Felicidade; 21 e 30: Telejornal; 22: Dia Nacional do Emigrante; 22 e 15: «O Jogo da Verdade»; 22 50: «A Brigada Especial»; 23 e 50: Marcha do Mundo; e Fecho.

II Programa — As 21 e 30: Telejornal; 22: Noite de Cinema — «A Inmã San Sulpício»; 23 e 30: Fecho.

TUDOR

pilhas para iluminação

ESTUDANTES!

3.º CONCURSO ESCOLAR DE PINTURA E DESENHO

CISNE

RECEPÇÃO: ATÉ 31 MARÇO 70

LICEUS • Ciclo Preparatório

2.º e 3.º Ciclos

PROFESSORES MUITO COMPETENTES E DIPLOMADOS EM TODAS AS DISCIPLINAS

RESULTADOS INCOMPARÁVEIS

EXCELENTES INSTALAÇÕES • EDIFÍCIO PRÓPRIO • AMBIENTE «SUI GENERIS», PROPÍCIO AO ESTUDO

EXTERNATO SÁ DE MIRANDA

Telef.: SECRETARIA — 45310 Rua Alexandre Braga, 17

DIRECÇÃO — 537532 (Estefânia — Alm. Reis)

Compre a melhor vista de mar comprando APARTAMENTOS MOBILADOS OU MORADIAS A J. PIMENTA, S. A. R. L.

EM CASCAIS E PAÇO D'ARCOS

RENDIMENTO DE 6 A 10 %, GARANTIDO POR ESCRITURA PÚBLICA, DURANTE 6 E ATÉ 18 ANOS, À ESCOLHA DO CLIENTE

Compre a sua propriedade e não mais terá preocupações, pois receberá directamente em sua casa, no n.º escritório, ou no Banco o rendimento certo e seguro a que tiver direito. Pode ainda habitar ou explorar directamente o aluguer da sua propriedade

Preços dos Apartamentos mobilados: 150, 175, 180, 185, 190, 195, 200, 215, 225, 230, 250, 255, 265, 305, 325, 350, 470 e 600 contos

» » Andares: 4 assoalhadas 300 contos; 5 ass. 380 contos, 6 ass. 440 contos; 9 ass. 750 contos e 12 ass. 880 contos

Locais onde possuímos andares e apartamentos: Amadora, Reboleira, Venda Nova, Paço d'Arcos (Espargal), Parede, Cascais e Lisboa.

Moradias Luxuosas: 9 divisões assoalhadas, 3 casas de banho, cozinha, garagem, quintal e jardim. Magnífica vista de mar e serra situadas na R. José Ferrão Castelo Branco, em Paço d'Arcos. Facilita-se parte do pagamento.

Apartamentos em exposição nos seguintes locais: Lisboa — Pr. Marquês de Pombal; Reboleira — R. D. Dinis; Venda Nova — por detrás da Garagem Eduardo Jorge; Paço d'Arcos (Espargal) e Cascais (retaguarda do Hotel Baía)

TEMOS ANDARES E APARTAMENTOS PRONTOS A FAZER ESCRITURA

Escritórios: LISBOA — Praça Marquês de Pombal, n.º 15-1.º — Telefones 45843 e 47843
QUELUZ — Rua D. Maria I, 30 — Telef. 952021/22; AMADORA-REBOLEIRA — Telef. 933670

A NOSSA ORGANIZAÇÃO VENDE MAIS BARATO E COM MAIS GARANTIAS PORQUE É A ÚNICA DO PAÍS DEVIDAMENTE APETRECHADA NA INDÚSTRIA E COMÉRCIO DO RAMO



POR FAVOR LIGUE O Dimplex

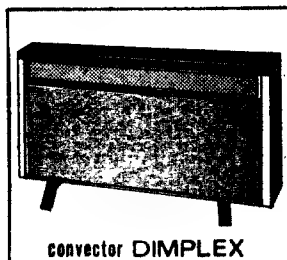
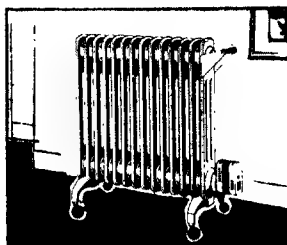
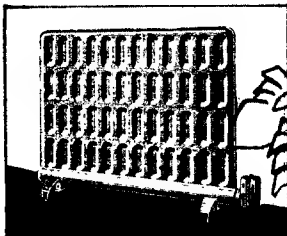
"DIMPLEX": O melhor aquecimento do mundo.

"DIMPLEX": Radiadores eléctricos a óleo, com controle da temperatura ambiente, por termóstato. O calor Dimplex não altera nem seca o ar. — Sem perigo, sem cheiro, sem fumo, sem chama, sem maçadas. — Até os bebés conhecem, apreciam e preferem o calor DIMPLEX.

— O calor DIMPLEX é saudável, higiénico, seguro e económico.

— Os radiadores DIMPLEX não apresentam qualquer perigo para as crianças. A temperatura à superfície está sempre controlada, sem perigo, por termóstato.

— A DIMPLEX oferece uma gama completa de aquecimento para o seu lar, peça catálogo grátis



convector DIMPLEX

Dimplex

A VENDA NAS BOAS LOJAS DE ELECTRODOMÉSTICOS

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS:

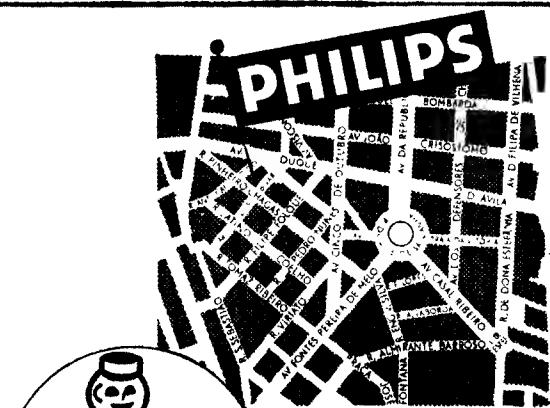
RAFAEL BURGUETE, LDA.

R. ANTÓNIO ENES, 20-1.º TEL. 53 50 57 - LISBOA

R. DR. ALFREDO DE MAGALHÃES, 99 - PORTO

O «Diário de Lisboa» vende-se no Porto

O «Diário de Lisboa» encontra-se à venda nas tabacarias de Leça, Matosinhos, Foz, Avenida da Boavista, Carvalhosa, Carvalhido, Rotunda da Boavista, Praça Marquês de Pombal, Rua de Costa Cabral, Constituição, Praça da República, Bonfim e Antas, a partir das 19 e 30, e na Tabacaria do Bar-Restaurante do Aeroporto em Pedras Rubras, a partir das 20 horas.



CENTRO COMERCIAL DOS SERVIÇOS TÉCNICOS DA PHILIPS PORTUGUESA

AS SUAS ORDENS PARA:

MONTAGEM DE AUTO-RÁDIOS
VENDA DE ACESSÓRIOS
REPARAÇÕES RÁPIDAS

AV. LUIS DIAS, 85 A - P. PINHEIRO CHAGAS, 60 - TEL. 560200 - LISBOA

CAMINHOS DE FERRO PORTUGUESES

TRANSPORTE DE TRABALHADORES PELO CAMINHO DE FERRO, COM DESTINO A FRANÇA E ALÉM

Comunica-nos a C. P. que para transporte, em 2.ª classe, de trabalhadores portugueses, destinados a França e além, põe em circulação carruagens direc-

tas com destino a Hendaia, às terças e sextas-feiras, no período de 2 de Janeiro a 10 de Abril, com partida de Viana do Castelo às 8 h.; Braga às 8-55 e às quintas-feiras, no período de 8 de Janeiro a 9 de Abril, com partida de Faro, às 23-04 h.

O pormenor deste serviço consta dos avisos horários afixados nas estações e nas Secções de Informações ao Público.



OLGA SOARES DE CARVALHO NOVAS

CONFORTADA COM OS SACRAMENTOS DA SANTA MADRE IGREJA
FALECEU

PESSOAS DE AMIZADE participam que foi Deus Servido chamar à Sua Divina Presença a sua muito querida amiga, realizando-se o seu funeral amanhã, dia 9, pelas 10 horas da Igreja de São João de Deus, para jazigo no cemitério do Alto de S. João. Celebrando-se missa de corpo presente pelas 9 horas naquele templo.

AGENCIA VIUVA NOGUEIRA
RUA DE D. ESTEFANIA, 76

Mais de quatro mil leitores utilizaram no ano findo a Biblioteca de Vila Franca

VILA FRANCA DE XIRA, 8. — Os serviços de leitura da biblioteca-museu foram utilizados, durante o ano findo, por 4260 leitores, pertencendo 2415 ao sexo masculino e 1845 ao feminino. O número de obras requisitadas foi de 2768, das quais 2193 se destinaram a leitura domiciliária. A secção de jornais e revistas foi utilizada por 1510 leitores.

Das 41 actividades exercidas pelos leitores requisitantes, avulta, em primeiro lugar, a dos estudantes, com 1923, seguindo-se-lhe, por ordem decrescente, as domésticas, os empregados de escritório, funcionários públicos, funcionários corporativos, professores, mecânicos, ferroviários, radio-montadores, vulcanizadores, oficiais do Exército, pintores, pedreiros, etc.

CANAL DA CRÍTICA

(Continuação da pág. anterior)

mo Francisco d'Orey, depois das 11 da noite, nos entra pela casa dentro a falar a sério do contraponto, dá vontade de exclamar: *que ponto!*

Daquela massa se fazem os heróis e os mártires. Não da minha, que estou fatigado e mal forças tenho para deixar cair aqui, como um punho, o ponto final da crónica.

MÁRIO CASTRIM

FERGUSON

A GRANDE MARCA BRITÂNICA DE TV

A nova máquina de lavar roupa **PHILCO** agora com o PROGRAMA BIOLÓGICO !!!



A venda na **SUPERMANOS**

Largo do Mastro, 3 a 9 — Lisboa
DISTRIBUIDORES GERAIS EM PORTUGAL:
Apartado 139 — Porto

DESPORTO

HERTHA, 1-VITÓRIA DE SETÚBAL, 0

UM PONTO NEGRO (O GOLO) EM CAMPO DE NEVE

• CARDOSO, ALFREDO, JOSÉ MARIA E VAGNER AS FIGURAS MAIS SALIENTES DA EXCELENTE EQUIPA PORTUGUESA

BERLIM, 8 — (Especial para o «Diário de Lisboa») — A baixa temperatura que se registou ontem na antiga capital alemã foi aliado poderoso com que o Herta contou para vencer, por um escasso gol o obtido aos quinze minutos da segunda parte, os portugueses do Vitória de Setúbal no encontro da segunda mão da terceira eliminatória da Taça das Cidades com Feira.

Com efeito a equipa portuguesa encontrou for-

tes contrariedades para impor o seu habitual padrão de futebol feito de constante apoio e triangulações sucessivas. Apesar da aplicação dos seus futebolistas o Vitória de Setúbal raras vezes teve ensejo de criar problemas autênticos ao guarda-redes alemão, isto porque os seus dianteiros não encontraram terreno firme para receber o esférico em movimento e, já embalados, poderem rematar ao gol.

Habitados a um clima mais temperado e ameno nesta quadra do ano e a campos enxutos, onde a bola é convenientemente controlada, os jogadores de Setúbal, apesar do tecnicismo que por largos períodos evidenciaram e do perfeito entendimento que denunciaram nos seus movimentos colectivos, viram, assim, limitado o potencial atacante de que careciam para desfazer, a seu favor, a igualdade consentida em Lisboa, já que o zero-zero inicial também não servia os seus propósitos, uma vez que, segundo o regulamento da prova, o Herta se via favorecido pelo tento obtido no encontro da primeira mão.

Como quer que seja, haverá que reconhecer ao «team» português uma categoria e traqueio internacionais que poderiam ter levado mais longe a equipa, se não fora o infortúnio que impôs a disputa desta eliminatória e, particularmente, deste segundo desafio, quando toda a Europa sente os efeitos de uma temperatura baixíssima, de alguns graus abaixo de zero. Ontem, por exemplo, ao iniciar-se a partida, o termómetro marcava oito graus negativos.

Tal como se poderia prever, os alemães iniciaram o jogo firmemente lançados ao ataque e dispostos a não permitir aos portugueses quaisquer surpresas do género daquelas que tinham registado nas eliminatórias anteriores, em Bucareste primeiro e em Liverpool depois.

Aconteceu, por isso, que, nos primeiros vinte minutos do encontro, os portugueses tiveram que preocupar-se essencialmente com a protecção à sua baliza, começando desde logo a notar-se a acção eficiente dos dois «centrais» Cardoso e Alfredo na neutralização das investidas germânicas e a atenção do guarda-redes Vital, muito oportuno a sair ao encontro da bola e dos adversários.

Logo, porém, que este período da partida ficou para trás, quando os portugueses começaram a revelar-se melhor adaptados à autêntica camada de gelo que cobria todo o rectângulo, surgiu, simultaneamente, uma melhoria evidente em toda a equipa do Setúbal,



VITAL

a que correspondeu uma toada de relativo equilíbrio, com lances alternados num e noutro lado do campo, ainda que resultassem mais perigosos os que se desenrolavam perto da baliza dos visitantes, pela maior capacidade atlética dos jogadores do Herta. No entanto, e apesar dessa supremacia de índole física, os alemães não conseguiram concretizar essa maior quantidade de lances, pelo acerto e coesão evidenciado e já referida da defesa portuguesa.

Inegavelmente que no decurso dos primeiros quartos e cinco minutos a equipa portuguesa deixou bem expressa no Estádio Olímpico de Berlim, toda a vasta gama dos seus predicados técnicos. Outra qualquer, menos experimentada e de menor valia teria soçobrado em face das contrariedades que rodearam o jogo e perante o entusiasmo com que os alemães iniciaram a contenda o que deu origem a que a equipa portuguesa se visse submetida a forte pressão atacante por melhor habilitação do adversário àquele rectângulo.

que mais parecia uma pista de patinagem no gelo.

Mas o conjunto de Setúbal fez gala de uma estupenda capacidade de adaptação. A passagem da meia hora, já o seu comportamento defensivo se revelava senhor da situação, apesar da actuação mais discreta de Carriço e no meio campo o fulgor técnico de José Maria e Vagner compensavam a acção mais apagada de Tomé.

O sector dianteiro porém, foi o que mais se ressentiu das condições do terreno. Guerreiro e Arcanjo experimentavam sérias dificuldades nos desloques físicos indispensáveis para ultrapassar a defensiva germânica, denunciando por isso, acentuada ineficácia na zona de remate, enquanto o futebol zigzagueante de Jacinto João pleno de adornos técnicos não encontrava ambiente propício ao seu desenvolvimento.

Apesar dos méritos exibidos por uma e outra equipa, nem os portugueses conseguiram êxito nas suas

AS EQUIPAS

Jogo no Estádio Olímpico de Berlim.

Árbitro: James Finney, auxiliado por Gordon Hill e Kenneth Bake (Inglaterra).

HERTHA — Fraydl; Patzke, Wilt, Wild e Fersch; Altendorf (cap.) e Gayer; Ipta (Steffenhagen), Brungs, Horr e Weber.

VITÓRIA DE SETÚBAL — Vital; Conceição (cap.), Cardoso, Alfredo e Carriço; Tomé (Vitor Baptista); Vagner e José Maria; Guerreiro, Arcanjo e Jacinto João (Figueiredo).

Golo de Steffenhagen aos 15 minutos da 2.ª parte.

Lucidas contra-ofensivas nem os alemães tiraram vantagem dos seus predicados atléticos para bater a boa organização dos adversários. Era tudo branco ao intervalo, no Estádio Olímpico de Berlim.

Na segunda parte, contudo, os portugueses iriam pagar o tributo da sua persistência e tenacidade.

Mais afeitos às condições e utilizando maior velocidade no transporte do esférico e na movimentação colectiva, os alemães obrigaram os adversários a correr ainda mais, a lutar mais frequentemente pela posse da bola em desloques físicos. E menos afeitos às circunstâncias os portugueses logicamente teriam de quebrar logo que os contrários conduziram a partida para um tom manifestamente desfavorável para eles. Foi nesse período que surgiu o gol. Um gol feliz, apesar de tudo, que Vital e os seus companheiros da defesa tudo fizeram para evitar. Um ponto negro na alvura do jogo e que afastou da prova uma equipa de autêntico valor internacional, apesar dos desesperados esforços feitos nos derradeiros minutos e que quase conduziam a nova igualdade, que esteve por um fio.

A desatenção dos auxiliares do árbitro, sr. Finney poderia ter-lhe criado alguns problemas, já que por si só, o juiz inglês esteve à altura das necessidades.



ALFREDO

Basquetebol — Taça Latina (juniores)

Portugal perdeu com a Itália (98-41)

MADRID, 8 — Prosseguiu no pavilhão do Canoe a disputa da Taça Latina de basquetebol na categoria de juniores.

Na jornada de ontem a Espanha venceu a França por 82-53 e a Itália derrotou Portugal por 98-41.

Novamente esteve em evidência a inferioridade técnica dos portugueses, que, apesar do seu entusiasmo e da aplicação com que se bateram, não conseguiram contrariar a superior capacidade dos italianos, que dispõem também de jogadores com mais de dois metros de altura.

E naturalmente os portugueses tiveram de ceder dada a impossibilidade de discutir, com êxito, os lan-

Acontecimentos DE ONTEM

BILHAR

Campeonato de Lisboa de 1.ª categoria

Resultados apurados na jornada de ontem a contar para o Campeonato de Lisboa da 1.ª categoria (uma tabela):

Cardoso Pereira (indiv.), 200-54-31; Lídio Gomes (indiv.), 167-54-21; Mário Ribeiro (Benfica), 200-56-22; Américo Torres (Benfica), 195-56-20, e Mário Machado (Benfica), 200-59-18; Raul Vidal (Sporting), 161-59-20.

No comando da classificação encontram-se os bilharistas Mário Ribeiro e Mário Machado.

RAGUEBI

Campeonato de reservas

Devido ao mau tempo foi adiado o encontro de raguebi marcado para ontem, no Estádio Universitário, a contar para o campeonato nacional de reservas, entre as equipas de Económicas e do Técnico.

HOJE À NOITE

ANDEBOL — No Pavilhão da Ajuda — Campeonato de Lisboa da II Divisão: Madrede Deus-C. I. F., às 20 e 30;

Oriental-Vendedores de Jornais, às 21 e 45; e Casa Pia-Cova da Piedade, às 23.

BILHAR — Campeonato de Lisboa de 1.ª categoria, na Associação dos Amadores de Lisboa, às 21.

FUTEBOL — No Estádio José Alvalade — Taça Isaac Sequerra (reservas): Sporting-Benfica, às 21 e 45.

— Campeonato de Lisboa da III Divisão (jogo em abrase): Armadorense-Oeiras, às 21 e 30, no campo Francisco Lázaro.

RAGUEBI — No Estádio Universitário de Lisboa — Campeonato Nacional de Reservas: Agronomia-Benfica, às 22.

TÊNIS DE MESA — Campeonato de Lisboa de Singulares, Juniores (3.ª série), nas mesas do Mirante, Casa Pia, Rodrigues Condeiro e Benlenses, às 21 e 30.

VOLEIBOL — Campeonato de Lisboa de Seniores: Benfica-Faculdade de Ciências, às 21 e 30, no pavilhão do Estádio da Luz.

SINTA CODER-0

NO DOMINGO

Para a sua deslocação utilize os comboios eléctricos

Conta Juventude
BANCO DO ALENTEJO

ESTÁDIO DA LUZ

BENFICA
RAPID

DE VIENA

DOMINGO
11 DE JANEIRO ÀS 15.30 H.

PREÇO DOS BILHETES

SÓCIOS.....10400
GERAL.....15400
SUPERIOR.....20400
BANCADA LATERAL, 30400
BANCADA CENTRAL, 50400

Bilhetes à venda na Secretaria do Clube,
R. Jardim do Regedor, e nas Agências habituais



DESPORTO DESPORTO DESPORTO DESPORTO

AUTOMOBILISMO

O «TEAM PALMA 1970» FOI ONTEM APRESENTADO

• **Confirma-se o lançamento em Portugal da Fórmula «Ford»**

Os pilotos do «Team Palma» para as provas deste ano foram, ontem, á noite, apresentados aos órgãos da Informação e a diversas entidades ligadas ao nosso desporto automóvel, durante um jantar oferecido pelos directores do «team», num restaurante de Cascais.

Simultaneamente, foi, também, anunciada oficialmente a construção de uma dezena de «Fórmulas Ford», o que implicará, pois, a concretização dos «boatos», aparecidos nas últimas semanas, sobre a realização de um campeonato de carros desta categoria, pela primeira vez no nosso País.

Além dos directores da esquadra — Manuel Palma e seu filho Augusto Palma — e dos automobilistas Ernesto Neves, Francisco Santos, Luís Fernandes, Miguel Rau e Botelho Tomé, estavam presentes os srs. Ary Braga da Cos-

ta, Eduardo Fonseca e Francisco Soure (do grupo «Sacor-Cidla») Pedro Bandeira de Carvalho e Edgard Piló (da Ford Lusitana) e elementos da Imprensa e da Rádio.

Aos brindes, vários oradores fizeram o elogio do esforço realmente notável dos responsáveis da equipa em prol do desenvolvimento da modalidade em Portugal, tendo Manuel Palma palavras de agradecimento para com a «Sacor-Cidla» e Ford Lusitana em relação ao fundamental apoio financeiro que estas entidades têm dispensado á manutenção do «team».

Por último Augusto Palma revelou a constituição da equipa para as provas deste ano e o seu plano de acção.

Assim, Francisco Santos-Botelho Tomé («Escort Lotus») farão o Campeonato Nacional de «Rallyes» (em Turismo) enquanto que Ernesto Neves-Miguel Rau («Lotus Elan» Protótipo) alinha-

rão, apenas nas competições mais importantes («TAP», «Volta a Portugal», etc.).

No Grupo 1 (Turismo de Série), Miguel Rau correrá com o «Cortina Lotus» (ex-Francisco Santos), e este piloto disporá de um carro «Ford» cuja homologação está ainda pendente.

Os dois «Escort Lotus» da época passada consideravelmente transformados, serão confiados a Ernesto Neves e Francisco Santos.

No Grupo de Desporto, Luís Fernandes defenderá as cores da equipa no «Ford GT 40» (esperemos que o «posse» fazer...) e, em Protótipos, Ernesto Nunes e Francisco Santos pilotarão, respectivamente, o «Lotus 47» («superanti-lhado») e «Lotus Elan».

Finalmente, na Fórmula V, Ernesto Nunes e Miguel Rau tripularão «Palma V», enquanto que um «Fórmula «Ford» («Lotus 41») será confiado ao primeiro corredor.



Este é o «Team Palma 1970»: Augusto e Manuel Palma (directores) e os corredores Ernesto Neves, Miguel Rau, Luís Fernandes e Francisco Santos. Com este bem assinado, em breves palavras durante «os discursos», os mecânicos (que também são «Team Palma») estiveram ausentes...

A EQUIPA DO F. C. DO PORTO DESLOCA-SE A S. PAULO

- VIEIRINHA É O TÉCNICO PRINCIPAL DO CLUBE
- OS CICLISTAS MÁRIO SILVA, CUSTÓDIO GOMES E JOSÉ LUIS PACHECO AINDA NÃO RENOVARAM OS CONTRATOS

Realizou-se ontem a habitual reunião entre a direcção do F. C. do Porto e os órgãos da Informação. Por ter sido a primeira do ano o presidente do clube nortenho,

Afonso Pinto de Magalhães, endereçou aos convidados os cumprimentos de circunstância. Depois de saudar os visitantes, o presidente Afonso Pinto de Magalhães deteve-se

particularmente na secção de futebol, nomeadamente no comportamento do grupo principal do clube.

Referiu-se a seguir á visita do F. C. do Porto ao Brasil

para inaugurar um estádio em São Paulo para o que o clube foi convidado. É possível que o F. C. do Porto realize dois jogos em terras de Santa Cruz, o primeiro em São Paulo, no dia 23 e o segundo em 27, deste mês. O regresso está dependente da efectivação de um ou dois jogos, portanto a 24 ou 28. A caravana para o Brasil será chefiada pelo dr. Fernando Cabral e integrada do dirigente Ivo de Araújo (ou Hernani Ferreira da Silva), treinador Vieira, secretário técnico Artur Baeta, médico dr. José Santana, massagista Vítor Hugo e quinze jogadores dos que têm sido mais vezes utilizados ultimamente na primeira categoria. Está assente que Rui e Guaiter (destonados e Schwartz (doente) não acompanharão a equipa.

Vieira desempenhará as funções de treinador único do futebol profissional e o professor de Educação Física Otto Kar será o preparador físico.

Entretanto, anunciou-se que oito ciclistas profissionais assinaram os seus contratos. E que Mário Silva, Custódio Gomes e José Luís Pacheco apresentaram novas propostas, que vão ser estudadas pelos dirigentes.

VOLEIBOL

Triunfo do Lisboa Ginásio sobre o CDUL (3-2)

Principiou ontem á noite o campeonato de Lisboa de Voleibol na categoria de seniores e não podemos afirmar que começou da melhor maneira porquanto dos dois encontros marcados apenas se realizou o CDUL-L. Ginásio.

O jogo Costa do Sol-Externato de Moçambique ficou sem efeito em virtude da desistência dos primeiros, o que é sempre de lamentar.

No Estádio Universitário o L. Ginásio venceu com muita dificuldade o CDUL por 3-2 (4/15; 15/11; 15/6; 9/15; 15/13). As formações, sob a direcção de Fernando Alves e Alfredo Silva, foram as seguintes:

ODUL — Pedro Roniz, Moniz Pereira, Nuno Pinto, Mena Reis, José Albino e Barão Pinto.

L. GINÁSIO — Joaquim Azevedo, Cezar Ribeiro, Rodrigo Carvalho, Armando Je-

rônimo, Fernando Simões, António Ribeiro, Eduardo Sousa e José Sales.

O encontro situou-se num plano tecnicamente modesto. Para isso contribuiu o nervosismo incompreensível com que as duas equipas encararam este encontro, proporcionando uma partida incharacterística que apenas se salvou pela incerteza no resultado.

O ODUL no 1.º «set» foi fulgurante e chegou a 10/0. No «set» imediato consentiu 0/5 fez 9/5 e acabou por perder. No 3.º «set» os universitários alcançaram 6/0 e quando tudo fazia prever uma vitória robusta não foram além daqueles pontos, perdendo por 15/6.

Na partida final o C. D. U. L. comandou sempre a marcação até aos 13 pontos mas o L. Ginásio, mais calmo nos momentos finais, acabou por conquistar um difícil triunfo por 15/13.

TOTOBOLA

19.º CONCURSO 11 DE JANEIRO DE 1970

CLASSIFICAÇÕES ACTUAIS DAS EQUIPAS

Das 12 equipas incluídas nos 6 jogos da TAÇA DE PORTUGAL, 9 pertencem á II Divisão, onde ocupam as seguintes posições:

ZONA NORTE — Tirsense, 1.º com 22 pontos; Penafiel, 13.º com 10 pontos; Sanjoanense, 5.º com 15 pontos; Salgueiros, 3.º com 16 pontos; A. Viseu, 11.º com 11 pontos.

ZONA SUL — Sesimbra, 7.º com 14 pontos; Atlético, 2.º com 19 pontos; Montijo, 5.º com 17 pontos; Sintrense, 11.º com 11 pontos.

As três equipas da III Divisão estão assim classificadas:

ZONA A — Lamego, 3.º com 13 pontos.

ZONA B — Alba, 1.º com 18 pontos.

ZONA C — Casa Pia, 12.º com 8 pontos

ESPAÑA

1.º	At. Madrid	24
2.º	At. Bilbao	24
3.º	Real Madrid	22
4.º	Saragoça	21
5.º	Granada	20
6.º	Valência	19
7.º	Sevilha	19
8.º	Real Sociedad	19
9.º	Barcelona	17
10.º	Celta	16
11.º	Las Palmas	16
12.º	Sabadel	16
13.º	Elche	13
14.º	Corunha	13
15.º	Majorca	9
16.º	Pontevedra	4

ITÁLIA

1.º	Cagliari	22
2.º	Juventus	19
3.º	Inter	19
4.º	Fiorentina	19
5.º	Milan	17
6.º	Lanerossi	17
7.º	Torino	16
8.º	Nápoles	16
9.º	Verona	15
10.º	Roma	14
11.º	Bari	13
12.º	Bolonha	13
13.º	Lazio	13
14.º	Sampdoria	10
15.º	Palermo	9
16.º	Bréscia	8



Depois de ter renunciado ao cargo de presidente da direcção do Belenenses, para que fora eleito em assembleia geral, o sr. Rodolfo da Silva Abrantes foi, ontem á noite, empossado nas funções de presidente da Comissão Administrativa do Estádio do Restelo. Após o acto que se celebrou na Delegação do Clube, na Avenida da Liberdade, vemos o novo dirigente dos «azuis» com os membros da Junta Directiva.

CARTAZ DOS CINEMAS

Estreias de hoje — QUE IMPORTA MORRER — Mundial e Vox

VOX

(Adultos) Tel. 720803
As 21.45 — Noite de Estreia
QUE IMPORTA MORRER
(Ver anúncio especial)

As 15.15 e 18.30 (M. 12 anos)
O GOLPE DE OURO

R. Bulhão Pato (A Av. Roma)

IMPÉRIO

(Adultos) Tel. 555134
As 15.15 e 21.30
3.ª SEMANA

KATHARINE HEPBURN 6
A LOUCA DE CHAILLOT

com Danny Kaye, Giulietta Massina, Paul Henreid, Yul Brynner, Charles Boyer e Richard Chamberlain

ESTÚDIO

(M. 17 anos) Tel. 555134
As 15.30, 18.30 e 21.45

A obra-prima de MARCEL CARNÉ

TRES QUARTOS EM NOVA IORQUE
com Annie Girardot

ODEON

(M. 17 anos) Tel. 326283
As 15.15, 18.15 (p. r.) e 21.30

Um sensacional filme de acção explosiva

DEUS PERDOA... EU NÃO!

com o famoso Terence Hill
A história de uma bárbara vingança entre pistoleiros
Technicolor Techniscope

RESTELO

(M. 12 anos) Tel. 610375
As 21.30 h

DOIS CONTRA O TEXAS
com Dean Martin, Alain Delon e Rosemary Forst.

LIZ

(Adultos) Tel. 48560
As 21 horas

ESCAMALDO AO SOL
MISTÉRIOS DO MAR

LIDO

Praça D. João I — AMADORA
(M. 12 anos) Tel. 937593

Um filme que diverte todo o público!

OLHOS VERDES, LOIRA E PERIGOSA
c/ Kim

TIVOLI

(M. 12 anos) Tel. 50595
As 3 e 6.15 da tarde (p. r.) e 9.30 da noite

EM 4.ª SEMANA
UM FILME INCOMPARÁVEL
em TODD-AO cor de Lux

com BARBRA STREISAND
HELLO, DOLLY
UMA MARAVILHA

SÃO JORGE

(17 anos) Tel. 541 53/4
HOJE: As 15.00, 18.15 e 21.30

Em 2.ª SEMANA
JAMES BOND
VOLTOU!

MAIS DURO, MAIS VIOLento! EM

007 AO SERVIÇO DE SUA MAJESTADE

com George Lazenby — Diana Rigg — Telly Savalas

AVIS

(M. 12 anos) Tel. 47163
As 15.30 e 21.45

3.ª SEMANA
ROGER MOORE na sua mais espectacular aventura!

O «SANTO» EM ACÇÃO

com Sylvia Syme
EASTMANCOLOR

MONUMENTAL

(M. 12 anos) Tel. 555131
As 15.00 e 21.30

EM 4.ª SEMANA
GOODBYE, MR. CHIPS

com Peter O'Toole, Petula Clark e «Sir» Michael Redgrave

QUINZENA DE FICÇÃO CIENTÍFICA

AMANHÃ: (Adultos), 18.30 h.
O MUNDO DAS TREVAS

de Roy War Baker
com James Donald e Barbara Shelley.

DIA 12: Uma Segunda Vida (Adultos)

EUROPA

(M. 17 anos) Tel. 661016
As 15.15 e 21.30

Para o público que só aprecia o melhor!

A QUADRILHA SELVAGEM

Technicolor 1.ª semana
com William Holden e Ernest Borgnine

CASINO ESTORIL

(M. 17 anos) Tel. 260729
As 7 e 21.30 h.

DESERTO VERMELHO

Monica Vitti e Richard Harris

MUNDIAL

(Adultos) Tel. 538743
HOJE — ESTRELA, AS 21.45 H.

QUE IMPORTA MORRER
TECHNICOLOR

Kirk Douglas e Sylvia Koscina
As 15.15 e 18.30

ISADORA (Adultos)

SÃO LUIZ

(Para todos) Tel. 327172
As 15.15, 18.15 e 21.30

EM 3.ª SEMANA
Um filme para gente grande que é a alegria dos pequenos

SE O MEU CARRO FALASSE...

c/ Dean Jones e Michelle Lee

ALVALADE

(M. 6 anos) Tel. 763080
As 15.45 e 21.45

3.ª SEMANA
SE O MEU CARRO FALASSE...

com Dean Jones, Michelle Lee e Herbie

ROMA

(Adultos) Tel. 727778
As 15.30 e 21.30

O ÚLTIMO FILME DE JAMES BOND

007 AO SERVIÇO DE SUA MAJESTADE

com George Lazenby e Diana Rigg
Panavision — Technicolor

EDEN

(M. 12 anos) Tel. 320768
As 15.15, 18.30 e 21.45

4.ª SEMANA
Com todo o seu humor inconfundível

D. QUIXOTE SEM MANCHA

CONDES

Tel. 52523-326710
(Adultos)

6.ª SEMANA
As 15.15, 18.15 e 21.30

NATHALIE DELON
Renaud Verley

O amor e o sexo... Uma mulher e um jovem

A LIÇÃO PARTICULAR

CHIADO TERRASSE
(M. 17 anos) As 21 horas

UM LUGAR PARA AMAR
HOMICÍDIO
EM S. FRANCISCO

ESTÚDIO 444

(Adultos) Tel. 779095
As 15.30, 18.30 e 21.45

A espantosa comédia de PIETRO GERMI

DIVÓRCIO A ITALIANA
com Marcello Mastroianni

POLITEAMA

(M. 17 anos) Tel. 326305
HOJE, às 15.15 e 21.30

3.ª SEMANA
do filme de grande classe espectacular

A PELE DE UM MALANDRO
com o famoso ídolo CLINT EASTWOOD

HOJE, às 18.30 (M. 17 anos)
SESSÃO CLÁSSICA

IMPERIAL

(M. 12 anos) Tel. 45933
As 21 horas

002 CONTRA AL CAPONE
AS DUAS ORFAS

COLISEU

HOJE, às 21.30
(Maiores 12 anos)

GRANDE COMPANHIA DE CIRCO

As maiores atrações
Só até domingo

Últimos dias

FARMÁCIAS DE SERVIÇO

Em Lisboa — Turno E

ALCANTARA — Nogueira, R. do Creche, 2 (631635).

ALFAMA — Nacional, R. de S. João da Praça, 26 (863632).

ALVALADE — Cortez, R. da Igreja, 21-C (776358) * Brasília, Av. Rio de Janeiro, 66-A (722368).

ANJOS — Matos, R. Alvaro Coutinho, 10 (40471).

AREIRO — Avis, Av. de Roma, 56-B-C (715370) * João XXI, Av. João XXI, 16-A (726462) * Nova Lisboa, R. Guilherme Suggia, 12 (727721).

AVENIDA DA LIBERDADE — Nacional, R. da Solitude, 7 (46858).

AVENIDAS NOVAS — Fátima, Av. 5 de Outubro, 147-A (763107) * Avenidas, Av. da República, 27-A (538688) * Império, Ld. R. Filipe Folque, 40-A e 40-B (48002) * Dugal, Av. Duque de Loulé, 21 (49446) * Palma, Av. Duque de Ávila, 25-31 (47088).

BAIRRO DOS ACTORES E ALAMEDA — Nunes, R. Angela Pinto, 32 (49756).

BAIRRO DA ENCARNACÃO — Ascenso, R. 27, n.º 41 (31216).

BAIXA — Barral, R. Augusta, 225 (361534/5).

BELÉM — Remisio, R. dos Jerónimos, 14-C (631699).

BENFICA — Lisboa, R. Cláudio Nunes, lote 2 (703393) * Sousa, Estrada de Benfca, 429 - 431 (780027).

CAMÕES — Modelar, L. Dr. António de Sousa Macedo, 7-A (678896) * Vértices, R. da Misericórdia, 18B (324554) * 7563/74).

CAMPO DE OURIQUE — Castro Fonseca, Rua 4 de Infantaria, 28-A (688857) * Ourique, Rua Freitas Gazeul, 32-B (671667).

CAMPOLIDE — Lab., Rua Rodrigo da Fonseca, 101-101-A (682333) * Pátio, Calçada dos Mestres, 30-A (6 Rua dos Amoreiros) (680627).

CARNIDE — Leal de Matos, Rua Neves Costa, 33-35 (780181).

ENTRECAMPES — Galena, Av. Oscar Monteiro Torres, 38 - A (774920).

ESTEFÂNIA — Estefânia — Rua Pascoal de Melo, 90 (44438).

ESTRELA — Janeiro, Av. Álvares Cabral, 100 (661453).

GRACA — Monte, R. Senhora do Monte, 30-A-B (867842) * Rese e Vilegas, R. de S. Vicente, 31 (864351) * St. António, Rua Leite de Vasconcelos, 72-C (862383).

JANELAS VERDES — Carrasco, R. Presidente Américo, 39 (667460).

LUMIAR — Alameda, A. das Linhas de Torres, 201-B (790942) * S. Tomé, Est. do Desvio, lote 12-C (790704).

* OUTROS ESPECTÁCULOS

CIRCO
COLISEU — As 21 e 30: «Nova Companhia de Circo» (6 anos).

TEATROS
MARIA MATOS — As 21 e 45: «Tombo no Inferno» (17 anos).

VILLARET — As 21 e 23: «O vision voador» (17 anos).

VASCO SANTANA — As 21 e 45: «As mãos de Abraão Zacuto» (17 anos).

CAPITÓLIO — As 21 e 45: «O pecado de João Agonia» (17 anos).

MARIA VITÓRIA — As 20 e 45 e 23: «Esperteza solista» (17 anos).

LAURA ALVES — As 21 e 45: «Fonja» (17 anos).

VARIEDADES — As 20 e 45 e 23: «Peço a palavra» (17 anos).

MONUMENTAL — As 21 e 45: «Os elefantes não sentem as pulgas» (12 anos).

CINEMAS
OLIMPIA — As 21: «Tarzan e o companheiro» (12 anos).

JARDIM — As 21: «Ringo herói do Texas» (12 anos).

Teatro Maria Matos
AV. FREI MIGUEL CONTREIRAS (A AV. ROMA) TELEF 717017

(ADULTOS)
SEMANA DEDICADA AO POVO DE LISBOA

Balcão: 10\$ e 25\$
Plateia: 30\$, 40\$ e 50\$

HOJE, às 21.45 horas
88.ª representação de

TOMBO NO INFERNO

BREVEMENTE
Em teatralização de Sitou Monteiro e Artur Ramos

«A RELÍQUIA»
de Eça de Queiroz (ADULTOS)

CINEARTE — As 21: «Antes do inferno chegar» (17 anos).

MOSCAVIDE — As 21: «Por um punhado de dólares» (12 anos).

IDEAL — As 21: «Blus» (17 anos).

PARIS — As 21: «O escroque elegante» (17 anos).

SALÃO LISBOA — As 21: «Todos são meus inimigos» (17 anos).

A VOZ DO OPERÁRIO — As 21: «Pistoleiros do Arizona» (12 anos).

CAMPOLIDE — As 21: «Arquivo K» (12 anos).

ENCARNACÃO — As 21: «Laços eternos» (17 anos).

CINE-ORIENTE — As 21: «À margem da lei» (12 anos).

ARCO IRIS — As 21 e 5: «O primeiro rebelde» (12 anos).

PROMOTORA — As 21 e 5: «Tortura diabólica» (12 anos).

LUMIAR — As 21: «Sob o signo da suspeita» (17 anos).

Linha de Cascais
ALGÉS — Stadium — As 2 e 30: «A Perversão» (17 anos).

PARADE — Royal-Cine — As 21: «O grande ajuste de contas» (17 anos).

ESTORIL — Casino — As 17 e 21 e 30: «Deserto vermelho» (17 anos).

CASCAIS — S. José — As 21 e 30: «Livres como o vento» (12 anos).

Linha de Sintra
DAMAIA — D. João V — As 21 e 30: «Os protagonistas» (17 anos).

VENDA NOVA — Cine-Portugal — As 21: «A toleia da morte» e «Missão em Teorão» (12 anos).

AMADORA — Recreios Desportivos — As 21 e 15: «A Píscia» (17 anos).

QUELUZ — Queluz-Cine — As 21 e 15: «O perigo vem das mulheres» e «Viva o desconhecido» (17 anos).

MEM MARTINS — Cine-Chaby — As 21 e 30: «Cul de Sac» (O Boco) (17 anos).

SINTRA — Cine-Teatro — As 21 e 15: «Bonnie e Clyde» (17 anos).

Outra Banda
ALMADA — Inicial — As 21 e 15: «Profissionais para uma missão» (12 anos).

TRAFARIA — Pavilhão Jardim — As 21 e 15: «O conde sinistro» e «Zona de violência» (7 anos).

COVA DA PIEDADE — União Artística — As 2 e 5: «Divórcio à Italiana» (17 anos).

Outra Banda
AL — Ramos da Costa — J. 234/371

ALHOS VEDROS — Portugal, Av. da Bela Rosa, 8 — Tel. 224250.

ALMADA — Macau Henrique — Rua de Marquês — J. 234/371

BAIXA DA BANHEIRA — Nova Fátima — Est. Nacional 221-B (Tel. 224 41)

BARREIRO — Moderno — R. D. Henriqueta Gomes de Araújo, 2 (Tel. 2273446)

COVA DA PIEDADE — Império — Rua João do 3.º, 3 — J. 234/371

MOITA — União Mortense, Av. de Teófilo Braga (Tel. 239025).

MONTIJO — Higiene, Rua José Joaquim Marques, 4 — J. 234/371

SESIMBRA — Leão — Av. Vilazor (Tel. 229471)

SETUBAL — Marques — R. Arronches Junqueira (Tel. 227833)

Bonfim — Av. Rodrigues Morais, 2 (Tel. 24558)

SEIXAL — S. Jerónimo — R. Pava

SERVIÇOS URGENTES

Tele
AGUA — ELÉTRICIDADE — Companhia das Águas, 861353

* Companhias Reunidas, 537011

* Gazcilda, 538821 * Gazcilda, idem e feriados 382069.

BOMBEIROS — Sapadores 322222

Voluntários, 538524

POLÍCIA e G. N. R. — Serviços de emergência, 115 * Segurança Pública, 866141 * Judiciária, 535380 * Marinha, 326456

* Internacional, 362721 * Viagem e Trânsito, 42205 * G.N.R. (área rural), 36865

SAÚDE — Cruz Vermelha, 865342

* Entermagem permanente, 766161 * Entermagem de urgência, 43738 * Hospital de Santa Maria, 751711 * Hospital de S. José, 860131 * Hospício, 860131 * Soros, 771168

* 771169 * Transfusões, soros e oxigênio, 538524 * Centro de Intoxicações (informativo), 767777. 761176 e 763450.

TRANSPORTES — Aeroporto, 720111

* Caminhos de ferro, (C. F.), 869029 * Caminhos de ferro (Estoril), 861121 * Estação fluvial (T. Paço), 325345 * Estação marítima de Alcântara, 663195 * Estação Marítima de Rocha, 672445 * Estação fluvial (Belém), 638111.

BOM APETITE

Diário de Lisboa
DL
 Propriedade de
 Renascença Gráfica, S. A. R. L.
 Sede: Rua Luz Soriano, 44
 Telef. 32 02 71-2-3 e 32 11 54-5
 End. Tel. DIBOA, Telex 1363
 Lisboa 2 — Portugal

Atrasos de uma hora

— mais um dia de sacrifício

para milhares de passageiros da «linha»

O tempo

INFORMAÇÃO DO SERVIÇO METEOROLÓGICO NACIONAL

SITUAÇÃO GERAL ÀS 9 HORAS DE HOJE — Em Portugal continental, o céu estava em geral encoberto; o vento era moderado ou forte, predominando de sudoeste e calmar aguaceiros em alguns locais.

TEMPERATURAS DO AR ÀS 9 HORAS DE HOJE — Coimbra, 13°; Faro, 16°; Funchal, 17°; Lisboa, 15°; Penhas Douradas, 5°; Portalegre, 11° e Porto, 14°.

TEMPERATURAS OBSERVADAS NA COSTA DO SOL, ÀS 9 HORAS — Na atmosfera, 14°; na água do mar, 14°.

PREVISÃO GERAL ATÉ ÀS 24 HORAS DE AMANHÃ

Céu geralmente muito nublado; vento moderado ou forte de sudoeste, por vezes com rajadas; aguaceiros; possibilidade de trovoadas no princípio da noite de hoje.

Amanhã
 Nascer às 8 e 55
 Ocaso às 18 e 32

MARÉS:
 PREIA-MAR: Dia 8 — 4 e 30 (4,2 m); 17 e 03 (3,9 m).
 Dia 9 — 5 e 19 (4,3 m); 17 e 50 (4,0 m).
 Dia 10 — 6 e 03 (4,3 m); 18 e 34 (3,9 m).
 BAIXA-MAR: Dia 8 — 10 e 20 (0,7 m); 22 e 37 (0,9 m).
 Dia 9 — 11 e 09 (0,7 m); 23 e 21 (0,8 m).
 Dia 10 — 11 e 52 (0,7 m).



Às 8 e 17 uma pequena multidão aguardava, na estação da Pareda, que ao longe aparecesse um comboio...

EDWARD KENNEDY SUJEITO A DOIS ANOS DE CADEIA

EDGARTOWN, 8 — (R.) — Aproxima-se hoje do fim o capítulo do caso Mary Jo Kopechne deixando o senador Edward Kennedy ainda na hipótese de poder ser demandado originalmente por causa da morte da secretária.
 O senador Kennedy foi já considerado acusado de ter abandonado o local do acidente, acusação que não desmentiu e pela qual foi condenado a dois meses de prisão, com a pena suspensa. No entanto o procurador distrital de Massachusetts, Edmund Dinis, que ordenou o inquérito está hoje a verifi-

car se obteve esta semana provas suficientes para pedir ao grande júri uma acusação contra Kennedy por condução perigosa.
 Na lei deste Estado esta transgressão é punida com o máximo de dois anos de cadeia desde que se prove negligência do condutor.

meus companheiros de viagem era enorme, porque a quase totalidade deles tinha de entrar nos empregos às 8 horas, e muitos acabaram por perder meio dia de trabalho.

Por seu turno, o sr. Luis Pinto Pires disse: — Será que os passageiros permanentemente prejudicados pela Sociedade Estoril não lhe podem mover um processo de indemnização por perdas e danos? Creio que é caso para ser urgentemente esclarecido...

Por outro lado, a composição que parte às 7 e 22 de Cascais, e deveria chegar ao Cais do Sodré às 7 e 54, só ali entrou às 8 e 35, o que impediu cerca de duas dezenas de estudantes universitários (que frequentam a Faculdade de Ciências) de assistirem às aulas que se iniciam às 8 e 15. A mãe de uma destas estudantes (a sr.ª D. Maria Amélia Massa Aguiar) manifestou-se vivamente indignada, comentando:

— Creio que a Sociedade Estoril tem de, imediatamente, abolir as novas alterações e regressar aos antigos horários.

Por seu lado, a sr.ª D. Rita de Medeiros Almeida Faria afirmou:

— Entendo que se deve protestar «em bloco», com representação das dezenas de milhares de utentes da «linha» que têm os seus passos e a sua vida regulados pelos caprichos de uma dúzia de senhores.

Atraso de uma hora e 12 minutos

O sr. António Saraiva, residente em Oeiras, che-

gou a esta estação às 7 e 45, e tomou lugar numa composição (de três carruagens, como passou a ser «moda»...) que ali se formou. Esse pequeno comboio partiu às 7 e 48 dali e só conseguiu atingir o Cais do Sodré (linha 1) às 8 e 36.

— Significativo não concorda?

E aquele passageiro adiantou-nos:

— Entre a Cruz Quebrada e Alqés, num percurso que rotineiramente o comboio faz em 3 minutos, gastámos 16...

O comboio n.º 310, que deveria sair de Cascais às 7 e 37, só dali partiu às 8 e 2. Logo, a hora da chegada ao Cais do Sodré (prevista na tabela para

as 8 e 9) acabou por sofrer o pequeno atraso de uma hora e 12 minutos, pois só ali apareceu às 9 e 21.

«Parece que se partiu um cabo sobre a linha» — constava no Cais do Sodré.

— No vosso jornal alertem as autoridades oficiais. No comboio em que eu viajei (o tal que chegou às 9 e 21) as pessoas vieram em pé sobre os bancos, pois a lotação estava enormemente excedida. Até foi necessário abrir as portas para as senhoras poderem respirar — informou-nos o sr. Luís Reis, profissional de seguros.

Até quando este estado de coisas prosseguirá? Esta é a interrogativa dos passageiros da linha Lisboa-Cascais-Lisboa.

V. D.



A chuva e ao frio, raparigas e rapazes interrogavam-se sobre a hora a que chegariam às aulas

QUASE TUDO SOBRE O CALENDÁRIO NACIONAL DE AUTOMOBILISMO

NO

motor

QUE HOJE SAIU

Artigos, comentários e entrevistas por Filipe Nogueira, Francisco Romãozinho, Augusto Vilela, Eng.º Farinas de Almeida, Bandeira de Lima e Carlos Blanco (correspondente em Angola), e, ainda

DETALHADA REPORTAGEM DAS JORNADAS AUTOMOBILÍSTICAS DO FIM-DO-ANO NA FIGUEIRA DA FOZ (por Maria do Céu)

PININFARINA

Uma biografia do mais célebre estilista do mundo do automóvel, por Philippe Toussant, dos serviços de reportagem no estrangeiro

PREÇO 2\$50

SUPLEMENTO Diário de Lisboa LITERÁRIO

N.º 594/8 DE JANEIRO DE 1970

Na página 8
**A MORTE
E A MORTE
DE JOSEF
VON STERNBERG**



EM JEITO DE BALANÇO E AUTOCRÍTICA



NUM PAÍS onde tudo está sempre por fazer, pouco é sempre o que se faz ou fez. Contentes muitos ficam — e se finca-pé no contentamento, progresso viste-lo, ponto final.

Na esfera de acção deste Suplemento Literário (que entende não só de literatura viver o homem: e assim o relevo dado ao cinema, ao teatro, à música, à arquitectura, à nova canção, à banda desenhada), o ano de 1969 não pode, em juízo sereno, considerar-se como tendo sido de marcar passo.

Por aqui já poderíamos ficar, os números ajudando: 50 edições publicadas, durante as quais 73 colaboradores subscreveram para cima de 300 artigos e crónicas originais e cerca de 150 pequenas notas ou resenhas; 42 entrevistas a outras tantas personalidades das artes e das letras; de Julho a Dezembro, 23 inserções do «Prontuário das Letras»; 2 inquéritos, o mais possível representativos, sobre o problema da dobragem dos filmes e sobre a posição actual do movimento cineclubista português, não contando com os últimos depoimentos ao inquérito «O Ensino de Belas-Artes», iniciado em 1968.

Por aqui, repita-se, poderíamos ficar — e mais dizer: que tais números forçosamente significarão, para além do esforço realizado e do que ele implica de resistência a condições muito longe de ideais, um desejo expresso de participar no debate cultural — e de participar o mais amplamente possível, sem particular obediência a ortodoxias ou meros fanatismos de corrente estética, sem portanto aquele espírito de tribuna-só-para-amigos que o vulgo designa (e bem) por «capelinha».

Um suplemento de letras e artes de um jornal diário não substitui (não deve substituir) a revista cultural: esta pode permitir-se a doutrinação de uma tendência; aquele, por dirigir-se a um público necessariamente heterogêneo, terá que ser o ponto de confluência de um sem-número de opções críticas, por vezes as mais distintas — isto desde que se não caia nos malefícios da mediocridade (o que nem sempre é fácil) ou em compadrios com as forças que em nome da cultura processam o desvio da sua linha dinâmica e dinamizadora.

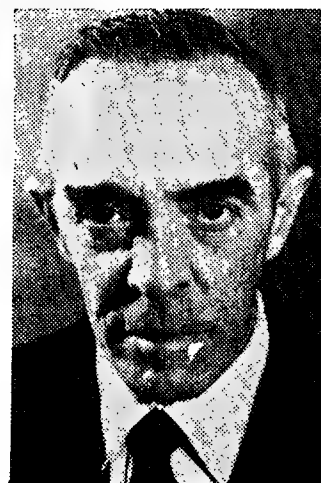
Porque assim o entendemos, abriram-se estas colunas à polémica de ideias e posições: recordamos o ataque de E. Prado Coelho à poética de Régio (poeta exaltado depois, em primeira página, num artigo de Fernando Mendonça), o sururu levantado pelas declarações de Salazar Sampaio e Artur Ramos sobre a peça «Os Visigodos», a discussão travada entre Gastão Cruz e António Mário Santos sobre a situação da poesia portuguesa, o «escândalo» da entrevista do cineasta Fonseca Costa, a estupefacção de tantos pelo nosso acolhimento aos depoimentos de alguns novos da canção (acolhimento que não impediu a crítica final do entrevistador, José Duarte), a indignação de Carlos Porto pelos dois zeros atribuídos ao filme «Serafino» no quadro «O Cinema que vemos» (quadro esse tão contestado como solicitado), a resposta de Lauro António a Carlos Porto, a tunda de Ernesto Sampaio ao prefácio, assinado por Jorge de Sena, dos «Manifestos do Surrealismo», finalmente o «caso» da antologia «Líricas Portuguesas — 4.ª série», caso bécudo mas que veio justamente pôr à prova o espírito de isenção

Cont. na pág. 2

JOSÉ RÉGIO

MORRE UM POETA quando o matam a incompreensão e o esquecimento. Incompreendido (ou nem sempre bem compreendido), sobretudo pelas novas gerações, foi muitas vezes José Régio: estão na memória de todas as querelas suscitadas pela obra multiforme e não raro irregular do autor dos «Poemas de Deus e do Diabo». Quanto a ser esquecido, é mais difícil: não se esquece facilmente um Poeta dos mais autênticos e originais da literatura portuguesa contemporânea, senhor de um estilo e de um universo criativo inconfundíveis, até porque tenazmente mantidos face a quantos novos modos literários foram surgindo.

Publicando hoje o primeiro de uma série de artigos dedicados à poética de Régio (poética prolongada no romance, na novela, no teatro, no próprio ensaísmo) e, simultaneamente, apresentando dois originais do artista (um desenho, «Benilde», que nos foi cedido pelo pintor Lauro Corado; e um poema, que devemos à gentileza de Luís Amaro, onde se poderá detectar a presciência de uma morte próxima), procuramos garantir, na parte que nos compete, a permanência de um grande, enorme vulto das letras portuguesas.



Testemunho

por Fernando J. B. Martinho

NADA HA mais abominável que certo tipo de homenagens póstumas. Nada há mais abominável que as homenagens póstumas a escritores que os não situam na sua verdadeira perspectiva, que deles nos dão uma imagem falseada.

Dos mortos se deve falar com a mesma sinceridade e o mesmo rigor que usamos para com os vivos. Não nos merecem eles mais nem menos verdade e respeito que os vivos. Por isso são realmente abomináveis certas homenagens que tentam a pôr ao mesmo nível escritores mediocres e os que foram verdadeiramente grandes. A coragem com que se apontam os erros de um escritor enquanto vivo, não deve eclipsar-se quando dele tiver de se falar, depois de morto. Não é por acaso que o Povo diz ser a morte a hora da verdade. Deve, pois correr-se o risco de ser-se acusado de sacrilegio, por não ocultar a verdade mesmo nos momentos menos oportunos. É isso o que nos exige a grandeza dos mortos. Para eles já não há os pequenos jogos torpes do quotidiano, as pequenas vaidades com que nos enganamos.

Tão grave, porém, como a mentira que os tenta elevar a alturas que não merecem é a que os procure apoucar e, assim, os desprezite. Exigem os mortos, tal como os vivos, verdade e

respeito e igualmente graves são as faltas que contra uma e outro, a respeito deles, se cometam.

Foi a obra de José Régio ultimamente muito contes-

tada. E em alguns aspectos ainda bem que assim sucedeu. Difícil é que um escritor concite a admiração universal dos seus contemporâneos. Diríamos mesmo,

indesejável. A morna aceitação que a certos autores se dedica bem sabemos que lhes é mais negativa que positiva. Morna aceitação, desinteresse vivem, afinal nas mesmas zonas de mediocridade. O reduzi-los a mera dúzia de breves referências simpáticas é bom sinal do pouco interesse que nos merecem. Valerá a pena contestá-los? Para quê, se não aguentariam o mais inofensivo dos temporais?

A contestação da obra de Régio atingiu, no entanto, aspectos verdadeiramente

Na pág. 2

Um poema inédito
de Régio



«Benilde», desenho inédito de José Régio

paroxísticos. Pouco faltou para que alguns nele vissem o espírito maligno das nossas letras que urgia destruir fosse de que forma fosse. A serenidade, devemos confessá-lo, esteve ausente da maioria dos ataques que a José Régio foram dirigidos. Ver nele um símbolo do escritor arquiconservador foi um dos erros mais frequentes em que incorreu certa crítica que sobre ele se debruçou.

Incapaz de lisonjear as novas gerações, de fazer o jogo delas, de nos iludir, de

Cont. na pág. 2

Testemunho sobre José Régio

Cont. da pág. 1

fazer o nosso jogo, nunca nos ocultou a sua discordância com muitas das coisas que defendíamos. Nunca teve receio de parecer a ser desagradável. Sempre se recusava a adular-nos! Que um homem da idade dele nos não entendesse era, afinal, a coisa mais natural deste mundo. Foi injusto? Foi, e não poucas vezes. Não soube aceitar certas transformações inevitáveis? É também verdade que não soube. E daí, foi ele o único? Só ele merecia as iras da nossa contestação? Ao fim e ao cabo, é bom não esquecer-lo, nunca foi condecorado nem transpôs as portas da Academia! Outros receberam as ordens disto e daquilo e ninguém disse nada; outros passaram os ombros da douda, e houve silêncio. Ah, mas Régio era da *Presença*, da «contra-revolução» do modernismo — nada de pou-pá-lo!

Enquanto fui «traça de poetas» no semanário *Vida Mundial*, segundo a lapidária expressão de um nosso prestigioso ensaísta muito preocupado com as «opiniões» próprias e alheias e os «factos» que às voltas das bicicletas e da Poesia diziam respeito, coube-me criticar o último livro de poemas de José Régio, *Cântico Suspenso*. Disse dele o que a maioria da crítica observou: *Cântico Suspenso*, continuado a pensar-lo, é na realidade um livro menor na produção poética do seu autor. Não o entendia José Régio que, por intermédio de um amigo comum, me fez saber como a minha nota crítica o tinha magoado. Amizade isso sucede: os autores enganam-se sobre o valor daquilo que escrevem, e não vemos com bons olhos opiniões desfavoráveis. Não quis, aliás, José Régio ver a minha nota a outra luz: nela me recusava a embarcar em certa tendência que estava a alastrar de negar validade a toda a sua obra poética, e, sem meias-tân-tas, declarava que o considerava — e considero — como um dos 5 mais significativos poetas dos últimos 50 anos.

Inseri a *Vida Mundial* de 26 de Dezembro uma notícia sobre a morte do autor de *Mas Deus é Grande*. O que dirá o prestigioso ensaísta, o prestigioso comentador de «opiniões» e «factos» — que certamente terá experimentado um enorme alívio ao ver-me sumir das lides críticas — desta vez? Faça-lhe a justiça de pensar que dirá o mesmo que eu. É uma coisa triste!

Não faço ideia de quem redigiu o triste necrologio, nem estou muito interessado em sabê-lo. Mas não posso deixar de referir que jamais vi na imprensa portuguesa prosa tão desrespeitadora da memória de um homem. Ah, triste terra esta em que o preito de homenagem que se rende a um dos seus maiores escritores é, além do lugar-comum afirmativamente repetitivo, a calúnia e a má-fé! Nem na morte se tem paz.

Onde terá ido o infamado articulista buscar tão precisas informações sobre o perfil de José Régio como professor? Régio já não poderá defender-se. E foram graves as acusações que lhe fez. Mas não se esqueça o pluriativo: há muitos e

muitos que tiveram a sorte de ser alunos de José Régio e esses não hesitarão em desmentir-lo. O que entenderá ele quando diz que Régio «tratava os alunos com distâncias»?

Fui aluno do Dr. José Maria dos Reis Pereira, em Portalegre nos 3.º e 5.º anos do Liceu, nas disciplinas de Português e Francês. Nessa altura, perdido numa pequena cidade de província e absolutamente alheio a coisas literárias, pouco dado, aliás, a leituras, apenas sabia muito vagamente que o Dr. Reis Pereira escrevia livros com um pseudónimo. Não lera ainda qualquer página dele. Era para mim e para a maioria dos meus colegas um professor a quem muito considerávamos pela sua competência e pelo seu espírito de justiça. Podia haver quem o considerasse excessivamente rigoroso, exigente, mas ninguém havia que tivesse a coragem de pôr em duví-

vidade docente de José Régio! E com «distâncias» e «usura» definitivamente arrumou o caso. Atento às imperfeições pedagógicas de outros escritores professores, a estas horas, com certeza, já estará a recolher elementos para as futuras necrologias.

Pois o homem que tratava os alunos «com distâncias» e os classificava «com usura» tinha entre os seus amigos em Portalegre muitos dos seus ex-alunos. Apesar das distâncias, com ele conversavam no café, sem quaisquer cerimónias e com o máximo à-vontade. Nele tinham um amigo, um companheiro que inúmeras vezes não hesitou em colaborar com eles nas iniciativas que levaram a efeito. Raras dessas iniciativas, no plano cultural, se tomaram em Portalegre sem a sua participação. Que o digam, por exemplo, todos os que estiveram ligados à vida do Cineclube.

me encontrava entre os tais jovens) interessar-lhe ver a casa de José Régio.

Ernesto de Sousa foi, gostou, fez algumas fotografias (creio até que uma delas foi publicada na *Seara Nova*), e, no fim da visita, visivelmente surpreendido, deu-nos as suas impressões de José Régio. Afinal o Poeta não era nada daquilo que contavam em Lisboa. Pelas histórias eram longas as histórias da misantropia de Régio, do seu horror ao semelhante. Afinal, quem vier encontrar Ernesto de Sousa? Um homem extremamente afável e atencioso.

Muito se lê neste país! Imaginem só que o autor do texto da *Vida Mundial* leu todas as antologias organizadas por José Régio — e não são tão poucas como isso: 6, e algumas delas volumosas. E com muita atenção, de lápis justiciero na mão, as deve ter consultado porque chega a esta conclusão atemoradora: «José Régio seleccionava aquilo... que ficava aquém de muitas das suas produções poéticas». Não sei se o leitor já reparou a que trabalho prévio obrigaria um juízo deste teor para ser feito com seriedade: nada menos que a comparar cada um dos textos seleccionados por Régio com cada um dos seus poemas. Nem o mais esforçado dos defensores da crítica estatística a tal se abalançaria.

Quanto ao livro de V. de Magalhães Vilhena, não foi Régio, com certeza, a única pessoa que se recusou a aceitar a imagem de António Sérgio que ele nos dava. Muitos houve que, certamente para alisados por tão grandioso aparato de erudição, não tiveram coragem de manifestar a sua discordância. José Régio, porém, não temeu afirmar que via a obra de Sérgio por um prisma totalmente diferente do de V. de M. Vilhena. E podemos levar-lhe a mal por isso? De resto, é coisa frequente um pensador suscitar interpretações diferentes e até opostas.

E para acabar só mais dois parágrafos.

Se o publico consagra um escritor, aqui d'el-rei, que o publico se engana nos seus juízos e premeia com a sua consagração quem a não merece; se o publico se alheia de um poeta ou romancista, ainda bem — que espera, com os seus vanguardismos e hermetismos?

Conviria, aliás, verificar quem é o grande publico que tinha Régio como um consagrado. Certamente não será o mesmo que consagra outros autores, e esses, todos o sabem, realmente de baixo nível.

Quanto à antinomia *Presença-Orpheu*, já é de se começar a ficar farto! As colecções da *Presença*, infelizmente, não são muito abundantes por esse país fora. Gostaria de saber quantos dos que tão levianamente falam sobre a revista coimbrã alguma vez passaram os olhos, sequer, por ela. Não estarão a repetir apenas o que um ou outro manual de História da Literatura insere? Quando acabará o triste hábito de, em Portugal, se falar de coisas e pessoas que se não conhecem?

FERNANDO J. B. MARTINHO

Canção dos dias contados

POEMA INÉDITO

Viver à beira da morte
No gosto de mais um dia,
Nem eu diria
Que tão pouco me conforte.

Mas para quem
Não tem esse pouco,
Senão louco
Perder o pouco que tem.

Gozar o que, sem futuro,
Perdura uns breves instantes,
Não era dantes,
Mas hoje, é o bem que procuro.

Mais uma vez brilha o sol!
E é de prever que à tardinha
Desponte a lua, vizinha
Do resplendor do arrebol.

Talvez que a noite comprida
Traga outra manhã, depois.
Um dia e outro, são dois.
Não são dois dias a vida?

Nem eu diria
Que tão pouco me conforte:
Viver à beira da morte
No gosto de mais um dia.

Vila do Conde
1969

JOSÉ RÉGIO

da a sua honestidade, a apreciação justa que fazia dos alunos. Exigente era-o, e ainda bem — queria isso dizer que não estava disposto a ser passa-culpas a deixar transitar de ano a ano os que o não merecessem. Diz-se no texto publicado na *Vida Mundial* que classificava os alunos «com usura». Não sei até onde chegam os conhecimentos pedagógicos do articulista, nem nisso estou interessado. Em todo o caso, não quero deixar de lhe lembrar que o professor que classifica com justiça, e sem falsas complacências, não classifica «com usura». Nem mesmo se poderia dizer que o Dr. Reis Pereira usasse de uma «bitola» muito baixa. Não era raro atribuir classificações elevadas a alunos que se mostrassem dignos de as merecer.

Ao contrário de muitos outros professores artistas, nunca recusou a um aluno com talento uma palavra de estímulo.

Mas o necrologista da *Vida Mundial* está informado. Tem o seu ficheiro impecavelmente montado, nada lhe escapou da acti-

Mas não ficam na «distância» e na «usura» as informações do necrologista. Esforçado frequentador de todas as tertulias lisboetas, terá certamente ouvido falar da lenda do «homem de contactos difíceis», do poeta «exacerbado» com a sua pessoa» a olhar eternamente o umbigo frente aos ciprestes do cemitério de Portalegre. Ah, essas inefáveis tertulias onde, por nada haver que dizer, tanto se diz!

A este propósito, ocorre-me o que um dia se passou com Ernesto de Sousa. Quando se realizou a primeira sessão do Cineclube de Portalegre, foi convidado para a palestra de apresentação o criador de *Dom Roberto*. Era hábito de um grupo de jovens levarem a casa do Poeta qualquer pessoa que passasse pela cidade e que soubessem interessada em coisas de Arte. Ernesto de Sousa, além de homem de cinema, era crítico de arte e andava na altura interessado em fazer um inventário da arte popular portuguesa. Nada, portanto, mais natural que pensássemos (pois também eu

Em jeito de balanço

Cont. da pág. 1

que nos anima e o interesse pela abertura à comparticipação do leitor no processo cultural.

Num País pouco habituado ao diálogo, numa república das letras e das artes viciada pelo elogio sistemático, num ambiente em que escasseiam os capazes de acção e sobejam os pregadores de rótulos, os «críticos de café» e as eternas «vítimas de perseguições» (culturais, entenda-se), numa actividade semeada de obstáculos, travões, arbitrariedades e pressões da mais variada espécie, forçosamente teríamos que cometer deslizes, contradições, erros de pontaria, forçosamente teríamos que registar lacunas (e algumas bem graves, nomeadamente no campo da crítica literária), cedências ao meramente circunstancial, desníveis de qualidade.

Se de tal forem capazes, que nos desculpem os severos idealistas da perfeição. Mas para os da salutar exigência sempre diremos que estamos viajando numa constante asção às necessárias correcções de trajectória. Para isso, contamos com eles.

Contamos contigo.



te, Manuel Ferreira, Manuel de Lima, Manuel Machado da Luz, Manuel Ruas, Maria Helena Mira Mateus, Maria Lucia Lepecki, Mário Sacramento, Maurício de Vasconcellos, Natália Nunes, Nelly Novaes Ccelho, Nelson de Matos, Neves Aguiar, Nuno Portas, Oscar Lopes, Pedro da Silveira, Rocha de Sousa, Sílvia Soares, Sophia de Mello Breyner Andresen, Urbano Tavares Rodrigues, Vitor Silva Tavares.

■ Em 1969 foram entrevistados neste Suplemento:

■ Em 1969 colaboraram neste Suplemento:

Alberto Ferreira, Alcides de Campos, Alexandre O'Neill, Alexandre Pinheiro Torres, Alvaro Manuel Machado, Ana Hatherly, António Ferrão, António José Saraiva, António Machado, Benedito Nunes, Carlos Porto, Claude Michel Cluny, Curt Meyer-Clason, Dinis da Silva, E. M. de Melo e Castro, Edgar Gonçalves Preto, Eduardo Lourenço, Eduardo Prado Coelho, Ernesto Sampaio, F. Marcello Curto, Félix Borges, Fernando Assis Pacheco, Fernando Guimarães, Fernando de Macedo, Fernando Mendonça, Francisco Bronze, Gabriele Brustoloni, Gastão Cruz, Helder Macedo, J. A. Osório Mateus, Jodo César Monteiro, João Gaspar Simões, João Palma-Ferreira, Joaquim Leitria, Jorge Ferreira da Silva, Jorge de Sena, José Alberto Gil, José-Augusto França, José Cardoso Pires, José Duarte, José Fernandes Fajó, José Gomes Ferreira, José Martins Severino, José Vaz Pereira, Josué da Silva, Julio Moreira, L. Lafayette Pinto, Lauro António, Liberto Cruz, Luis Amorim de Sousa, Luis de Sousa Rebelo, Luis Pacheco, Manuel Alberto Valen-

■ Em 1969 publicámos páginas especiais dedicadas a:

António Sérgio, Alain Resnais, André Delvaux, Arrabal, Boris Vian, Dubuffet, Gombrowicz, Humor, Portuguezes, Karl Jaspers, Kerouac, Marlene («O Anjo Azul»), «O Novo Espectáculo Americano», Samuel Beckett, Soljenitsyne, etc.

Mário Dionísio:

14 000 exemplares

nas «Obras Completas»

Faz agora precisamente quatro anos que as Publicações Europa-América lançaram a série das *Obras Completas* de Mário Dionísio, iniciada com «Poética Completa» e continuada com «O dia cinzeno e outros contos», «Le feu qui dort» e «Não há morte nem princípio». Tiragem conjunta invulgar: 14 mil

exemplares. Entretanto, está programado um quinto volume, «Palavras e cores».

Poemas de Mário Dionísio foram recentemente incluídos na antologia «Ich kann die Liebe nicht vertragen» («Não posso adiar o amor»), publicada na Alemanha, de Leste pela Verlag Volk und Welt.

Artes: 1969

por Rocha de Sousa

DE CADA VEZ que se fala em qualquer grupo de artistas representativo da produção portuguesa, no domínio das artes visuais, fala-se quase sempre de um sector que arbitrariamente consideramos satisfatório. Nem a crítica, nem as galerias, nem os organismos mais de perto empenhados em tal matéria, por esta ou aquela razão, se encontram coordenados e apetrechados no sentido de cobrir ou fomentar essa parte da realidade portuguesa. Tomam o seu lugar nessa realidade através de sucessivas improvisações que decorrem da sua (também) improvisada existência. Participam em tudo o que irremediavelmente acontece, julgando por vezes contribuir de maneira fundamental para o advento da nossa modernidade, antes de reconhecerem o trabalho parasitário, ou de circunstância, que em geral desempenham. Na falta de uma coordenação de esforços, de uma programação, de uma melhor distribuição dos bens de cultura, cada sector faz doutrina como se fosse o centro do mundo e alheia-se quase sempre de uma perspectiva

global mais definidora da realidade em que se inscreve.

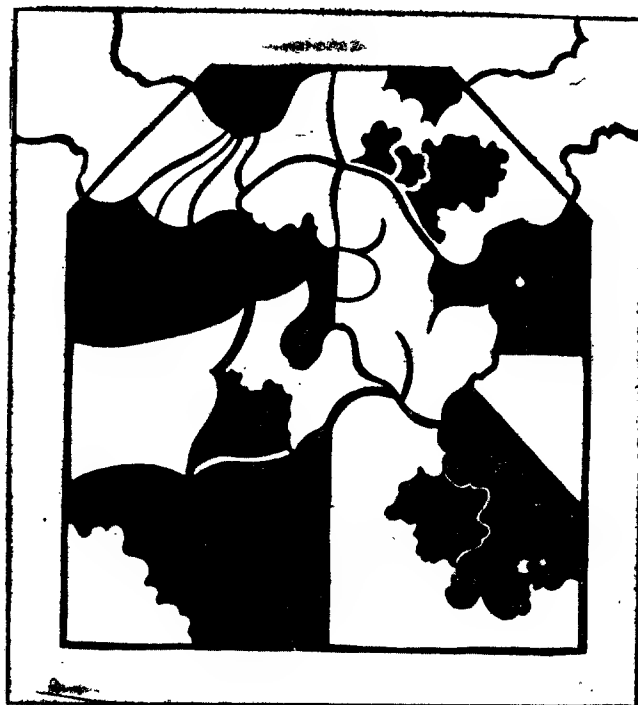
Ao nível do sector da Informação, parece-nos mais importante, tendo em vista o início de um novo ano, fazer o balanço da nossa própria actividade em vez de referirmos a dos outros. A coordenação estatística dos dados dessa actividade permitirá ao leitor atento estabelecer as lacunas e conhecer os factos justificativos de um

critério já aqui exposto oportunamente. Poderemos, depois disso, delinear o reajustamento desse critério a novas realidades que estejam eventualmente a traçar algumas considerações capazes de subsidiarem uma visão futura mais optimista das artes plásticas em Portugal. Quanto a nós, vai sendo altura de se reverem algumas situações, preconizando um contexto diferente das relações de

produção e da distribuição dos bens de cultura correspondentes ao campo em referência.

BALANÇO

É absolutamente indispensável retormarmos neste momento o que já publicámos em data anterior a propósito da orientação conferida à informação desenvolvida nesta página. Depois de uma declaração prévia em que reconhecíamos a necessidade sempre presente de uma atitude de autocritica, no sentido de rectificações sucessivas de afirmações anteriores eventualmente ultrapassadas pelos factos e pela sua revalorização, acentuámos a urgência de uma informação tão completa quanto possível em torno dos elementos considerados. Nesse sentido, e segundo uma linha caracterizada sobretudo nas características de leitura correspondentes à imprensa diária e ao seu público, bem como na necessidade de comentário e divulgação que hoje se faz sentir em ordem ao dilatado aparecimento do objecto de arte no nosso esquema de vida, declaramos acertar o nosso interesse pela cober-



Manuel Baptista: «Composição» (esboço)



Cesariny: «Tristão e o Rei Marcos»

tura da maior parte das manifestações artísticas de qualidade verificadas entre nós. Procurando cumprir essa orientação, sem abdicar naturalmente de uma actividade critica aí implícita, optámos sempre de acordo com uma mobilidade de verificação dos fenómenos traduzida em termos de permanência, de assiduidade e de confrontação plural das tendências mais significativas. As coordenadas deste pensamento ficaram publicamente referidas no n.º 586 deste Suplemento, em paralelo com uma breve aná-

lise ao comportamento da critica e dos artistas e à necessidade de uma programação mais ajustada a um trabalho de conjunto desencadeado pelos dois sectores em referência.

Com base nas considerações atrás estabelecidas, e partindo do início de 1969, tentaremos entretanto redescobrir, por condensação, a linha geral de um ano completo da actividade artistica no nosso meio, delineando assim o balanço da própria actividade desta página, índice talvez historicamente necessário para 1970.

Um ano de actividade em auto-balanço

GALERIAS	EXPOSIÇÕES	REFERENCIA	SUPLEMENTO N.º
111	Bartolomeu Cid	conjunto de gravuras que se distinguem pela sua grande propriedade técnica	545
S. E. I. T.	António Areal Agustina Bessa Luís	vinhetas ilustrativas do primeiro autor para manuscritos de Agustina B. Luís	548
Divulgação	Nuno San Payo	pintura não figurativa vivendo a preferência das matérias e da sua qualidade afectiva	550
111	António Palolo	pintura de pequeno formato em que o lado absurdo das imagens recreava o quotidiano pela l'ontia	552
Interforma	Isabel Laginhas	objectos pintados e recortados em madeira que aludiam à trivialidade e se reveliam de grande poder de comunicação	553
Quadrante	Noronha da Costa	pintura de grande formato, executada por sopragem, em que os problemas do real e da representação se equacionavam num écran	554
Arte Moderna	António Sena	pintura executada por sopragem em confronto com uma escrita pessoal, num despojamento irrepreensível	556
Tate Gallery	René Magritte	nota em torno da sua exposição retrospectiva organizada em Londres	558
Quadrante	Eurico Gonçalves	pintura por descolagem, repetindo a exaustiva experiência do autor conseguida no domínio do gesto	559
Buchholz	Helena Almeida	objectos que desmistificavam o quadro, na coexistência das suas formas	560
111	Aldina Costa	esmaltes de acentuado cunho decorativo	560
Interforma	Bertino	pintura e objectos de espectáculo epidérmico e formulação contraditória	560
Quadrante	António Areal	objectos que promoviam a insignificação das coisas pelo vazio	562

GALERIAS	EXPOSIÇÕES	REFERENCIA	SUPLEMENTO N.º
Interforma	Dorita Castel Branco	objectos pintados e recortados em madeira, de precária autenticidade e fraco valor expressivo	563
S. Mamede	Mário Cesariny	pintura ou retrato de uma fidelidade poética, na forma inquietante da urgência	565
Quadrante	Manuel Baptista	pintura tratada em relevos de tela, dada pela contensão dos meios e por uma intensa carga poética	565
Galeria 111 S. N. B. A.	Espiga Pinto	pintura e objectos em que a qualidade artesanal sufocava a qualidade estética	567
Buchholz	Vasco Costa	pintura gestual, cuja discutível qualidade não chegava para desmentir a sua importância	567
Buchholz	Manabu Mabe	pintura abstracta de técnica maneirista e sem consequências	568
Quadrante	Rosa Ramos	objectos em que uma voz branca decidia uma carga poética de exemplar economia	568
111	Karel Appel	litografias de grande poder expressivo, na evocação grotesca e antropomórfica do mundo	569
Diário de Notícias	Nuno Corte-Real	desenho e objectos, com recurso à colagem, numa linguagem excessiva e pouco concentrada sobre a sua realidade	569
Buchholz	Eduardo Nery	objectos que recolocavam, por meios estruturalmente simples, o problema da percepção	571
111	Noronha da Costa	a narração irónica e a contestação do realismo no prolongamento da problemática debatida pelo autor	571
S. E. I. T.	Bernardo Marques	a visão particular do autor, o seu modo de ser, numa retrospectiva oportuna	572

Cont. na pág. 4

PRONTUÁRIO DAS LETRAS

Um Natal com surpresas

Por iniciativa da Cinevoz — Publicidade e Estudos de Mercado apareceu pouco antes do Natal um volume de «Textos para dirigentes de empresas», da autoria (que surpreenderá bastante gente) de Fernando Pessoa — ele mesmo — correspondente comercial. Trata-se da edição integral e ordenada de artigos e estudos que Pessoa escreveu para os seis números da «Revista de Comércio e Contabilidade», dirigida que foi por Francisco Caetano Dias, cunhado do poeta. Explicando a edição, a Cinevoz diz ter ela sido «ideada [...] para honrar a memória de Fernando Pessoa como prosador preocupado com os fenómenos económicos e de gestão de empresas — também genialmente precursor nestes aspectos.»

Por seu lado, o Instituto Luso-Fármaco enviou a médicos de todo o País um «Livro de Natal» com textos inéditos de três colegas: Arminio Rodrigues («A única mulher do Barba-Azul»), Graça Pina de Moraes («Serenidade») e Taborda de Vasconcelos («O Evangelho»).

Movimento editorial

As últimas semanas foram marcadas por grande movimento editorial, como sempre acontece quando o poder de compra se manifesta um pouco mais do que é hábito. No capítulo da ficção em prosa registámos «A vinha da maldição e outras histórias quase verdadeiras», de Domingos Monteiro (Sociedade de Expansão Cultural), e as traduções de «Como é», de Samuel Beckett (Ulisseia), «Frei Sérgio», de Tolstói (Delfos), «Destruam Paris!», de Sven Hassel (Publicações Europa-América), e «Escola de música», de John Updike (Livraria Civilização Editora). A poesia trouxe-nos «A invenção do amor e outros poemas», de Daniel Filipe (Presença), «Poemas com pessoas dentro», de Mário Gonçalves, «Tempo intacto», de Matilde Paes Parente (S. E. C.). A notar também, com a chancela da Presença, o volume «Autobiografia e poemas», de Vladimir Maiakovski.

Outras novidades: os dois volumes de «Ordem e Progresso», de Gilberto Freire (Livros do Brasil), «O comunismo actual», de Waldeck Rochet (Delfos), «Regresso à suástica?», de Lord Russell of Liverpool (Inova), o III volume da «História da Filosofia», de Nicola Abbagnano (Presença), «Conceitos de Moral», de Trotsky (Delfos), «Obras escolhidas», de Leibniz (Horizonte), «Da liberdade de pensamento e de expressão», de John Stuart Mill (D. Quixote), «As histórias dramáticas da emigração», de Waldemar Monteiro (Prelo), «Estudos completos de Pintura», de Varela Aldemira, e «A sombra d'Eça e Camilo», de Manuela de Azevedo (Parceria A. M. Pereira).

«Books from the states»

Recentíssimo nos Estados Unidos: «In Russia», texto de Arthur Miller e fotografias da esposa do dramaturgo, Inge Morath (The Viking Press). Outras novidades: «The Book of Imaginary Beings», de Jorge Luis Borges, traduzido por Norman Thomas di Giovanni (E. P. Dutton & Co.), «The New Yorker Book of Poems» (Viking), «Journal of a Novel: the East of Eden Letters», de John Steinbeck (Viking), «The New Israeli Writers», ed. Delia Rabikovit (Sabra Books), e «Walking to Sleep», poemas e traduções de Richard Wilbur (Harcourt, Brace & World).

Maria Lúcia Lepecki

Na Faculdade de Letras da Universidade Federal de Minas Gerais prestou provas de concurso para docente livre de Literatura Portuguesa, sendo aprovada com a mais alta classificação («magne cum laude»), a nossa colaboradora dr.^a Maria Lúcia Lepecki, que há três anos se doutorara defendendo uma tese sobre Camilo. Maria Lúcia virou-se desta vez para a literatura contemporânea. O júri era constituído pelos profs. Oscar Men-



des, Domingos Carvalho da Silva, Leodégario Azevedo Filho, Wilton Cardoso e Naif Safady.

Senhor na Academia

O poeta — e presidente da República do Senegal — Léopold Sédar Senghor foi recebido há três semanas na Academia (francesa) das Ciências Morais e Políticas, sucedendo a outro político estrangeiro, o falecido chanceler Konrad Adenauer, de quem fez o elogio como manda a praxe. Senghor continua na agenda do Nobel.

Literatura romena

A Editorial J. Castelo Branco, Lda., de Lisboa, lançou em finais de Dezembro um «Panorama da moderna literatura romena» assinado por B. Munteanu, antigo professor da Universidade de Bucareste. O volume — 290 páginas compactas — foi traduzido por António Ruivo Moutinho e Victor Buescu, este último na fase de revisão, a partir da edição original francesa — de 1938. Único acréscimo referente às três décadas que entretanto passaram: a indicação das datas de falecimento dos autores apresentados. Para além da sua notória pouca actualização, este «Panorama» servirá como manual de apoio aos leitores portugueses que eventualmente conheçam Liviu Rebreanu, Cezar Petrescu, Ion Luca Caragiale, Mircea Eliade, Mikai Eminescu, C. V. Gheorgiu ou Zakaria Stăncu, já traduzidos para português.

«& etc.»

Ah bom, e reapareceu no «Jornal do Fundão» o suplemento «& etc.», dirigido por Vítor Silva Tavares. Estava parado há longos meses, de resto «sai quando sai e quase sempre não sai». Agora é que não saia de jeito nenhum. Para que o n.º 22 pudesse acontecer foram deabalada ao Fundão pelo menos dois viajantes long distance: V. S. T. e Carlos Ferreira. As pessoas não chegam normalmente a saber o que custa uma aventura destas...

Teatro de Redol

por Carlos Porto

REDOL ESCREVEU, que eu saiba, duas peças em três actos e uma peça em um acto. Tinha em preparação, à data da publicação do volume II do seu Teatro, uma terceira peça com o título claro de «Fronteira Fechada».

«A Forja», a que o autor chamou tragédia, é a tentativa da criação, a partir duma história familiar e de cunho autobiográfico — a história dos ferreiros Malafaias — dum drama de ressonância universal cuja ligação é dada através do carácter mítico das personagens e do conflito que entre elas se levanta.

A família dos Malafaias é dominada pela autocracia do velho Malafaias que só tem um interesse na vida: o trabalho. A sua concepção do trabalho — alienante como todas que não se processam com vista a uma transformação da sociedade — elide todos os sentimentos familiares, ou simplesmente humanos, que pudesse alimentar e leva-o a, cegamente, sacrificar os filhos, que começam por se mostrar impotentes perante a sua força e, sobretudo, a sua paralizante respeitabilidade de Pai. Até que acordam, e um deles foge, enquanto a Mãe, para subtrair o que fica ao destino trágico dos Malafaias e ajudá-lo a construir um outro destino, mata o marido. A acção da tragédia é pontuada pelos comentários versificados do Coro.

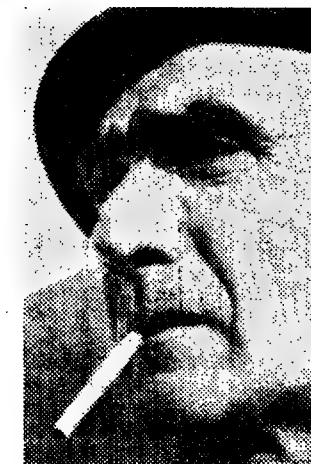
«Encontro da minha experiência com o drama mundial», escreveu Redol no prefácio que antecede a segunda edição desta peça. Nesta frase se poderá des-

cobrir a amplitude dum texto cujas ambições talvez estivessem para além das possibilidades de momento (em matéria de criação dramática) do seu autor. É nessa passagem da experiência pessoal e familiar de Redol para o drama da humanidade, que o texto se presta a certas ambiguidades e dificultará uma sua leitura satisfatória como espectáculo (estas notas são feitas exclusivamente sobre o texto, ignorando eu neste momento a interpretação que dele nos deu Jorge Listopad, aliás ainda com a colaboração do próprio Redol).

Tragédia de uma Família em que o Pai (e também a Mãe) encarna a entidade mítica da tragédia grega, e sobre a qual pesa a fatalidade inexorável da Morte (que é também personagem), tem, como vimos, prolongamentos que a situam histórica e socialmente. Esses prolongamentos radicam-se sobretudo num momento específico da história dos nossos dias: se esta peça é pessimista, diz-lo Redol, é porque sobre ela paira a sombra sinistra da primeira explosão atómica, com as suas vítimas acusadoras. Ora, para o conhecimento desses prolongamentos, exigiu-se, talvez, uma definição menos ambígua da personagem do Pai e mais impacto na revolta dos filhos e da Mãe. Estas possíveis reservas não invalidam, contudo, as virtualidades dum texto rico em sugestões, aparentemente susceptível de proporcionar um espectáculo exemplar como amostra das possibilidades de o nosso teatro ultrapassar o nível excessivamente loca-

lizado em que muitas vezes se confina.

A leitura do prefácio do segundo volume do «Teatro» de Alves Redol, tanto como a leitura do texto dramático que lhe sucede, constitui um belo estímulo para algumas reflexões sobre: 1) Teatro Popular — o que poderá ser entre nós (e o que não é); 2) O que é um texto de teatro — onde cabe o papel do dramaturgo e começa o do encenador; 3)



As possibilidades técnico-estéticas do nosso teatro — a possibilidade de transformar este texto num espectáculo.

Alves Redol tenta neste seu «divertimento» conciliar os dois polos do complexo teatral: o texto e a sua realização em palco. Mas, como seria talvez inevitável e nem sequer me parece errado, o texto esbate-se (relativamente, caro) perante o espectáculo que, em potência, contém. Daí que «O



Uma

de ser curioso apontar que vinte anos depois Mário Dionísio, um dos críticos e teóricos mais activos deste movimento literário, apercebe-se desta asserção e publica escrupulosamente o romance *Não há Morte nem Princípio* (1). Mas a sua revolução tardia, que é notável na medida em que se nega (ou arrepende ou evolui) das doutrinas perfilhadas quanto ao problema da linguagem, não pode deixar de passar discretamente. Na criação literária uma coisa é o arrojado intelectual e outra é a consequência dessa atitude.

Vergílio Ferreira foi o primeiro a gritar sem medo e consciente que «o rei ia nu», como escreveu com justiça Mário Sacramento. Por isso não me parece ouso afirmar que *Mudança* está para o romance português depois de Eça de Queiroz como *As Pupilas do Senhor Reitor*, de Júlio Dinis, o esteve para o romance anterior a 1863. Mas enquanto este toma uma posição que uma dezena de anos mais tarde se classificaria de realista, o primeiro, já mergulhado num tempo de realismo, procura uma linguagem diferente que faça ressaltar essa rea-

VINTE ANOS DEPOIS da publicação do romance de Vergílio Ferreira intitulado *Mudança*, torna-se fácil concluir quanto o seu título era certo e profético. Na verdade ele marca uma viragem indubitável na ficção portuguesa do pós-guerra. Viragem na temática e na factura do romance lusitano e na própria criação de Vergílio Ferreira. Note-se e recorde-se que o Cardoso Pires de *Caminheiros* (1949) e o Fernando Namora de *Retalhos da Vida de um Médico* (1949) são bem diferentes dos escritores que viriam a escrever *O Delfim* e *Diálogo em Setembro*. Acrescenta-se um nome por vezes esquecido: Ruben A. As suas *Páginas* são também de 1949. E constituem uma saudável tremenda na prosa portuguesa até então bem alinhavada e compor-

tadíssima. Truculento e feroz, a sua anarquia literária impunha conscientemente uma realidade.

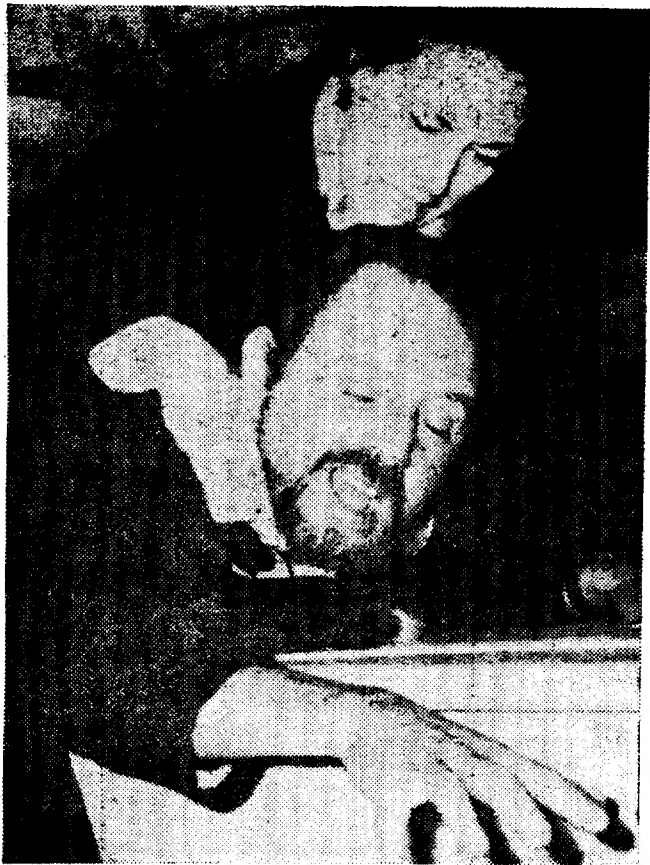
Antes de prosseguir devo esclarecer que, para mim, a obra de Vergílio Ferreira começa com *Mudança*. O que está para trás tem muito de incipiente, de frouxo e hesitante.

As boas intenções opõe Vergílio Ferreira com clareza e segurança uma temática que, de certa maneira, é a mesma, mas onde o problema revolucionário da linguagem adquire uma firmeza nova e será decisivo na sua obra posterior. Aliás, ele é o primeiro a descobrir — entre nós — que a obra neo-realista não precisava de ser «mal escrita». O primeiro, ainda, a mostrar que *não há revolução sem linguagem revolucionária*. E não deixa

Destino morreu de repente», embora apoiada num texto definitivamente estruturado e acabado, partícipe fundamentalmente de coisas como acrobacia, mimica, «com-media dell'arte», projecções cinematográficas. «musical», cenas circenses, etc. De raiz brechtiana (e poderia deixar de o ser?), é através dessa amálgama de elementos os mais heterogêneos — até um ventríloquo faz parte das personagens) que nos é dada a realidade, ao mesmo tempo fantástica e verosímil, simbólica e exacta, que o texto consubstancia.

Alves Redol responsabiliza lealmente ao mesmo tempo o possível encenador e o possível espectador do seu texto pela participação activa que na sua criação devem ter. Essa participação, para falar do encenador, deverá ter em conta, na minha opinião, a necessidade de alterar, de cortar certas excrecências a meu ver escusadas, sobretudo no que diz respeito a piadas baseadas em quiproquos linguísticos que me parecem uma concessão intencional ao mau gosto do público alimentado pela má literatura humorística das revistas do Parque Mayer, da Rádio, da Imprensa, da TV, e também no que se refere a algumas cenas vazias e monótonas que prolongam sem necessidade a peça — reservas estas que proponho a um texto que, em contrapartida, poderia proporcionar um admirável espectáculo de teatro popular se em Portugal fossem possíveis admiráveis espectáculos de teatro popular.

Também esta peça contém uma fábula que, como disse,



«Forja»: Carmen Dolores e Jacinto Ramos em ensaio

tem vários prolongamentos possíveis do real ao simbólico, do simbólico ao real, de tal maneira é rica e complexa. «O Destino morreu de repente» é isso mesmo — a morte do Destino, ou seja, o surgimento da certeza de que o Destino é feito pelo homem na dialéctica — tantas vezes confusa — do seu devir.

Transitando constantemente entre o particular e o geral, entre o local e o universal, entre o individual e o colectivo, entre o hoje aqui e o «sempre» em «toda a parte», a farsa de Redol põe naturalmente problemas de montagem que, como insinuei, serão dificilmente solucionáveis nas actuais condições do nosso teatro. De

qualquer maneira, gostaria de ver este texto num palco, mesmo dentro da modestia dos nossos recursos técnicos e humanos. Só assim nos poderíamos aperceber, por um lado, das verdadeiras riquezas desta peça, por outro, da viabilidade de certas soluções cénicas propostas pelo autor.

Embora tão diferentes na sua forma e no seu conteúdo, algo aproxima os textos de «O Destino morreu de repente» e de «A Forja». Nesta última, o Destino impera como uma alienação que parece mítica e por isso sem remédio (embora o demonstrar das situações demonstre o contrário). «O Destino morreu de repente» é a demonstração (talvez necessá-

riamente didáctica) da destrutibilidade do Destino, é pois a vitória sem subterfúgios sobre essa alienação.

«Maria Emília» é uma peça em um acto, localizada em Vila Franca mas a que Redol quis dar vivência mais lata. Maria Emília, prostituta do cais, desgraçada cuja única riqueza é o orgulho da sua condição, ser humano a quem a sociedade humana negou a possibilidade mínima de pôr à prova as suas capacidades, de abrir para a vida as suas autênticas virtualidades, esta Maria Emília que o autor colheu na vida e cujo itinerário sentimental (definível numa palavra: solidão) reconstitui numa cena breve mas densa de lirismo e de drama, é uma das suas mais belas personagens. Trata-se de um excelente texto para os grupos de amadores que tantas dificuldades encontram para descobrir peças cuja simplicidade não seja sinónimo de indigência mental.

O próprio facto de serem multiformes as suas tentativas dramáticas demonstra que o grande romancista de «Barranco de Cegos» não foi homem de teatro por acaso. Prova que Alves Redol poderia ter contribuído para fazer do nosso teatro aquela presença viva a que todos aspiramos. Para isso, teria bastado... tão pouco, perante o que representaria para todos nós os que amamos a sua obra e admiramos o seu criador, e para todos aqueles que não a conheciam nem o conheciam e para os quais, aliás, Alves Redol a criou, e para os quais, afinal, Alves Redol vivera. Não em vão. Não em vão.



POIS

O respeitoso membro de azevedo e silva nunca perpenetrou nas intenções de elisa que eram as melhores. Assim tudo ficou em balbúrdias de língua cabriolas de mão.

Assim tudo ficou até que não.

Azevedo e silva ao volante do mini Vê a elisa a ultrapassá-lo alguns anos depois e pensa pensa com os seus travões Ah cabra eram tão puras as minhas intenções.

E a elisa passa rindo dentadura aos clarões.

POIS POIS

Sobre o tampo da mesa Rabo de Cavalo cotovelo-groselha defronta Patilhas Grisalhas cerveja-cotovelo.

Falam de dominguins versus ordoñez de hemingways na brecha na querela do assassino mano a mano.

Falam a ouro e a sangue no ruído de mármore.

Sob o tampo da mesa três joelhos conversam roçagantes: o dele (sarja) entre os dela (nylon).

Rabo de Cavalo está quadrada. Patilhas Grisalhas então entra a matar.

O sobre e o sob logo se confundem. Que prometia (olé) o cartaz dele?

Alexandre O'Neill

a certa mudança

por Liberto Cruz

lidade. E esta busca ansiosa, este desejo de um autêntico neo-realismo, leva Vergílio Ferreira a escrever um dos mais importantes romances neo-realistas até agora publicados.

Poder-se-á levantar o problema de saber se a angústia com que Vergílio Ferreira escrevia era motivada pela vontade de mudar a concepção do romance em Portugal do que pelo desejo de alterar o plano limitado e encastado do neo-realismo.

O tempo e a obra posterior de Vergílio Ferreira vieram mostrar-nos que a sua ambição ultrapassava de facto a dialéctica neo-realista. Carlos Bruno, a personagem chave de *Mudança* (2) sabe de cor um verso de Camões — *tudo o mundo é composto de mudança* — e é já um esboço do herói amargurado e pungente, todo envolvido numa problemática existencial, que vamos encontrar nos livros escritos por Vergílio Ferreira nestes últimos vinte anos.

O fundo de *Mudança* tem um radical neo-realista, assenta naquela dialéctica e personagens como Carlos, Berta e Pedro, ou José Bru-

no e Manuel, Cardoso e Gaviarra, Lima e Roberto, Raul e Castro existem em função duma sociedade condicionada. E Carlos parece ser o único que, mercê da lucidez concedida pelo tempo, procura escapar à engrenagem de que faz parte. Peça solta e isolada lança-se num emaranhado de situações físicas e metafísicas que constituem no fim de contas, o drama de tantos homens do nosso tempo. Figura simbólica e alegórica, por vezes, Carlos atravessa toda uma crise de afirmação que ele põe constantemente em dúvida. Dai que não se conforme com os «qui prirent l'horizon pour une immense fête». Atingido em pleno corpo e em pleno espírito, amachucado e espremido, jamais esquecerá «les clous perçant les paumes». Debatendo-se adrede entre a evidência da realidade e o sonho fantástico da utopia Carlos segue uma rigorosa linha humana. Longe de ser o herói tradicional, moralista, intocável, de vincada ascese ou austera conduta, é apenas um ser que vacila e hesita, se avilta e levanta, e denuncia e acusa. Espírito macerado e em mudança a sua angús-

tia é consequente duma divergência social. Berta e Carlos estão destinados a falhar, o seu casamento é de antemão um fracasso, mas é urgente e necessário que esse destino se cumpra. A própria história e a sociedade parecem exigí-lo. Todavia a experiência e o tempo podem anular ou evidenciar com maior intensidade essa realidade irrevelável a aviso prévio.

Ignorásemos nós a época em que este romance foi escrito e diríamos que faltou a Vergílio Ferreira a coragem para tratar na íntegra a tragédia e o suplício de Carlos. Na verdade a ambiguidade deste romance, o tom sibilino e cauteloso em que o simbólico e o real se entrelaçam, em que a alegoria e a invenção se fundem e completam, não podem deixar de surpreender o leitor estranho à problemática e à contextura sociológica portuguesa.

O leitor português de 1969 verifica no entanto a enorme camada de esperança que ressurta deste romance. Esperança nova e ao mesmo tempo cansada de tanto esperar. E eis que este Carlos desesperançado



ganha duas dezenas de anos mais tarde uma outra dimensão e torna-se um símbolo bem vivo de todo um tempo e espaço históricos.

Produto directo dum burguesismo endinheirado Carlos espreguiça-se sonolento e indiferente à crise que o rodeia. O suicídio, a fuga ao quotidiano, o apego louco à terra, a ânsia de subir numa escala financeira, a raiva surda e impotente ao poder, são obstáculos que ele evita ou transpõe com todo o peso da sociedade onde assenta. E é preciso, o sonho, esse acto de contrição do ignóbil praticado às claras, para Carlos despertar do sonho em que vivia. Vai nascer um homem novo, um ser isolado entre os dois fogos que acompanhou e odiou. E para se purificar sofre o abandono da mulher, a

altivez do rival, o vexame da servil, a desprezo dos amigos, a comiserção dos seus parceiros de grupo. O castigo culmina com a morte de Dick. A solidão que o habita atinge então o patético quando Carlos cava a sepultura do cão e lhe segreda:

«Tinha-te dito que havia uma roda de um carro à tua espera.»

Recusando integrar-se na massa, Carlos vê-se repellido pelos outros mas é com uma espécie de orgulho que aceita a sua solidão.

O tom ambíguo, de que fala Eduardo Lourenço no prefácio da presente edição, leva Carlos a penetrar no cinema onde se realizava uma sessão política. Vítima da sua exasperante lucidez Carlos reconhece que as centenas de pessoas ali reunidas mal ouviam o

orador. Todavia a ânsia e a esperança que as juntara eram incomensuráveis. Como escreve o romancista eles iam só confirmar-se na realidade ardente de uma esperança comum.

Romance simultaneamente real e simbólico e escrito com aguda percepção do nosso «modus vivendi», abriu novos caminhos na ficção portuguesa. Com um ritmo e um fôlego a que já não estávamos habituados e ganhando uma universalidade sem perder as características portuguesas. *Mudança* é o primeiro romance novo português do pós-guerra. E tão lucido se apresenta ainda hoje que a própria epígrafe de Camões escolhida por Vergílio Ferreira nos surge como uma ironia.

Pois não é verdade que, afinal, até parece que nem todo o tempo é composto de mudança?

Rennes, 1969.

(1) Não há Morte nem Princípio, romance de Mário Dionísio — Public. Europa América, 1969.

(2) Sabe há meses a 3.ª edição com um magnífico prefácio de Eduardo Lourenço. Portugal Editora, 1969.

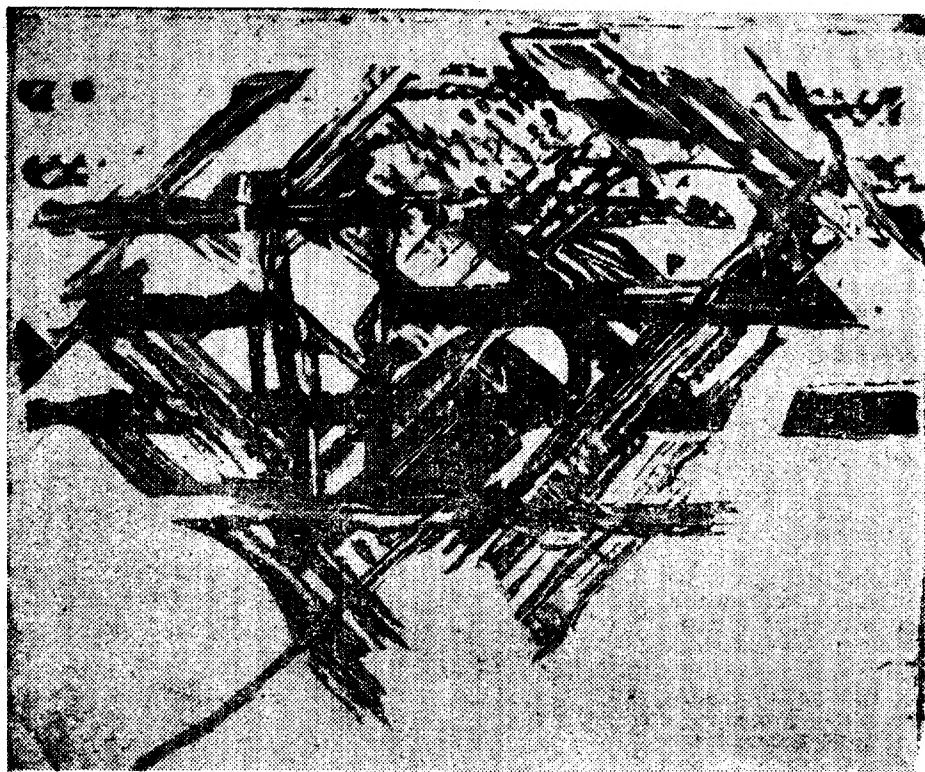
Artes: um ano de actividade

Cont. da pág. 3

GALERIAS	EXPOSIÇÕES	REFERÊNCIA	SUPLE- MENTO N.º
Buchholz	Alvaro Lapa	pintura numa linha de ascetismo particular, evocadora de uma atitude existencial orientalista	575
Interior	António Sena	desenhos e colagens em que o papel da escrita realimenta a exemplar brevidade dos meios	585
Quadrante	Marilyn Reynolds	pintura cujo timbre cromático elevado colaborava com uma ingénua e sensual representação temática	587
111	Vitor Fortes	pintura que confirmava a dinâmica da imagística do autor dentro de uma construção atenta e rigorosa	590
S. Mamede	António Areal	desenhos do período entre 1953 e 1958 onde a paisagem subsidiava uma particular visão do mundo	589
Arte Moderna	Manuel Baptista	desenho em que o rigor e o despojamento da linguagem prolongam a experiência da pintura do autor	592
S. Mamede	Carlos Calve!	retrospectiva da sua actividade como pintor desde 1946	593
Buchholz	Noronha da Costa	pintura que prolonga a problemática do autor no contexto de uma oficina extremamente apurada e eficaz	593

No quadro das exposições colectivas, as referências agrupadas ao longo de 1969 cobriram os seguintes acontecimentos:

Fundação C. Gulbenkian	Desenhos Italianos da Academia de Carrara de Bérghamo	selecção situada entre os séculos XV e XIX	545
S. N. B. A.	Tapeçarias Francesas	de autores significativos no plano da pintura europeia contemporânea	551
Dinastia	Pesquisas dos Novos	errática apresentação de novos autores no equívoco de uma escolaridade ainda sem consequências	549
S. E. I. T.	Tapeçaria Portuguesa	autores contemporâneos, com peças da Manufatura de Portalegre	555



Composição de Vieira da Silva para um disco de Fernando Lopes Graça

GALERIAS	EXPOSIÇÕES	REFERÊNCIA	SUPLE- MENTO N.º
S. N. B. A.	Jorge Pinheiro, Ângelo de Sousa, José Rodrigues e Armando Alves	exposição muito variada nas suas propostas, revelando uma vitalidade criadora apreciável	561
Interior (Longra)	Sá Nogueira, Conduto, Velez, João Abel Manta, António Sena e Charrua	exposição de grupo com o empenho dos autores em torno de um programa de acção	564
Panorama	Lud e Pedro Oom	desenho e pintura com insistência num vocabulário datado, aqui reassumido em termos ineficazes.	565
S. N. B. A.	Concurso do Banco Português do Atlântico	exposição contraditória nos valores confrontados e na acção do júri	566
Interforma	Figueiredo Sobral e João Frago	novidade imagística em F. Sobral; improvisação gráfica e ineficácia expressiva em João Frago	568
Quadrante	Ferraz, Paizana, Evans, Fátima, Calhau, V. Pomar, M. Beatriz, Lapa, Nesbitt e Vaz Vieira	expressão de juventude e irreverência, num reflexo de novas tendências	570
S. E. I. T.	Salão Nacional de Arte	conjunto desarticulado e pouco representativo da actual produção artística portuguesa	573
Luanda	III Salão de Artes Plásticas da Cidade	com uma representação de artistas de Lisboa, a primeira grande exposição colectiva, de interesse, feita em Luanda	577
Charters	Les maitres verriers français	vitrais modernos e sua técnica	582
Cooperativa de Gravadores	Beatriz, Calhau, Hogan, Camila, M. Gabriel, L. Lino, V. Pomar e V. Fortes	novas tendências da gravura	583
Exposições Temporárias, Fundação Gulbenkian	Autores Portugueses Contemporâneos	exposição variada e valiosa que não pretendia esgotar historicamente uma realidade	585
F. I. L.	Escultura Belga Contemporânea	exposição irregular mas significativa, marcada pela apresentação do «Jogo de Xadrez»	587
Buchholz	Prémio Soquil	apresentação dos autores premiados	589
S. N. B. A.	Pintores Figurativos em 5 colecções	Iniciativa da B. P. de importância para o inventário da pintura portuguesa	590
Arte Moderna	V. Pomar, Eduardo, Beatriz, G. Antunes, Sarmento, Lapa, Evans, Fátima, Laginhas, Calhau e Cintra	exemplo das novas tendências de autores recentes, sobretudo no que se refere à criação de objectos	591



Depressa, tome Rennie!

O SEU EXTINTOR DE BOLSO

Indigestão, azia, excesso de ácidos...
Você sente o estômago a arder!
Depressa! Uma pastilha Rennie
e apague imediatamente esse ardor!
Uma segunda Rennie,
dissolvida lentamente na boca,
assegura-lhe um alívio duradouro!
Rennie não precisa de água
e tem agradável sabor!

Rennie
Força digestiva!



Para além destes quadros, que cobrem quase tudo o que de mais interessante se viu em Lisboa no domínio das artes plásticas, a página incluiu entrevistas com Ana Hatherly (em torno de uma meditação sobre a escrita) e arquitecto Conceição Silva (a propósito da acção e futuro da S. N. B. A.). Evolu-se Souza Cardoso e a obra de Dubuffet. A crítica foi abordada em artigo já citado no início deste balanço. Foi feita uma apreciação ao problema dos materiais e das técnicas perante o objectivo da obra (Os meios e os fins) e, por último, publicaram-se dois «antifolhetins», sobre as nossas perplexidades, que-
relas e estrangeiras (Iniciativas & Prémios e A Costureira do Alto do Pina).
Este índice, que se destina aos consumidores deste Suplemento, pretende, naturalmente, fazer o balanço comparativo do que houve para ver dentro do nosso critério de informação.
ROCHA DE SOUSA

Josef von Sternberg

Cont. da pág. 8

apresentava e discutia os seus filmes).

O haver assistido a alguma das retrospectivas dedicadas a Sternberg possibilitar-nos-ia agora um «elogio fúnebre» em regra, uma panorâmica rápida dos traços mais característicos de uma obra e de uma personalidade que se afirmam, «malgré» Sadoul e tantos outros, como das mais importantes de um meio século de cinema. Não tendo sido assim, recordemos a projecção de «Underworld» (1927) na Cinemateca Nacional, perante uma plateia quase apenas composta de espectrais convidados que, da retrospectiva que então decorria, só se interessavam pelas silhuetas dos Rudolfs Valentinos da sua juventude; recordemos a de «Morocco» (1931) na Cinemateca Francesa, uma sessão entre tantas outras com a salinidade de Chaillet a abarrotar de um público jovem e entusiasta; recordemos, finalmente, a recente reposição comercial de «O Anjo Azul» (imediatamente anterior a «Morocco»). É o bastante para começar a perceber o porquê do inêxito de Sternberg junto da crítica e da historiografia de certa época.

Diz-se cada vez mais que todas as histórias do Cinema existentes (honestas ou não) deviam ser deitadas para o lixo. Isto será exagerado mas indica que a aproximação dos filmes enferma, em todas elas, quaisquer que sejam as respectivas orientações ideológicas, de graves vícios e preconceitos sintetizando, de algum modo, os que a crítica de entre as duas guerras praticava. Sternberg é, aqui, pedra de toque. Se o seu período mudo é bem aceite, se-lo-á em termos dos seus aspectos periféricos: a fama de «Underworld» vem do facto de ser o primeiro grande filme de «gangsters» e não do de constituir um paradigma já bem concluído de um discurso pessoal. «O Anjo Azul», seu primeiro filme sonoro, deve um universal prestígio ao facto de ser considerado um dos mais acabados e brilhantes exemplos do expressionismo no cinema. E, no entanto, sob esse ponto de vista, a obra está longe de ser «ortodoxa» e conviria reconhecer a que ponto os seus elementos expressionistas estão transfigurados e, de qualquer modo, são apenas matéria para uma experiência frutuosa no marco da temporária integração de Sternberg no cinema germânico e nunca o mais significativo da sua maneira. Quanto a «Morocco», é já o início do descrédito ao reduzir-se um novo e importante parágrafo do discurso referido à banalidade da anedota utilizada e à «falsidade» da ambientação.

E eis bem definidos, apenas em relação a três filmes, os vícios e preconceitos aludidos: apego à anedota-pretexto como base de interpretação das obras, crítica de cada uma separadamente das outras sem ser capaz de discernir o movimento que as relaciona. E, derivado daí, a excessiva importância dada ao «género» ou «á corrente» em prejuízo da personalidade do autor, a exigência de uma coerência em termos psicológicos, o apego a um realismo fotográfico de superfície (cuja ausência só é descul-

pada — caso de «O Anjo Azul» — se justificada pelos processos de uma corrente já academicamente admitida como o era o expressionismo em 30).

Se o cinema de Sternberg até ao «Anjo Azul» foi aceite, tê-lo-á sido porque ele mesmo aceitava ainda um certo número de regras decorrentes desses vícios e preconceitos. «Morocco» é a rebelião que não mais se atenuará. E, mesmo sem recorrer aos estudos que, em moldes mais saudáveis, se começam a realizar sobre a obra de Sternberg (2) é possível, pelo simples exame de fotografias de filmes sucessivos e das respectivas intrigas, a avaliar da sua indiferença — ou enfado — perante uma qualquer espécie de verosimilhança (ambiental, de acção, psicológica): apenas o interessa, como acontece com os autores verdadeiramente grandes, a fidelidade ao seu discurso, a salvaguarda de uma coerência na evolução deste (em tal sentido, Sternberg



Sternberg, o esquecido

aproxima-se de um realizador tão diverso dele como Eisenstein, cujo genial «Ivan, o Terrível» sofreu, entre outros, ataques de base semelhante).

Mas de que discurso se trata, então? Em «Underworld», os «gangsters» ocupam-se à «ordem» segundo essa tonalidade assaz anarquizante posteriormente muito glosada pelo género a que o filme deu nascença. Mas «Underworld» era também uma extraordinária história de paixão, algo que colocava Sternberg na estelara dos grandes românticos. A sua revolta (burguesa) contra a miséria burguesa escolhe-se, a partir daí, ser romântica por excelência, não seguirá, portanto, a trilha de um qualquer anarquismo, nunca se transmutará em algo de político. É certo que «O Anjo Azul» possui, em última instância, um real significado político (Siegfried Krakaver indicava-o numa análise tão lúcida e rigorosa quanto excepcional no conjunto de escritos dedicados ao filme (4)). Mas isso não impede que, logo em «Morocco», tal revolta recue para o campo da proposição de uma moral amorosa triunfante de semelhante miséria, se traduza na exaltação erótica e na fuga para o imaginário. E parece ser que as obras mais «malditas» de Sternberg (as cinco últimas interpretadas por Marlene Dietrich e as seguintes) mais não serão que uma gigantesca e perturbante meditação do mundo em termos eróticos, alimentada, inflamada e levada ao delírio pela sua paixão pela grande actriz, catalisador absoluto, mesmo em ausência, da sua ac-

tividade criadora (daí que tal meditação se possa revestir, para sua maior complexidade e riqueza, de um nítido elemento autobiográfico e de um carácter francamente obsessivo) e que, como já é patente em «O Anjo Azul», adquire com frequência um tom sadiano (fala-se disto sobretudo a propósito de «A Imperatriz Vermelha» e de «The Devil is a Woman»).

Essa matéria para uma nova série de equívocos, já não apenas de aproximação e de método, mas aberrantemente de ordem ideológica (em que medida estes determinaram aqueles é uma discussão particularmente fascinante). Admitindo que o discurso sternberguiano tivesse sido entendido ou intuído (a que ponto era isso possível histórica e culturalmente?) na sua época, nem à direita nem à esquerda teria grandes possibilidades de ser aceite, para uns demasiado perturbante e imoral, para outros por certo decadente e reaccionário. Só isso explica que a chave quase unanimemente aceite para o discutir tenha sido o mito, pequeno-burguês por excelência, da «mulher fatal».

Conceito inaplicável no contexto (Sternberg utiliza-o aparentemente, como aliás comercial até, mas, pelo menos na sua formulação usual, ele não pode ser mais estranho à óptica antipequeno-burguesa do realizador), possui, no entanto, a inapreciável vantagem de, na sua ambivalência, colar às ideias feitas e ajudar à condenação geral: símbolo clássico de tudo o que ameaça a moral tradicional para uns, converte-se em símbolo do decadentismo de quem o utiliza para outros...

Em qualquer dos casos, quase se conseguia que apenas desaparecesse um velho realizador que... etc. Este quase marca o seu triunfo. E seria descabido aqui, nestas linhas que não puderam constituir «elogio fúnebre» por desconhecimento nosso da maior parte da obra de Sternberg, apresentá-lo como vítima. Na realidade, ele já estava resuscitando em vida, contra os comentaristas com ânimo de covéis. Que estas linhas, portanto, de algum modo tentam apenas ajudar essa resurreição. Tanto mais que, depois da reposição de «O Anjo Azul» e segundo, como de costume, a moda francesa, uma nossa distribuidora parece ter a feliz ideia de promover um ciclo Sternberg-Marlene.

M. MACHADO DA LUZ

(1) Georges Sadoul, *Histoire du Cinéma Mondial*, pág. 250 (Flammarion, 1959).

(2) Intitula-se *Fun in a Chinese Laundry* e já foi publicado há mais de quatro anos. Existe uma — fraca — tradução francesa (*Souvenirs d'un Montreur d'Ombres*, Robert Laffont).

(3) Registrem-se, entre os mais recentes, os contidos nos *Cahiers du Cinéma* (Julho 65), no *Positif* (Maio 66, em grande parte dedicado a Marlene e de grande valor iconográfico), no *Nuestro Cine* (n.º 58, de 1967, com um excepcional artigo de Victor Erice).

(4) Cf. S. Krakaver, *De Caligari a Hitler*, pág. 256-60 (Nueva Vision, 1961).

O CINEMA QUE VEMOS

	Ad.C	Ar.C	APV	DL	JVP	LA	MML	VST
O Circo (Charles Chaplin)	5	4	—	—	—	5	5	5
A Louca de Chaillet (Brian Forbes)	—	—	—	—	—	0	2	0
As Aventuras de Peter Pan (Walt Disney)	—	—	—	—	—	3	—	—
Hello Dolly (Gene Kelly)	2	—	—	—	—	4	3	1
007 ao Serviço de Sua Majestade (Peter Hunt)	—	—	—	—	—	0	—	—
Isadora (Karel Reisz)	2	1	0	4	1	4	4	3
Astérix e Cleópatra (Uderzo e Goscinny)	—	—	—	—	—	1	0	—
Divórcio à Italiana (Pietro Germi)	3	3	—	3	3	3	3	3
A Pele de Um Malandro (Donald Siegel)	—	2	—	—	3	4	2	2
Gooby, Mrs. Chips (Herbert Ross)	1	—	—	—	1	1	1	1
A Quadrilha Selvagem (Sam Peckinpah)	4	4	0	4	5	5	4	4
O Golpe de Ouro (Ali Kjetil)	—	—	—	—	—	1	1	—
A Lição Particular (Michel Boisrond) ...	0	—	—	—	1	1	1	—

Os números: 0 (Abominável); 1 (Banal); 2 (Com certo interesse); 3 (Bom); 4 (Mesmo bom); 5 (Excepcional).

OS VOTANTES: Ad.C (Adeline Cardoso, Rádio e Televisão); Ar.C (Armada Ceiro, dirigente cineclubista); APV (António Pedro Vasconcelos, Jornal de Letras e Artes); DL (David Lopes, ABC Cine Clube de Lisboa); JVP (José Vaz Pereira, Seara Nova e D. L.); LA (D. L. e Programa «PEX»); MML (Manuel Machado de Luz, Seara Nova e D. L.) e VST (Vitor Silva Tavares, D. L.).

As «Cartas» de Mariana

A Inova acaba de publicar, num volume a todos os títulos apetecível, as tão justamente célebres «Cartas Portuguesas» atribuídas à freira de Beja, Mariana Alcoforado — monumento, à escala universal, da correspondência amorosa e testemunho lucidíssimo de uma personalidade feminina invulgarmente emancipada.

As «Cartas», que são apresentadas, igualmente,



na versão original (em de, num trabalho minucioso e cristalino. Enriquecem o volume, que tem arranjo gráfico de Armando Alves, alguns desenhos de superior qualidade, assinados por José Rodrigues.

Um só defeito a apontar: o livro não pode chegar, por editado luxuosamente, a todas as bolsas. Ainda assim, e para quem possa, o usamos recomendá-lo — conscientes do seu elevado nível artístico e literário.

consente [M]

A vitamina C contida na Laranjina C. recomenda-a como bebida indispensável no Inverno

Laranjina

“C”

tome Vitamina... bebendo laranjina!

«A medicina moderna confirma que a vitamina C, possibilita a resistência às infecções e é um preventivo contra a gripe».

Mais de 600.000.000 de miligramas de vitamina C, são empregados anualmente no fabrico da laranjina C.

A morte e a morte de

JOSEF VON



STERNBERG

por Manuel Machado da Luz

UMA PEQUENA NOTICIA distribuída pela Reuter, um resumo biográfico assaz falso e confuso a acompanhá-la: eis como, a 23 de Dezembro ultimo, se tomou conhecimento, entre nós, da morte de Josef von Sternberg. Apenas desaparecia um velho realizador de 75 anos que não rodava filmes desde 1953, que era vagamente recordado pelos nossos maiores e que as gerações do após-guerra mal conheciam. Um velho realizador que os patrões de Hollywood haviam acabado por colocar na lista negra dos extravagantes e dos (comercialmente) fracassados. Um velho realizador, finalmente, que a crítica e a historiografia mais «oficiais» e respeitadas haviam sepultado em vida ainda antes de 1935 e apenas tinham reconhecido como grande num unico título: *O Anjo Azul*.

Sendo assim, será lícito pedir que as agências noticiosas e os jornais gastem um pouco mais de espaço e procurem ser mais exactos? Evidentemente que não. O que ocorre é perguntar se a obra e o autor são de tão pouco préstimo que, de facto, nada mais merecem.

Os patrões de Hollywood estavam no seu papel ao recusarem os estúdios e o crédito a um realizador a quem, a partir de certo momento, o grande público virava sistematicamente as costas. Mas os críticos e, principalmente, os historiadores? Georges Sadoul, talvez um dos mais influentes durante tanto e tanto tempo, arruma o caso Sternberg naquele tom peremptório e com aquela falta de dúvidas que o caracterizam: «(...) Sternberg não produziu em Hollywood nenhum filme falado válido. Após «O Anjo Azul», tinha trazido da Alemanha Marlene Dietrich e tinha feito dessa rapariga bem carnal uma misteriosa criatura de rosto cavado, uma nova «vamp», um mito. Como em «Frankenstein», o monstro destruiu o criador. De «Morocco» para «Shanghai Express», de «Dishonored» para «A Imperatriz Vermelha», Sternberg naufragou nas plumas e nas rendas de uma Marlene divinizada. Sem o seu idolo, dirigiu «An American Tragedy», segundo Dreiser, e «Crime e Cas-

las receitas, pelos ti-ques». (1) Somente, para seu completo desabono, os filmes conseguiram não permanecer nos arquivos a cobrir-se de pó e voltam a projectar-se em completissimas retrospectivas (Mannheim 66, San Sebastian 69, por exemplo), nas salas-estudio, na televisão. (Ao que o próprio Sternberg não foi estranho: longe de ter passado o resto dos seus dias em casa a escrever a autobiografia (2), como pretendiam os jornais, recusou-se a uma morte prematura decretada por terceiros, foi professor no «Cinema Department» da Universidade de Los Angeles e frequentou assiduamente os festivais de cinema, onde

Cont. na pág. 7



Sternberg, quando director de «Shanghai Express»; ao alto, Marlene no inolvidável «Anjo Azul»

UM CURSO
SOBRE
ANTÓNIO
PEDRO

Folhetim artístico de José-Augusto França

NOS três primeiros meses de 1969 realizei, na cadeira de Sociologia da Arte do Curso de Formação Artística da S. N. B. A., uma série de lições sobre Almada Negreiros, a sua obra, a sua personalidade e, sobretudo, o seu significado na vida sociocultural portuguesa. Semelhantemente, vou fazer, este ano (ou ontem comecei a fazer) uma série de lições sobre outra importante personalidade desta mesma vida nacional: António Pedro.

Falecido há três anos e meio, no Verão de 66, com cinquenta e sete anos apenas, António Pedro deixou atrás de si uma vasta obra iniciada nos finais dos anos 20. Uma obra vasta e multiforme, definida em vários domínios e em vários planos — e entre todos estabelecendo uma ligação dinâmica.

Várias imagens de António Pedro se traçam na memória de quem lhe seguiu as actividades e de quem o conheceu. Poeta, pintor, ceramista, político, autor radiofónico, director teatral, durante perto de quarenta anos o seu nome e a sua pessoa se impuseram no panorama português — brilhantemente, polémicamente, com o vigor da sua natureza abundante e a paixão de quem necessitava de agir para se verificar vivo num meio que o esteve sempre muito menos...

Conheci-o e fomos amigos desde 1947. Fomos até sócios numa casa de edições e perdemos dinheiro juntos numa empresa teatral. Com gostos e formações diferentes, muita vez nos desentendemos em problemas de cultura; jamais, em problemas humanos de uma ética em que ele era exigentíssimo — num meio, também, que o era muito menos...

Falando de António Pedro, falo e falarei dum amigo — e não há inconveniente algum nisso. Creio saber o que na sua obra foi bom e menos bom, ou mau até — e suponho também saber o que ela significou entre nós Obra e homem, numa sociedade que muito mudou entre 1928 e 1966 — e que algo lhe deve dessa mudança, sem dúvida.

Como — é o que veremos.



MAS desde já podemos avançar que as suas propostas surrealizantes de 1940 e a sua voz ao microfone da B. B. C. nos anos seguintes, da guerra, e a sua acção no teatro experimental do Porto, nos anos 50 — a) modificaram o teor da pintura portuguesa então empenhada num novo academismo modernizante; b) deu a expressão ao anseio liberal dos portugueses que o por demais presente espantamento nazi angustiava; c) inovou sistematicamente uma estética de encenação teatral.

Mas António Pedro foi ainda o catalizador da mudança de rumo da «terceira geração» dos pintores portugueses, em 1947-48, ao provar-lhes, sem proselitismo

mos que estariam áquém da sua própria dignidade, que eles necessitavam de desviar-se do trilha neo-realista recentemente assumido. E foi essa mudança de rumo que desencadeou todo o processo de abstractização seguinte — aliás contra o próprio desejo de António Pedro.

Foi também ele quem escreveu o unico ensaio de estética moderno (e não só moderno) da nossa literatura aplicada (tão pouco!) às artes visuais. Está esgotado o livro: *Introdução a uma História da Arte*, publicado em 1948 e vai ser reeditado agora pela Inquérito.

E fora ainda ele quem, em 1930, animou um movimento de «reprise» do modernismo português, apresentando a exposição dos «independentes». Logo depois deveu-se-lhe (a ele e a Tom) a fundação da primeira galeria de arte moderna de Lisboa, a «U. P.». Ali apresentou ele Maria Helena Vieira da Silva em 1936 — não certamente por acaso. E em 1940 fundou e dirigiu a revista *Variante* — que retomava a tradição do *Orfeu* e da *Contemporânea*, com outras exigências epocais e que falhou por falta de colaboração á altura da ambição haviada...

TUDO isto, essencial ou importante na vida nacional, lhe foi difficilmente perdoado!

Os perto de dois metros de altura de António Pedro, a corpulência correspondente, a barba até (que de barbas depois se deixaram crescer neste País!), a fortuna pessoal, a naturalidade do estar, a presença (de «bispo laico», dizia-lhe eu) — como degluti-los uma sociedade meã, atrapalhada de orçamento e de gestos?...

Pela obra (e o romance *Apenas uma Narrativa*, de 19, que é uma obra original no contexto surrealista internacional?), pela pessoa, e pelas reacções sociais a uma e outra, a tela «António Pedro» é riquíssima de implicações. Os anos 30-40-50 da vida nacional passam necessariamente através dele.

Para o abordar não há que recuar diante de nada — de contradições ou de fraquezas. António Pedro foi fascista nos anos 30 — pois foi! O facto de nunca outras pessoas o terem sido não as autoriza a afligirem-se com isso. O seu meio mental, algo minhotamente tradicionalista, explica a adesão dos vinte anos; como o choque da guerra e a consciência da maturidade explica o seu socialismo dos anos 40 — e, em ambas as situações, uma perfeita coragem e uma inteira sinceridade moral.

Foi, de resto e sempre, esta responsabilidade ética que o manteve, em relações de amizade intelectual, absolutamente respeitador das opiniões alheias e incapaz de exercer influências demasiadamente directas, de mentor ou mestre.

Já algumas escrevi que quem dele se aproximou ao fim dos anos 40 (eu, a minha geração) lhe ficou devendo algo como uma «formação de alma». E é muito sério (materialistamente o digo!) isto da alma da gente...

TAMBÉM de «alma» se falará no meu curso (as sociedades têm que a ter, bem o sabem os antropólogos modernos e também os sociólogos...) — mas isso melhor ainda se verá na exposição que a Buchholz organizará em Fevereiro, da obra de António Pedro. E um tanto, ainda, no álbum que então as edições Artis publicarão.